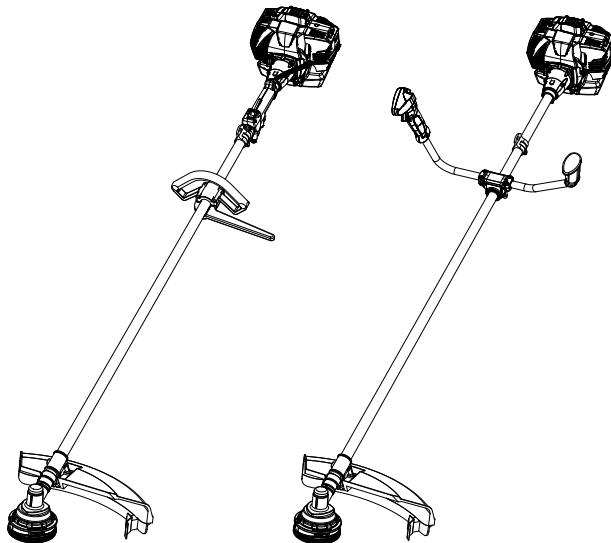
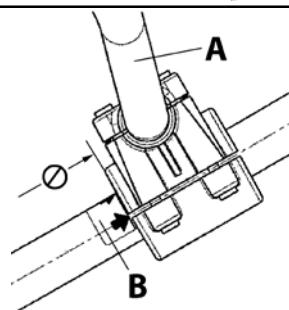
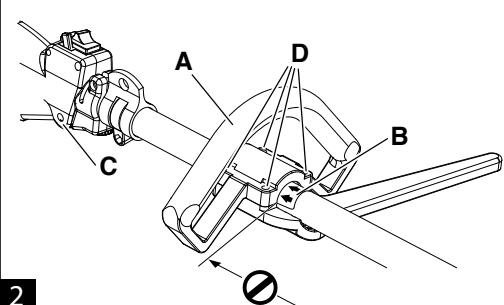
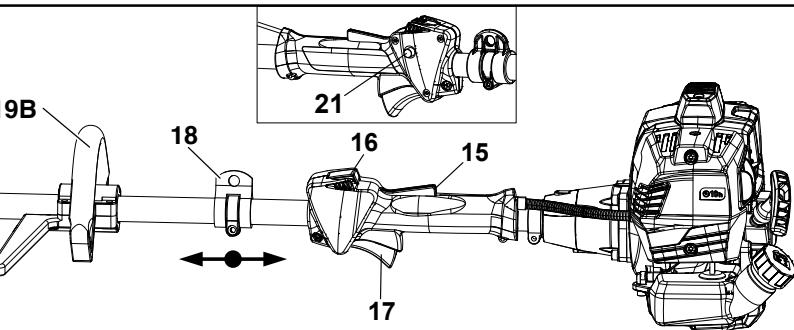
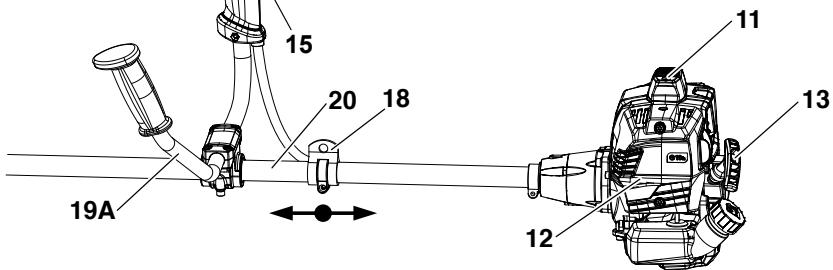
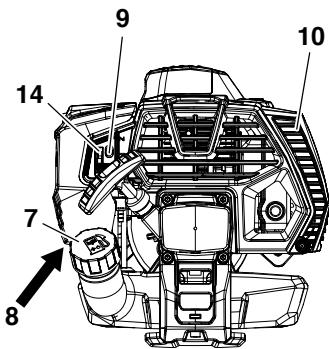
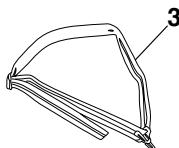
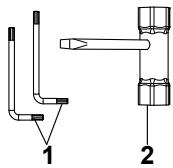


# BCH 250 - DSH 2500 (25.4 cm<sup>3</sup>)

**LV** LIETOŠANAS PAMĀCĪBA UN TEHNISKĀ APKOPĒ  
**EST** KASUTUSJUHEND  
**LT** OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ KNYGELĖ



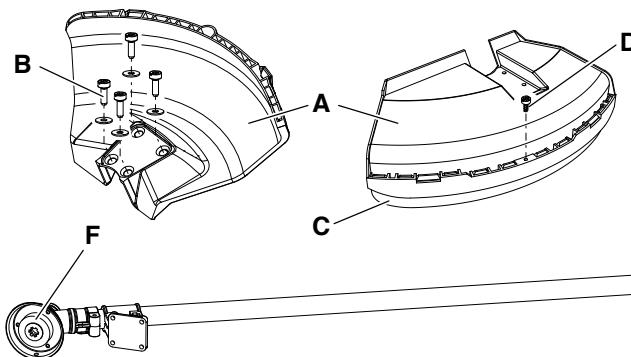
1



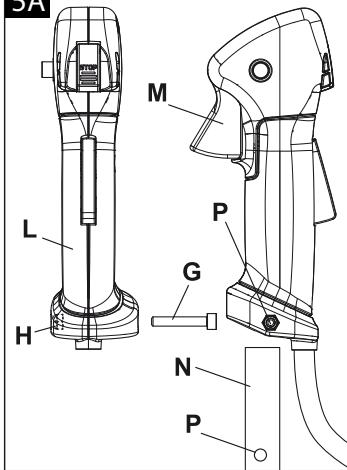
2

3

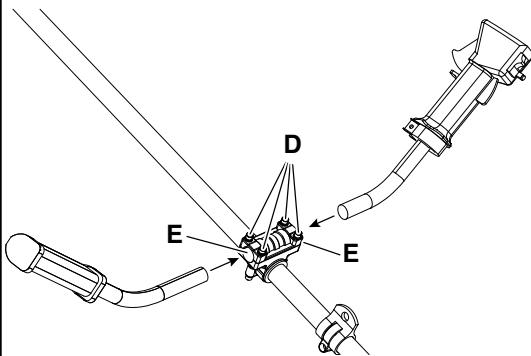
4



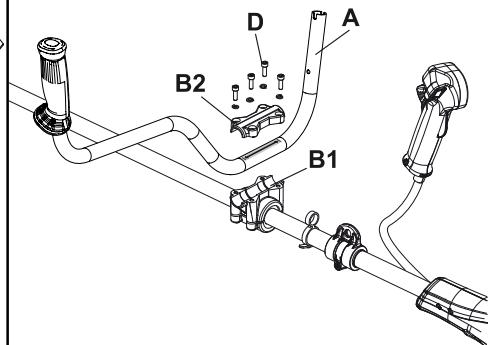
5A



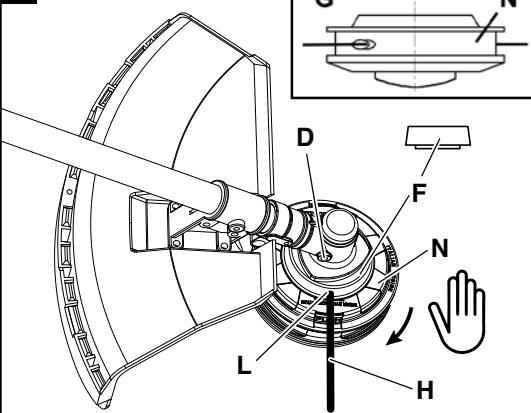
5B



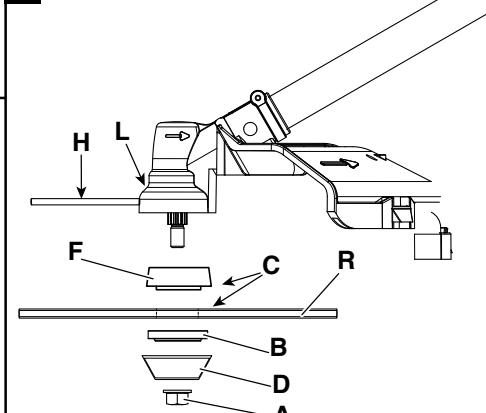
5C



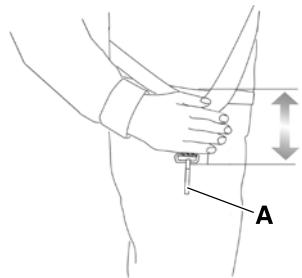
6



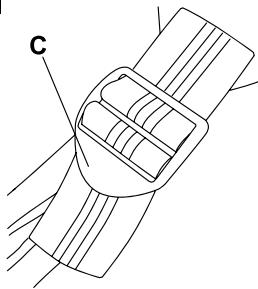
7



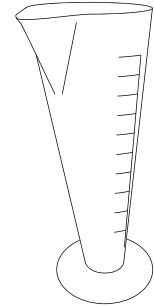
8



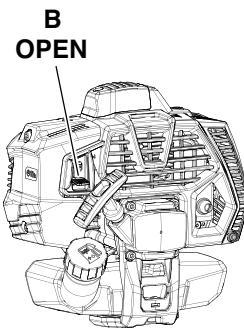
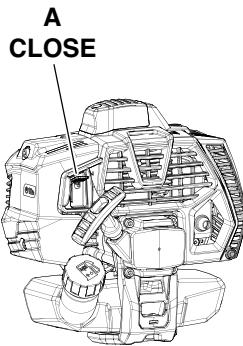
9



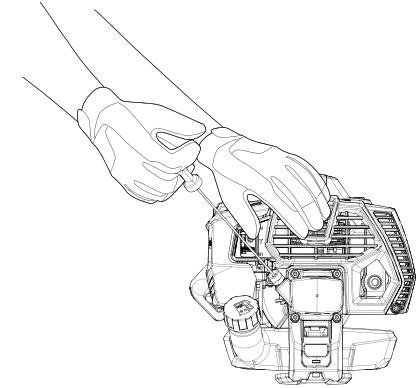
10



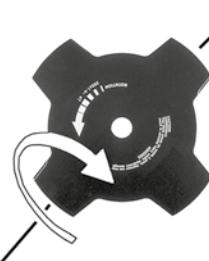
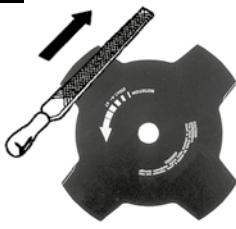
11



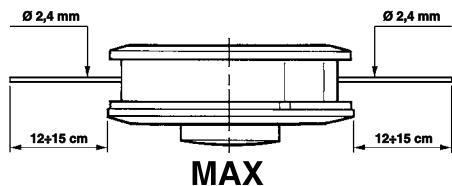
12



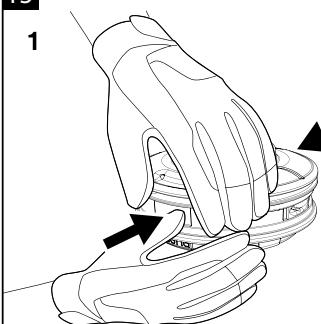
13



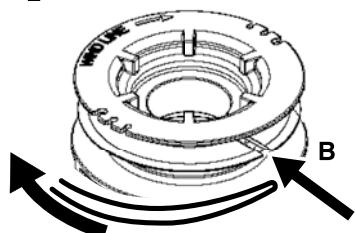
14



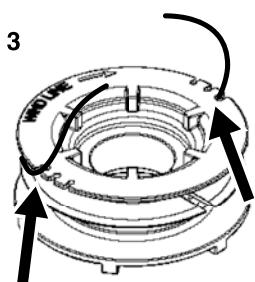
15

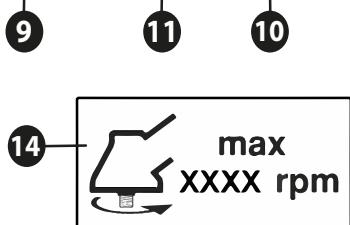
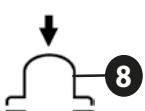
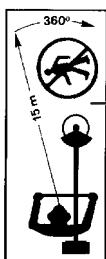
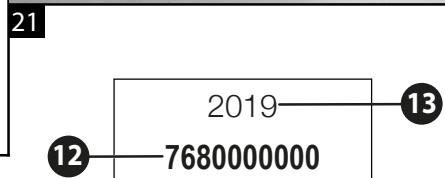
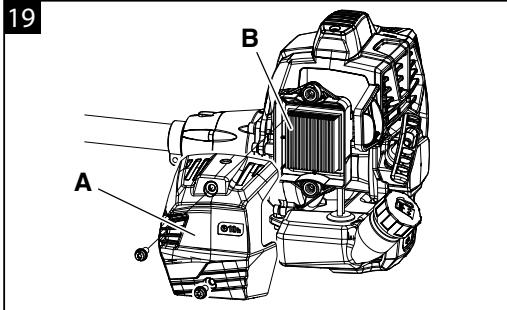
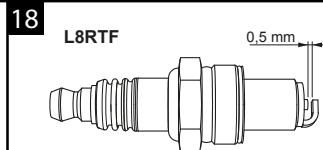
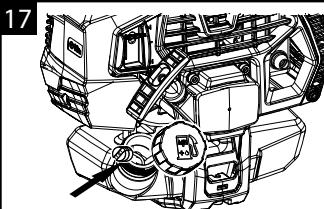
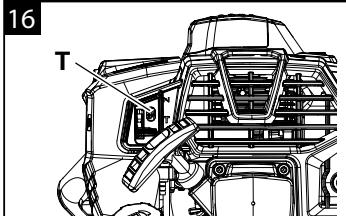
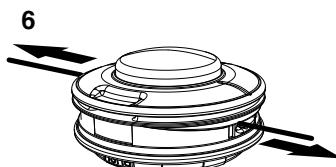
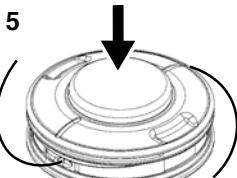
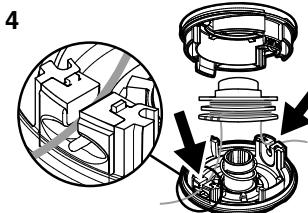


2



3







**Latviski** **9**

**Eesti keel** **29**

**Lietuvių k.** **49**



## INSTRUKCIJAS TULKojUMS NO ORIgInĀLVALoDAs

### IEVADS

Lai nodrošinātu pareizu mašīnas darbību un novērstu nelaimes gadījumus, nesāciet darbu, kamēr neesat uzmanīgi izlasījis šo rokasgrāmatu. Šajās lietošanas pamācībās ir sniegti skaidrojumi par dažādu sastāvdaļu darbību, kā arī norādījumi nepieciešamajām pārbaudēm un tehniskajai apkopei.

**IEVĒROJIET:** **Šajās lietošanas pamācībās sniegtie apraksti un attēli nav stingri saistoši. Kompānija patur tiesības veikt nepieciešamas izmaiņas, neužņemoties par pienākumu laiku pa laikam atjaunināt šīs lietošanas pamācības.**

Papildus lietošanas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir arī ietverta informācija, kurai jāpievērš īpaša uzmanība. Šī informācija ir atzīmēta ar zemāk aprakstītajiem simboliem:

**UZMANĪBU:** pastāv nelaimes gadījuma, traumas, tai skaitā nāvējošas, vai mantas bojājuma risks.

**PIESARDZĪBU:** pastāv iekārtas vai tās atsevišķu sastāvdaļu bojājuma risks.

### UZMANĪBU

**RISKS IEGŪT DZIRDES TRAUCEJUMUS**  
ŠIS MAŠĪNAS NORMĀLOS EKSPLUATĀCIJAS  
APSTĀKĻOS OPERATORA INDIVIDUĀLĀS DIENAS  
TROKŠŅA IEDARBĪBAS LĪMENIS VAR BŪT  
VIENĀDS VAI LIELĀKS PAR  
**85 dB (A)**

### SATURS

<b>1. DROŠĪBAS NOTEIKUMI</b> (satur mašīnas drošas lietošanas noteikumus)	9
<b>2. DROŠĪBAS SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PASKAIDROJUMI</b> (satur informāciju par mašīnas identificēšanu un simbolu nozīmi)	11
<b>3. GALVENĀS SASTĀVDAĻAS</b> (satur informāciju par mašīnas galveno sastāvdaļu izvietojumu)	11
<b>4. MONTĀŽA</b> (satur informāciju par iepakojuma noņemšanu un atsevišķu detaļu montāžas pabeigšanu)	11
<b>5. IEDARBINĀŠANA</b>	12

<b>6. DZINĒJA APSTĀDINĀŠANA</b>	15
<b>7. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA</b>	15
<b>8. PĀRVIETOŠANA</b>	18
<b>9. TEHNISKĀ APKOPĒ</b> (satur visu informāciju, kas nepieciešama mašīnas efektivitātes uzturēšanai)	19
<b>10. UZGLABĀŠANA</b>	22
<b>11. APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA</b> (satur ieteikumus par mašīnas izmantošanu, ievērojot vides aizsardzības noteikumus)	22
<b>12. TEHNISKIE DATI</b> (nodalā ir apkopoti mašīnas galvenie raksturojumi)	24
<b>13. ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>	27
<b>14. GARANTIJAS SERTIFIKĀTS</b> (satur garantijas noteikumu apkopojumu)	27
<b>15. PROBLĒMU NOVĒRŠANAS VADLĪNIJAS</b> (palidz jums ātri atrisināt dažādas problēmas, kas var rasties lietošanas laikā)	28

### 1. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

#### ▲ UZMANĪBU

- Ja mašīnu izmanto pareizi, tā ir ātrs, ērts un efektīvs darba instruments; bet ja ar to rīkojas nepareizi vai neievērojot attiecīgus piesardzības pasākumus, tā var klūt par bīstamu ierīci. Lai jūsu darbs vienmēr būtu patikams un drošs, rūpīgi ievērojiet drošības noteikumus, kas sniegti turpmāk šajās lietošanas pamācībās.
- Pakļaušana vibrācijas iedarbībai, kas rodas ilgstoši strādājot ar iekšdedzes dzinēja darbināmām mašīnām, var izraisīt asinsvadu vai nervu bojājumus pirkstos, rokās un locītavās cilvēkiem, kam ir tieksme uz asinsrites traucējumiem un anormāliem satūkumiem. Ilgstošs darbs aukstā laikā ir ticis saistīts ar asinsvadu bojājumiem citādi veseliem cilvēkiem. Ja rodas tādi simptomi kā nejutība, sāpes, spēka zudums, izmaiņas ādas krāsā vai tekstūrā, sajūtu zudums pirkstos, rokās vai locītavās, pārtrauciet mašīnas izmantošanu un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Jūsu ierīces iedarbināšanas sistēma rada elektromagnētisko lauku, kuram ir ļoti

**zema intensitāte. Šis lauks var traucēt dažu sirdsdarbības stimulatoru darbību. Lai samazinātu smagu vai nāvējošu negadījumu risku, personām, kas lieto sirdsdarbības stimulatorus, ir jākonsultējas ar savu ārstu un sirdsdarbības stimulatora ražotāju pirms šīs ierīces lietošanas.**

**⚠ UZMANĪBU!** - Valsts likumdošana var ierobežot mašīnas lietošanas iespējas.

- 1 - Pirmsmašīnaslietošanasrūpīgiie pazīstīties ar tās ekspluatācijas noteikumiem. Operatoram, kas ierīci lieto pirmo reizi, pirms lietošanas ir jāapraktizējas.
- 2 - Mašīnu drīkst lietot tikai pieaugušie, kas ir labā fiziskajā stāvoklī un, kas ir iepazinušies ar lietošanas noteikumiem.
- 3 - Nelietojet krūmgriezi, ja esat noguruši, lietojuši alkoholu, narkotikas vai zāles.
- 4 - Lietojet speciālo apgērbu un drošības aprīkojumu, tas ir, zābakus, bieza auduma bikses, cimdus, aizsargbrilles, austiņas un speciālo aizsargķiveri. Lietojet piegulošu, bet ērtu apgērbu.
- 5 - Neļaujet pusaudžiem lietot krūmgriezi.
- 6 - Neļaujet citām personām atrasties 15 metru rādiusā ierīces lietošanas laikā.
- 7 - Pirms lietojat krūmgriezi, pārliecinieties, ka diska nostiprināšanas bultskrūve ir labi nostiepta.
- 8 - Krūmgriezim jābūt aprīkotam ar griešanas instrumentiem, ko ieteicis ražotājs (Skat.25. lpp.).
- 9 - Nelietojet krūmgriezi bez diska vai galviņas pārvalka.
- 10 - Pirms iedarbināt motoru, pārliecinieties, ka disks brīvi griežas un nav saskarē ar citiem priekšmetiem.
- 11 - Lietošanas laikā bieži pārbaudiet disku, apstādinot motoru. Nomainiet disku, ja parādās plaisas vai lūzumi.
- 12 - Lietojet mašīnu tikai labi vēdināmās vietās, nelietojet to sprādzienbīstamā vai ugunsbīstamā atmosfērā vai slēgtās telpās.
- 13 - Neveiciet tehnisko apkopi un nepieskarieties diskam, kad motors darbojas.
- 14 - Mašīnas jūgvārpstai drīkst pievienot tikai ražotāja piegādātos piederumus.

15 - Nestrādājiet ar bojātu, slikti salabotu, slikti samontētu vai patvalīgi modificētu mašīnu. Nenonjemiet, nebojājiet vai nepadariet nederīgu nevienu drošības mehānismu. Lietojet tabulā norādītās griezējierīces.

- 16 - Glabājiet visas uzlīmes un brīdinājumus par briesmām un drošību nevainojamā stāvoklī. Bojājumu vai pasliktinājumu gadījumā, tie savlaicīgi jānomaina (21. zim.).
- 17 - Nelietojet ierīci citiem nolūkiem nekā norādīts lietošanas pamācībā (Sk. 15.lpp.).
- 18 - Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr dzinējs ir ieslēgts.
- 19 - Nedarbiniet motoru, pirms neesat pievienojuši rokturi.
- 20 - Ik dienas pārbaudiet krūmgriezi, lai pārliecinātos, ka drošības un pārējās detaļas darbojas nevainojami.
- 21 - Nekādā gadījumā paši neveiciet darbības vai labojumus, kas neatbilst ikdienas apkopei. Griezieties pēc palīdzības tikai pie pilnvarota personāla.
- 22 - Gadījumā, kad jāatbrīvojas no mašīnas, neizmetiet to vidē, bet iesniedziet kompānijas pārstāvim, kas nodrošinās pareizu ierīces utilizāciju.
- 23 - Nododiet vai aizdodiet krūmgriezi tikai pieredzējušiem cilvēkiem, kuri zina, kā ierīce darbojas un prot to pareizi lietot. Kopā ar mašīnu nododiet arī lietošanas rokasgrāmatu, kura jāizlasa pirms darba uzsākšanas.
- 24 - Neskaidrību vai citu problēmu gadījuma, griezieties vienmēr pie ierīces pārdevēja.
- 25 - Rūpīgi glabājiet šo lietošanas pamācību un izlasiet to ikreiz, pirms lietojat ierīci.
- 26 - Neaizmirstiet, ka mašīnas īpašnieks vai operators ir atbildīgs par negadījumiem vai bīstamām situācijām, kurām tiek pakļautas trešās personas vai to manta.

**⚠ UZMANĪBU**

- **Nekādā gadījumā neizmantojet ierīci, ja tās drošības iekārtas ir bojātas. Ierīces drošības iekārtas jāpārbauda un jāapkopj saskaņā ar šajā sadalā sniegtajiem norādījumiem. Ja ierīce neizturēja šīs pārbaudes, vērsieties pilnvarotajā servisa centrā, lai veiktu remontu.**

- **Jebkurš mašīnas lietošanas veids, kas nav tiešā veidā norādīts šajā rokasgrāmatā, tiek uzskatīts par neparedzētu un līdz ar to pakļauj riskam cilvēkus un mantu.**

## SPECIĀLAIS AIZSARGAPGĒRBS DROŠĪBAI

### **Strādājot ar krūmgriezi, vienmēr jāvelk aizsargapgērbs, kas paredzēts drošībai.**

Aizsargapgērba lietošana neizslēdz negadījuma iespēju, bet novērš bojājuma sekas, ja tas notiek. Lai izvēlētos atbilstošu aizsargapgērbu, prasiet padomu savam ierīces pārdevējam.

Apģērbam jāpieķaujas ķermenim, un tas nedrīkst būt par apgrūtinājumu. Velciet atbilstošu aizsargapgērbu. **Ideāli piemērota ir jaka un kombinezons.** Nevelciet drēbes, šalles, kaklasaites vai dārglietas, kurus var sapīties zaros. Turiet garus matus sasietus aizmugurē un aizsargājet tos (piemēram, ar šalli, bereti vai aizsargāveri, u.c.).

**Velciet speciālas kurpes vai zābakus, kuri aprikošti ar neslidošām zolēm un apstrādāti ar tēraudu.**

**Velciet speciālas brilles vai aizsargmasku!**

**Lietojiet aizsargierīces pret troksni, piemēram, austiņas vai tapiņas.** Nepieciešama maksimāla uzmanība, lietojot aizsargierīces pret troksni, jo bīstamo akustisko signālu (kliedzieni, trauksmes signāli, utt.) uztvere ir ierobežota.

**Velciet cimdus, kuri ļauj maksimāli absorbēt vibrāciju.**

## 2. DROŠĪBAS SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PASKAIDROJUMI (21. att.)

- Pirms lietojat šo ierīci, uzmanīgi izlasiet lietošanas un tehniskās apkopes pamācību.
- Velciet aizsargķiveri, speciālās brilles un austiņas.
- Velciet speciālus apavus un cimdus, lietojot metāla vai plastmasas diskus.
- Uzmanieties no krītošiem priekšmetiem.
- Raugieties, lai citas personas atrastos 15 m attālumā no ierīces tās darbības laikā.

- **BRĪDINĀJUMS!** - Virsmas var būt karstas!
- Aisliegts lietot krūmgriezi, izmantojot koka disku.
- Uzpludināšanas balons
- Mašīnas tips: **KRŪMGRIEZIS**
- Garantītais akustiskās jaudas līmenis
- CE atbilstības marķējums.
- Sērijas numurs
- Ražošanas gads
- Maksimālais vārpstas ātrums, apgr./min.

## 3. GALVENĀS SASTĀVDAĻAS (1. att.)

1÷2 - Instrumentu komplekts

- Siksnes
- Pāris konusveida
- Aptinamais drošības pārvalks
- Neilona diegu disks/galviņa
- Degvielas tvertnes vāciņš
- Uzpludināšanas balons
- Karburatora stiprinājuma skrūves
- Izpūtēja atveres pārvalks
- Sveci
- Gaisa filtrs
- Startera rokturis
- Gaisa vārsta svira
- Akseleratora bloķētājs
- Stop poga
- Akseleratora svārstīgs
- Lenču turētājs
- Rokturis
- Pagarinātājs
- Poga half-droseles

## 4. MONTĀŽA

### DROŠĪBAS SISTĒMAS UZSTĀDĪŠANA (4 zīm.)

Nostipriniet pārvalku (A) uz pagarinātāja ar skrūvēm (B) pozīcijā, kas ļauj droši strādāt.

**IEVĒROJET:** lietojiet pārvalku (C) tikai kopā ar neilonadiiegugalviņu. Pārvalku(C) jāpiestiprina pie pārvalka (A), izmantojot skrūvi (D).

### NEILONA DIEGU GALVIŅAS UZSTĀDĪŠANA (6 zīm.)

Ievietojiet lielāko atbalsta gredzenu savā vietā (F). Ievietojiet galviņas nostiprināšanas tapiņu (L) atbilstošajā atverē un ar rokām pieskrūvējiet galviņu (N) pulksteņrādītāja kustības virzienā.

**IEVĒROJET:** ja tāds ir, piestipriniet arī

## plastmasas starpliku (G, 6. zīm.).

### **DISKA UZSTĀDĪŠANA (7.zīm.).**

Pulksteņrādītāja kustības virzienā atskrūvējiet diska nostiprināšanas bultskrūvi (A); noņemiet kausīju (D) un mazāko atbalsta gredzenu (E). Piestipriniet disku (R) uz lielākā atbalsta gredzena (F), pārliecinieties, ka rotēšanas virziens ir pareizs. Piestipriniet mazāko atbalsta gredzenu (E), kausīju (D), un pieskrūvējiet diska nostiprināšanas bultskrūvi (A) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. levietojiet asi aprikojumā atbilstošajā atverē (L), lai nostiprinātu disku un pievelcet skrūves slēdzi (A) ar **2,5 kgm (25 Nm)** piepūli.

**⚠️ UZMANĪBU – Manšete (sk. bultiņas C, 7. zīm.) ir jānovieto diska montāžas atverē.**

### **ROKTURA UZSTĀDĪŠANA (2 zīm.)**

Piestipriniet rokturi (A) uz pagarinātāja un nostipriniet to ar skrūvēm (D). Roktura pozīciju var mainīt pēc lietotāja izvēles.

**⚠️ UZMANĪBU - Fit cilpa rokturi (A, 2-3. zīm.) starp uzlīmju bultas (B) un aizmugures rokturi (C).**

### **STŪRES MONTĀŽA (5B. zīm.)**

- Palaidiet valīgāk spailes skrūves (D).
- levietojiet 2 roktura daļas attiecīgajās ligzdās (E).
- Atkal pievelcet skrūves (D).

### **VADĪBAS ROKTURU MONTĀŽA (5A. zīm.)**

- Palaidiet valīgāk skrūvi (G). Uzgrieznis (H) paliek vadības rokturi (L).
- Uzmauciet vadības rokturi (L) (akseleratoram M jābūt vērstam koniskā pāra virzienā) uz stūres (N) tā, lai atveres (P) būtu izlīdzinātas.
- levietojiet skrūvi (G) un stingri pievelcet to.

### **STŪRES UZSTĀDĪŠANA (5C. zīm.)**

- Novietojiet stūri (A) apakšējā spailē (B1).
- Uzstādījet augšējo spaili (B2) un pieskrūvējiet 4 skrūves (D), nepievelket tās līdz galam.
- Novietojiet stūri taisnā leņķi attiecībā pret transmisijas cauruli.
- Cieši pievelcet skrūves (D).

**⚠️ UZMANĪBU: Pārliecinieties, ka visas**

**krūmgrieža detaļas ir labi savienotas un skrūves cieši pieskrūvētas.**

## SAGATAVOŠANĀS DARBAM

### **LENCEΣ (3, 1 zīm.)**

Pareizi noregulētas lences ļauj krūmgriezim atrasties līdzsvarā piemērotā augstumā no zemes (8 zīm.).

- Lietojiet vienkāršu dubulta tipa lenci.
- Pievienojet krūmgriezi lencēm, izmantojot atsperes skavu (A, 8 zīm.).
- Novietojet āki (18, 1 zīm.), lai iegūtu vislabāko krūmgrieža līdzsvaru.
- Novietojet skavu (C) lai iegūtu pareizu krūmgrieža augstumu (9 zīm.).

## 5. IEDARBINĀŠANA



### **DEGVIELA**

**⚠️ UZMANĪBU:** benzīns ir ārkārtīgi viegli uzziesmojoša viela. Esiet ārkārtīgi uzmanīgi, strādājot ar benzīnu vai ar degvielas maisijumu. Nesmēkējiet un nepietuviniet uguni vai liesmu degvielai vai mašīnai.

- **Strādājot ar degvielu esiet uzmanīgi, lai samazinātu ugunsgrēka un apdegumu gūšanas risku. Tā ir ļoti viegli uzziesmojoša viela.**
- Sakratiet degvielu un ielejiet to degvielas glabāšanai paredzētajā kannā.
- Samaisiet degvielu ārpus telpas, vietā, kurā nav dzirksteļu vai liesmas avotu.
- Pirms degvielas uzpildes, nolieciet ierīci uz zemes, izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist.
- Lēni atskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu, lai izlaistu spiedienu un izvairītos no degvielas izliešanās.
- Pēc uzpildes cieši pieskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu. Vibrācija var izraisīt vāciņa izlīdzināšanos un degvielas izliešanos.

- Noslaukiet izlijušos degvielu. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet mašīnu 3 metrus prom no degvielas uzpildes vietas.
- Nekādā gadījumā nededziniet izlijušos degvielu.
- Nesmēķējet, kamēr strādājat ar degvielu vai, kamēr mašīna darbojas.
- Glabājiet degvielu vēsā, sausā un labi vedināmā vietā.
- Neiglabājiet degvielu vietās ar sausām lapām, salmiem, papīru utt.
- Glabājiet ierīci un degvielu vietās, kurās degvielas iztvaikojuminevvarsasniegt dzirksteles vairītiesmu, ūdens sildišanas boilerus, elektromotorus vai slēdžus, krāsnis utt.
- Neatveriet degvielas tvertnes vāciņu, dzinējam darbojoties.
- Nelietojet degvielu ierīces tīrišanai.
- Sekojet tam, lai degvielas neizšķakstītos uz jūsu drēbēm.

BENZINAS	ALYVA		A
			
	2%-50: 1		
I	I	(cm <sup>3</sup> )	
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	

Šī ierīce tiek darbināta ar divtaktu dzinēju un tās lietošanai ir jāsagatavo benzīna un divtaktu dzinējiem paredzētās eļļas maisījums. Samaisiet svinu nesaturošu benzīnu un divtaktu dzinējiem paredzēto eļļu tīrā benzīna glabāšanai paredzētajā kannā.

**IETECAMĀ DEGVIELA:** ŠIS DZINĒJS IR PAREZĒTS DARBAJĀM AR SVINU NESATUROŠĀ AUTOMOBIĻU BENZĪNU, KURA OKTĀNSKAITLIS IR 89 ([R + M] / 2) VAI AUGSTĀKS.

Samaisiet divtaktu dzinējiem paredzēto eļļu un benzīnu, sekojot uz iepakojuma esošajiem norādījumiem.

**Eļļas / benzīna maisījumu var pagatavot ar pareizo eļļas daudzumu litrā, izmantojot piegādāto graduētu dozatoru (10. attēls) un nemit vērā A tabulu.**

Iesakām izmantot divtaktu dzinējiem paredzētās eļļas **Efco-Oleo-Mac 2% (1:50)** maisījumu, jo tā

ir speciāli paredzēta visiem divtaktu dzinējiem ar gaisa dzesēšanu.

Tabulā (A.att.) norādītās eļļas/benzīna proporcijas attiecas tikai uz **PROSINT 2** un **EUROSINT 2** eļļu vai uz ekvivalentu augstas kvalitātes motoreļļu (**kas atbilst JASO FD vai ISO L-EGD prasībām**).

### **⚠ BRĪDINĀJUMS: NELIETOJIET AUTOMOBIĻU MOTOREĻĻU VAI LAIVU DIVTAKTU DZINĒJIEM PAREZĒTO EĻĻU.**

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS:**

- **legādājieties tikai tik daudz degvielas, cik jums vajadzēs; nepārciet vairāk degvielas, nekā jūs izlietosiet viena vai divu mēnešu laikā;**
- **Glabājiet benzīnu hermētiski slēgtā kannā, vēsā un sausā vietā.**

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS - Maisījuma gatavošanai nekādā gadījumā neizmantojiet degvielu ar etanola saturu augstāku par 10%; drīkst izmantot gazoholu (benzīna un etanola maisījums) ar etanola saturu līdz 10% vai E10 degvielu.**

**PIEZĪME** - Sagatavojiet tikai lietošanai nepieciešamo maisījumu, neatstājet to tvertnē vai traukā ilgu laiku. Iesakām izmantot degvielu stabilizatoru **Emak ADDITIX 2000**, kods 001000972, kas ļauj uzglabāt maisījumus ilgāk par 12 mēneši..

#### **Alkilēts benzīns**

**⚠ BRĪDINĀJUMS - Alkilētam benzīnam jābūt tādam pašam blīvumam kā parastajam benzīnam. Šī iemesla dēļ motori, kas tika iestatīti, izmantojot parasto benzīnu, var prasīt savādāku skrūves H regulēšanu. Lai veiktu šo operāciju, ir jāgriežas autorizētajā tehniskā atbalsta centrā.**

#### **UZPILDĪŠANA**

Pirms degvielas uzpildes sakratiet kannu ar maisījumu.

## IEDARBINĀŠANA

**⚠️ Pirms iedarbināt motoru, pārliecinieties, ka disks brīvi griežas un nav saskarē ar citiem priekšmetiem.**

**⚠️ Kamēr dzinējs darbojas minimālo apgriezienu režīmā, griezējierīcei jābūt nekustīgai. Pretējā gadījumā sazinieties ar Autorizēto Apkalpes Centru, lai veiktu pārbaudi un atrisināt problēmu.**

**⚠️ BRĪDINĀJUMS:** Turiet krūmgriezi cieši ar abām rokām. Stāviet krūmgrieža kreisajā pusē. Nekad neturiet krūmgriezi sakrustotās rokās. Arī krejliem jāievēro minētie norādījumi.

Saglabājiet pareizu stāju pjaušanas laikā.

**⚠️ Vibrācijas iedarbība var izraisīt veselības problēmas cilvēkiem ar asinsrites traucējumiem vai nervu sistēmas slimībām. Vērsieties pie ārsta, ja jums rodas tādi simptomi kā tirpšana, jūtīguma samazināšanās, spēka zudums vai pirkstu krāsas izmaiņa. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās un plaukstas locītavās.**

Pirms iedarbināt motoru, pārbaudiet, vai akseleratora svira darbojas nevainojami.

**⚠️ UZMANĪBU: ievērojet drošības noteikumus, kas attiecas uz darbu ar degvielu. Pirms degvielas uzpildes vienmēr izslēdziet dzinēju. Nekādā gadījumā neuzpildiet degvielu, kamēr dzinējs darbojas vai ir karsts. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet ierīci vismaz uz 3 m attālumu no vietas, kurā tika uzpildīta degviela. NESMĒĶET!**

- Notīriet zonu apkārt degvielas tvertnes vāciņam, lai izvairītos no piesārnojumiem.
- Lēni atskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu.
- Uzmanīgi ielejiet degviela maisījumu tvertnē. Uzmanīties no benzīna izšķakstīšanās.
- Pirms degvielas tvertnes vāciņa pieskrūvēšanas, notīriet to un pārbaudiet blīvējumu.
- Tad nekavējoties uzstādīt atpakaļ degvielas

tvertnes vāciņu, pievelket to ar rokām. Noslaukiet degvielu, ja tā izlējās.

**⚠️ UZMANĪBU: pārbaudiet, vai nav degvielas noplūžu un novērsiet tās pirms ierīces lietošanas. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar izplatītāja klientu apkalpošanas dienestu.**

### Pārpludināts dzinējs

- Izvēlieties piemērotu instrumentu, lai noņemtu aizdedzes sveces vadu.
- Noņemiet aizdedzes sveces vadu.
- Izskrūvējiet un nosusiniet aizdedzes sveci.
- Nospiediet akseleratora mēlīti līdz galam.
- Vairākas reizes paraujiet startera auklu, lai iztīritu sadegšanas kameru.
- Ieskrūvējiet sveci atpakaļ un pievienojet svečavadu, cieši piespiežot to – uzstādīt atpakaļ pārējās detaļas.
- Nostādīt gaisa vārsta sviru stāvoklī **OPEN** – pat ja dzinējs ir auksts.
- Tagad iedarbiniet dzinēju.

### Iedarbināšanas procedūra

- Lēni nospiediet uzpildes ierīci 4 reizes (8, 1.att.).
- Uzstādīt gaisa vārsta sviru (14, 1. att.) pozīcijā **CLOSE** (A, 11. att.).
- Pavelciet akseleratora sviru (17, zīm.1) un nostipriniet to daļējā akselerācijas pozīcijā, nospiežot pogu (21), atlaidiet sviru (17).
- Novietojiet krūmgriezi uz zemes stabilā pozīcijā. Pārbaudiet, vai griezējierīce ir brīva. Turot krūmgriezi ar vienu roku (att. 12), pavelciet iedarbināšanas auklu (ne vairāk kā 3 reizes) līdz motorā būs dzirdāmi pirmie blīksķi. Ja mašīnai ir jauna, auklu var būt nepieciešams vilk vairākas papildu reizes.
- Uzstādīt gaisa vārsta sviru (14, 1. att.) pozīcijā **OPEN** (B, 11. att.).
- Pavelciet iedarbināšanas auklu, lai iedarbinātu motoru. Pēc mašīnas iedarbināšanas iesildiet to dažas sekundes, neaiztieket akseleratoru. Mašīnas iesildīšana var prasīt ilgāku laiku, strādājot aukstumā vai lielā augstumā. Beigās nospiediet akseleratoru (17, 1. att.), lai izslēgtu puspaātrinājuma.



### **BRĪDINĀJUMS:**

- Nekādā gadījumā neaptiniet iedarbināšanas auklu apkārt rokai.
- Velkot iedarbināšanas auklu, neizmantojiet visu tās garumu, jo aukla var saplist.
- Neatlaidiet auklu asi; turiet iedarbināšanas rokturi (13, 1. att.) un ļaujiet iedarbināšanas auklai lēni satīties.



**UZMANĪBU! - Kad motors ir jau uzsilis, nelietojet atkārtoti gaisa svārsta sviru, lai iedarbinātu motoru.**



**UZMANĪBU-Lietojietdalējasakselerācijas ierīci tikai un vienīgi iedarbināšanas fāzē, kad motors ir auksts.**

### **MOTORA IESILDĪŠANA**

Motors sasniedz maksimālu darbības efektivitāti pēc 5÷8 stundu darbināšanas.

Šī iesildīšanas perioda laikā, nedarbiniet motoru bez zāgēšanas uz maksimālu apgriezienu jaudu, lai izvairitos no pārliekas darbināšanas.



**UZMANĪBU! - Motora iesildīšanas sākumposmā nedarbiniet motoru maksimālā ātrumā; tas var bojāt motoru.**

**IEVĒROJIET:** ir normāli, ka jaunā dzinējā rodas dūmi pirmās lietošanas reizē un pēc tās.

### **6. MOTORA APSTĀDINĀŠANA**

Atlaidiet akseleratora sviru, darbinot motoru uz minimālo jaudu (17, 1. zīm.) un pagaidiet pāris minūtes, kamēr motors atdzīst.

Izslēdziet motoru, nospiežot STOP poga (16).

### **7. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA**

#### **AIZLIEGTS LIETOT**



**BRĪDINĀJUMS: Uzmanieties no atsitieniem, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus. Atsitieni ir uz sāniem vērsta vai pēķēja uz priekšu vērsta krūmgrieža kustība, kas rodas, ja asmens saskaras ar cietu objektu. Saskaņme ar svešu priekšmetu var izraisīt arī kontroles zaudēšanu pār krūmgriezi.**



**UZMANĪBU!-Vienmēr ievērojiet drošības noteikumus. Krūmgriezis jāizmanto tikai augu vai mazu krūmu griešanai. Koku drīkst zāgēt tikai ar attiecīgiem zāgēšanas asmeņiem. Negrieziet metālu, plastmasu, kieģeļus vai citus būvmateriālus, kas nav koks.**

Ir aizliegts griezt cita veida materiālus. Nelietojet krūmgriezi kā sviru, lai paceltu, pārvietotu vai saš eltu priekšmetus, kā arī neatbalstiet to pret nepārvietojamu atbalstu. Ir aizliegts piestiprināt krūmgriezim aksesuārus vai ierices, kuras nav noradijis ražotājs.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja tiek izmantoti cieta materiāla asmeņi, nav ieteicams plaut tuvu žogiem, ēku sienām, balķiem, akmeņiem vai tamlīdzīgiem objektiem, kas izraisītu krūmgrieža atsitienus vai varētu sabojāt asmeni. Tādiem darbiem iesakām izmantot galvas ar neilona auklu. Esiet ļoti uzmanīgi šādās situācijās, jo pastāv palielināts rikošeta risks.



**BRĪDINĀJUMS:** Nekad nestrādājiet ar paceltu krūmgriezi griezējierīci perpendikulāri zemei. Nekādā gadījumā nelietojet krūmgriezi dzīvzogu līdzināšanai.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja asmens ticis pienācīgi nostiprināts, tomēr tas atskrūvējas, nekavējoties pārtrauciet darbu. Iespējams, ka nolietojies vai sabojājies stiprinājuma uzgrieznis, kas nekavējoties jānomaina. Asmens nostiprināšanai drīkst izmantot tikai atzītas detaljas. Ja asmensturpina atskrūvēties, sazinieties ar savu dileri. Nekādā gadījumā nestrādājiet ar krūmgriezi, kam atskrūvējies asmens.

#### **Drošība darba zonā**

- Pjaušanas laikā abām kājām stabili jābalstās uz zemes, lai izvairītos no līdzvara zaudēšanas.
- Pārliecinieties, ka varat droši kustēties un stāvēt. Pārbaudiet, vai darba zonā nav nekādu šķēršļu (saknes, akmeņi, zari, grāvji u.c.), gadījumam, ja Jums nāksies strauji pārvietoties.

- Nestrādājiet, paceļot krūmgriezi augstāk par krūtim, jo tādā augstumā krūmgriezi ir grūtāk kontrolēt atsitiena gadījumā.
- Nestrādājiet elektrības vadu tuvumā. Šādus darbus uzticet profesionāliem.
- Plaujiet tikai tad, kas ir pietiekama redzamība un gaisma.
- **Nekad nestrādājiet ar krūmgriezi, stāvot uz kāpnēm, jo tas ir ārkārtīgi bīstami.**
- Ja asmens atsitas pret kādu priekšmetu, apstādiniet krūmgriezi. Pārbaudiet disku un krūmgriezi; salabojiet visas bojātās detajas.
- Novērsiet asmens saskarsmi ar zemi un smiltni. Pat neliels zemes daudzums ātri padarīs asmeni trulu un palielināsies atsitiena iespēja.
- Pirms krūmgrieža nolikšanas uz zemes izslēdziet motoru.
- Esiet īpaši uzmanīgs un rūpīgs, ja izmantojat dzirdes aizsarglīdzekļus, jo tie var ierobežot Jūsu spēju sadzīrdēt briesmas vēstošas skaņas (saucienus, signālus, brīdinājumus u.c.).
- Esiet īpaši uzmanīgs, kad strādājat nogāzēs vai uz nelīdzīnas virsmas.

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Nekādā gadījumā neizmantojiet cieta materiāla asmenus, ja plaušana notiek akmeņainās vietās. Gaisā uzvesti objekti vai salauzti asmeni var izraisīt nopietnus vai nāvējošu ievainojumus krūmgrieža lietotājam vai blakus stāvētājiem. Uzmanieties no gaisā uzvestiem objektiem. Viemēr valkājiet atzitus acu aizsardzības līdzekļus. Nedrīkst pārliekties pāri griezējierīces aizsargam. Akmeņi, atkritumi u.c. var tikt iemesti acis, izraisot aklumu vai nopietnus ievainojumus. Nodrošiniet, lai nepiederošas personas atrastos pienācīgā attālumā. Bērniem, dzīvniekiem, skatītājiem un paligiem jāatrodas ārpus drošības zonas 15 m rādiusā. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apturiet krūmgriezi. Nekad neapgriezieties ar krūmgriezi, kamēr neesat pārbaudījis, vai aiz Jums kāds nestāv drošības zonā.

#### Darba tehnika Vispārigas norādes

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Šajā nodaļā aprakstīti galvenie drošības pasākumi darbā ar krūmgriežiem un trimmeriem. Ja saskaraties

ar situāciju, kad nav skaidrs, kā rīkoties, jājautā padoms ekspertam. Sazinieties ar savu dileri vai servisa darbnīcu. Neizmantojiet mašīnu darbam, kas pēc Jūsu uzskatiem nav Jūsu spēkos. Jums jāapzinās atšķiriba starp meža tīrišanas darbiem, zāles plaušanu un zālāju apkopšanu pirms mašīnas izmantošanas.

#### Drošības pamatnoteikumi

1. Paskatieties apkārt sev:
  - Lai pārliecinātos, ka tuvumā nav cilvēku, dzīvnieku vai kāds objekts, kas varētu traucēt kontrolēt mašīnu.
  - Lai pārliecinātos, ka cilvēki, dzīvnieki u.c. nevar nonākt saskarsmē ar griezējierīci un ka tuvumā nav kādi brīvi guļoši priekšmeti, ko griezējierīce var uzsviest gaisā.

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojiet mašīnu, ja Jums nav iespējas izsaukt palidzību nelaimes gadījumā.

2. Neizmantojiet krūmgriezi sliktos laika apstākjos, piemēram, biezā miglā, stiprā lietū, spēcīgā vējā, lielā aukstumā u. tml. Strādāt šajos apstākļos ir grūti un bieži tajos rodas papildus riski, piemēram, ceļa apledojuums utt.
3. Pārliecinieties, ka varat droši kustēties un stāvēt. Pārbaudiet, vai darba zonā nav nekādu šķēršļu (saknes, akmeņi, zari, grāvji u.c.), gadījumā, ja Jums nāktos strauji pārvietoties. Esiet ļoti uzmanīgi, strādājot uz slīpas virsmas.
4. Pārejot uz citu darba vietu, apturiet krūmgrieža dzinēju.
5. Nelieciņiet krūmgriezi uz zemes, ja tā dzinējs darbojas.
  - Izmantojiet tikai pareizo aprīkojumu.
  - Pārbaudiet, vai aprīkojums ir pareizi noregulēts.
  - Rūpīgi plānojiet savu darbu.
  - Uzsākot plaušanu vai zāģēšanu ar asmeni, darbiniet krūmgriezi ar pilnu jaudu.
  - Izmantojiet tikai asus asmenus.

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Ne krūmgrieža lietotājs, ne kāda cita persona nedrīkst mēģināt notīrīt nopjauto materiālu, kamēr dzinējs vēl

**darbojas vai kamēr vēl griežas griezējierice, jo tas var izraisīt nopietnus ievainojumus.** Apturiet dzinēju un griezējierici pirms notiņit ap disku aptinušos zāli, citādi var gūt nopietnus ievainojumus. Koniskais zobraza pārnesums darba laikā var sakarst un palikt karsts kādu brīdi pēc krūmgrieža apturēšanas. Tam pieskaroties, var iegūt apdeguma traumu.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS:** Var gadīties, ka zāle vai zari ieķeras starp aizsargu un griezējierici. Pirms tirišanas noteikti jāaptur dzinējs.

#### Pārbaudes pirms darba uzsākšanas

- Pārbaudiet asmeni, vai tam nav izveidojušās plāsas pie zobu pamatnēm vai centrālajā caurumā. Neizmantojet asmeni, ja tam ir plāsas.
- Pārbaudiet, vai atbalsta uzmala nav ieplaisājusi nolietojuma vai pārmērīgas nospriešanas dēļ. Nomainiet atbalsta uzmalu, ja tā ir ieplaisājusi.
- Pārliecinieties, vai uzgrieznis nav zaudējis savu pievilkšanas spēku. Uzgriežņa pievilkšanas spēkam jābūt **25 Nm**.
- Pārbaudiet, vai asmens aizsargs nav bojāts vai ieplaisājis. Nomainiet asmens aizsargu, ja tas ir ieplaisājis.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS:** Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot krūmgriezi bez aizsarga vai ar bojātu aizsargu. Nedrīkst izmantot mašīnu bez transmisijas vārpstas korpusa.

#### Meža tirišana

- Pirms meža tirišanas pārbaudiet darba zonu, reljefa veidu, nogāzes, vai tur nav akmeņu, bedru u.c.
- Sāciet darbu vietā, kur tirišana ir visvieglākā, un atbrīvojet un notiņiet vietu, kur uzsākt darbu.
- Strādājiet sistemātiski uz priekšu un atpakaļ pa tirāmo gabalu, katrā gājiņā notirot pamežu apmēram 4-5 m platumā. Tādā veidā izmanto mašīnas pilnu darba platumu abos virzienos, un tas ļauj iegūt ērtu un dažādu darba zonu.
- Tiriet apmēram 75 m garu vālu. Pārvietojiet

līdzī sev degvielas tvertni.

- Uz nogāzes ieteicams strādāt horizontāli pa nogāzi. Ir daudz vieglāk strādāt gareniski pa nogāzi nekā uz augšu un leju pa nogāzi.
- Ieplānojet vālu tā, lai nebūtu jāāpjas pāri grāvjiem vai citiem šķēršļiem uz zemes. Vāla virzieni jāplāno tā, lai izmantotu vēja virziena priekšrocības, lai nozāģētie stublāji kristu jau notiņitajā joslā.

#### Zāles pļaušana ar zāles asmeni

- Zāles asmeņus un griezējus nedrīkst izmantot koka zāģēšanai.
- Zāles asmeni izmanto visiem garas vai rupjas zāles veidiem.
- Zāli pļauj ar šurpu turpu kustībām uz sāniem, un kustība no labās uz kreiso pusī ir pļaušanas gājiens, bet kustība no kreisās uz labo ir atgriešanās gājiens. Pļaušanai izmantojiet asmens kreiso pusī (starp 8 un 12 uz pulksteņa ciparnīcas).
- Ja asmens ir lenķī uz kreiso pusī zāles pļaušanas laikā, zāle sakrāsies vālā, tādējādi to būs vieglāk savākt, piemēram, ar grābekli.
- Mēģiniet pļaut ritmiski. Stāviet stingri ar ieplestām kājām. Pavirzieties uz priekšu pēc atgriešanās gājienu un atkal stingri nostājieties.
- Ľaujiet galvas vāciņam viegli balstīties uz zemes. To dara, lai aizsargātu asmeni no iegriešanās zemē.
- Ievērojot zemāk minētos norādījumus, var samazināt risku, ka pļaujamais materiāls aptinas ap asmeni:
  1. Pļaujiet ar pilnu jaudu visu laiku.
  2. Atgriešanās gājiens nepieskarieties ar asmeni jau nopļautajai zālei.
- Apturiet dzinēju, atvienojiet krūmgriezi no jostas un novietojiet to uz zemes pirms sākat savākt nopļauto zāli.

#### Zāles pļaušana ar auklas galvu

**⚠️ UZMANĪBU:** Nepļaujiet ar garāku pļaušanas auklu nekā paredzētais pļaušanas diametrs. Ja aizsargs ir uzstādīts pareizi, iebūvētais nazis automātiski noregulēs pienācīgo auklas garumu. Pārāk garas auklas var pārslogot dzinēju, kas var izraisīt

## **sajūga mehānisma un tā saistīto detaļu bojājumus.**

### **Pļaušana**

- Turiet auklas galvu leņķi nedaudz virs zemes līmeņa. Pļaušanu veic auklas gals. Ľaujiet auklai pļaut savā ātrumā. Nespiediet auklu pļaujamajā zālē.
- Pļaujot ar auklu, var viegli nopļaut zāli un nezāles gar sienām, žogiem, kokiem un apmalēm, taču tā var arī sabojāt koku un krūmu mizu un sabojāt žoga balstus.
- Augu savainošanu var novērst, samazinot auklas garumu līdz 10-12 cm un samazinot dzinēja ātrumu.

### **Tirišana**

- Ar šo tehniku var iztīrīt visu nevēlamo veģetāciju. Turiet auklas galvu virs zemes un sagāziet to. Ľaujiet auklas galiem iegriezties zemē ap kokiem, stabiem, statujām un tamlīdzīgi

### **⚠️ UZMANĪBU: Šis pļaušanas veids palielina auklas nodilumu.**

- Aukla nodilst ātrāk nekā saskarsmē ar kokiem un koka žogiem un biežāk jāpagarina, ja pļauj pret akmeņiem, kieģeļiem, betonu, metāla žogiem un tamlīdzīgi.
- Pļaujot zāli un tīrot veģetāciju, ieteicams nedarbināt dzinēju pilnā ātrumā, lai aukla tik ātri nenodiltu un samazinātu auklas galvas nolietojumu.

### **Pļaušana ar auklu**

- Pļaušana ar auklu ir ideāli piemērota zāles, kas grūti pieejama ar parasto zāles pļaujmašīnu, pļaušanai. Turiet auklu paralēli zemei. Izvairieties spiest auklas galvu pret zemi, jo tas var sabojāt zālāju un sabojāt griezējierīci.
- Neļaujiet auklas galvai regulāri saskarties ar zemi parastās pļaušanas laikā. Pastāvīga saskarsme ar zemi var izraisīt bojājumus un nolietot auklas galvu.

### **Slaucišana**

- Rotējošās auklas ventilatora efektu var izmantot ātrai un vieglai slaucišanai. Turiet

auklu paralēli virs slaukāmās vietas un kustiniet krūmgriezi uz priekšu un atpakaļ.

- Pļaušanas un slaucišanas laikā jāizmanto pilna dzinēja jauda, lai iegūtu vislabāko rezultātu.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS:** Nestrādājiet ar krūmgriezi, ja ir sliktā redzamība, zemā temperatūrā vai salā.

## **8. PĀRVIETOŠANA**

### **PĀRVIETOŠANA**

Pārnēsājiet krūmgriezi tikai ar izslēgtu motoru un uzvilktu diska pārvalku (3.zīm.).

**⚠️ UZMANĪBU:** Gadījumā, ja pārvietojat vai atkārtoti saliekat krūmgriezi, piestipriniet diska pārvalku ar koda numuru 4196086 kā norādīts 3.zīm.

**⚠️ UZMANĪBU -** Transportējot mašīnu ar transportlīdzekļi, pārliecinieties, ka tā ir droši un pareizi piestiprināta pie transportlīdzekļa ar siksnu palīdzību. Mašīna ir jātransportē horizontālā stāvoklī ar tukšu tvertni, pārliecinoties, ka netiek pārkāpti spēkā esošie līdzīgu iekārtu transportēšanas noteikumi.

## 9. TEHNISKĀ APKOPE

### ATBILSTĪBA PRASĪBĀM PAR GĀZVEIDA EMISIJĀM

Šis dzinējs, ieskaitot emisiju kontroles sistēmu, jādarbina, jāizmanto un jāuztur saskaņā ar lietošanas rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem, lai uzturētu emisiju rādītājus atbilstoši normatīvajām prasībām, kas piemērojas visurgājējai tehnikai.

Ir aizliegta dzinēja emisiju kontroles sistēmas patvalīga modificēšana vai nepareiza izmantošana.

Nepareiza motora vai mašīnas darbināšana, izmantošana vai uzturēšana var radīt emisiju kontroles sistēmas darbības traucējumus tik liela mērā, ka vairs netiks nodrošināta atbilstība normatīvajām prasības; šajā gadījumā nekavējoties jārīkojas, lai novērstu sistēmas darbības traucējumus un nodrošinātu atbilstību piemērojamajām prasībām.

Nepareizas darbināšanas, izmantošanas un apkopes piemēri (saraksts nav izsmēlošs):

- degvielas dozēšanas ierīču piespedu darbināšana vai saplīšana;
- degvielas un/vai motorellas izmantošana, kas neatbilst raksturielumiem, kas norādīti nodaļā IEDARBINĀŠANA/DEGVIELA;
- neoriģinālu rezerves daļu, piemēram, sveču u.c. izmantošana;
- izplūdes sistēmas trūkums vai nepareiza apkope, ieskaitot nepareizus katalizatora, aizdedzes sveces, gaisa filtra u.c. apkopes intervālus.

**⚠ BRĪDINĀJUMS - Šī dzinēja izjaukšanas anulē ES emisiju sertifikāciju.**

Informācija par šī dzinēja CO<sub>2</sub> līmeni ir atrodama Emak ([www.myemak.com](http://www.myemak.com)) tīmekļa vietnes sadaļā "The Outdoor Power Equipment World".

## Tehniskās apkopes tabula

		Pirms katrais lietošanas reizes	Ik mēnesi	Bojājuma gadījumā	Pēc vajadzības	1 gads vai 100 stundas
Viss krūmgriezis	Apskate (sūces, plaisas un nolietojums)	x				
	Tiršana pēc ikdienas darba	x				
Kontroles (stop-nupule, gaisa vārsta svira, akseleratora mēlīte, akseleratora ēlites bloķētājs)	Darbības pārbaude	x				
Degvielas tvertne	Apskate (sūces, plaisas un nolietojums)	x				
	Tiršana					x
Degvielas filtrs un caurules	Apskate		x			
	Filtrelementa tiršana, nomaiņa			x		x
Griezējierices	Apskate (bojājumi, asums un nolietojums)	x				
	Spriegожuma pārbaude	x				
	Asināšana			x	x	
Koniskais zobraza pārnesums	Apskate (bojājumi, nolietojums un smēres)		x		x	
Griezējierices aizsargs	Apskate (bojājumi un nolietojums)	x				
	Nomaiņa			x	x	
Visas pieejamās skrūves un uzgriežņi (neietilpst regulēšanas skrūves)	Apskate	x				
	Pievilkšana		x			
Gaisa filtrs	Tiršana	x			x	
	Nomaiņa			x		x
Cilindra dzesēšanas ribas	Tiršana		x			
Startera sistēmas ventilācijas atveres	Tiršana pēc ikdienas darba	x				
Startera aukla	Apskate (bojājumi un nolietojums)		x			
	Nomaiņa			x		
Karburators	Pārbaude tukšgaitā (griezējierice nedrīkst rotēt tukšgaitā)	x				
Aizdedzes svece	Dzirksteles spraugas pārbaude		x			
	Nomaiņa			x		x
Vibrācijas balsti	Apskate (bojājumi un nolietojums)		x			
	Nomaina dileris			x	x	
Griezējierices uzgriežņi un skrūves	Pārbaudiet, vai griezējierices kontruzgrieznis ir pareizi pievilkts	x				

## AUGUGRIEŽAMO INSTRUMENTU UZASINĀŠANA (2-3-4 ZOBINI)

1. Augu griežamie asmeņi ir lietojami no abām pusīm: kad viena puse vairs nav asa, asmeni var apgriezt otrādi un lietot otru pusī (13.zīm.).
2. Augu griežamos asmeņus uzasina, lietojot vienkāršu plakanu vīli (13.zīm.).
3. Lai saglabātu līdzsvaru, visus zobiņus asiniet parastā veidā.
4. Ja asmeņi nav pareizi uzasināti, tas var izraisīt ierīces neadekvātas vibrācijas ar sekojošu pašu asmeņu salūšanu.

**⚠️ UZMANĪBU!** - Viens nepareizs griešanas instruments vai viens nepareizi uzasināts asmens palielina pretsitiena risku. Pārbaudiet augu griežamos asmeņus, lai noteiktu bojājumus vai lūzumus; ja tie ir bojāti, nomainiet tos.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS:** **Nekādā gadījumā nelabojiet griezējierices ar metināšanu, iztaisnošanu vai formas izmaiņšanu. Tas var radīt griezējierices sadrupšanu, un atplūsušie gabali var radīt nopietnus vai nāvējošus ievainojumus.**

## NEILONA DIEGU GALVIŅA

Vienmēr lietojiet vienu un to pašu oriģināldiega diametru, lai pārāk neuzlādētu motoru (14.zīm.). Lai pagarinātu neilona diegu, viegli nometiet galviņu uz zemes ierīces darbības laikā.

**IEVĒROJIET:** Nemetiet galviņu uz cementa vai uz bruģa: tas var būt bīstami.

## Neilona auklas maiņa galvā TAP&GO (15. att.)

- 1 - Pies piediet mēliti (1, 15.zīm.) un noņemiet vāciņu un iekšējo spoli.
- 2 - Pārlociet diegu uz pusēm, atstājot vienu pusī apmēram 14 cm garāku par otru. Nostipriniet diegu atbilstošajā mezglā (2, 15.zīm.) uz spoles. Ietiniet bultiņas norādītajā virzienā katru diegu atbilstošajā vietā parastā veidā un bez mezgliem.
- 3 - Kad esat ietinuši diegu, nostipriniet to attiecīgajās atverēs kā norādīts 3, 15.zīm. Izvelciet auklu cauri cilpām (4) (15. att.), nobloķējet galviņu ar vāku (5) un pēc tam izvelciet auklu uz āru (6).

**⚠️ UZMANĪBU!** - Veicot tehnisko apkopi, vienmēr velciet speciālos cimdus. Neveiciet tehnisko apkopi, ja motors ir karsts.

## GAISA FILTRS

Pēc katrām 8-10 darba stundām, noņemiet vāciņu (A, 19.zīm.), iztēriet filtru (B). No attāluma iepūtiet saspilsto gaisu tā, lai plūsma būtu vērsta no iekšpuses uz ārpusi. Ja tas ir netīrs vai bojāts, nomainiet to. Nosprostojies filtrs var izraisīt motora neregulāru darbēbu, palielinot tā patēriņu un samazinot jaudu.

## KARBURATORA FILTRS

Regulāri pārbaudiet karburatora filtra stāvokli. Netīrs filtrs var traucēt motora iedarbināšanu un paslikināt motora darbību. Lai iztīrītu filtru, izņemiet to no degvielas iepildīšanas atveres; ja tas ir pārāk netīrs, raugieties, lai tas tiktu nomainīts (17.zīm.).

## MOTORS

Regulāri iztīrīt cilindra iekšpusi ar birstīti vai saspilsto gaisu. Netirumu uzkrāšanās cilindrā var izraisīt bīstamu motora pārkaršanu.

## AIZDEDZES SVECE

Irieteicams regulāri iztīrīt aizdedzes sveci un pārbaudīt elektrodu attālumu (18.zīm.). Lietojet aizdedzes sveci TORCHL8RTF vai citas markas aizdedzes sveci ar tādām pašām termiskajām īpašībām.

## KONISKAIS SAVIENOJUMS

Pēc katrām 30 darba stundām, noņemiet skrūves (D, 6 zīm.) no koniskā savienojuma un pārbaudiet eļļas līmeni. Nei pildiet vairāk kā 10 gramus. Lietojet augstas kvalitātes molibdēna biosulfida eļļu.

Nekādā gadījumā nelietojet degvielu (maisījumu) ierīces tiršanai.

## TRANSMISIJA

Ieļļojiet cietās caurules savienojumus (D, 20.zīm.) ar molibdēna disulfidu ik pēc 30 darba stundām.

## KARBURATORS (16. att.)

Pirms noregulējat karburatoru, iztīrīt gaisa filtru

(B, 19.zīm.) un sasildiet motoru.

Šis dzinējs ir projektēts un ražots saskaņā ar Regulu (ES) 2016/1628, (ES) 2017/654 un (ES) 2017/656 prasībām.

Minimālā režīma skrūves T ir uzstādītas tā, lai kalpotu kā laba drošības robeža starp darbību minimālajā režīmā un sazobes režīmā.

**⚠️ UZMANĪBU: Motoram darbojoties minimālajā režīmā (3100 apgrizieni/min.), diskam nav jāgriežas. Iesakām veikt visus karburācijas regulējumus pie pārdevēja vai pilnvarotajā servisa centrā.**

**⚠️ UZMANĪBU: Laikapstākļi un augstums var izraisīt izmaiņas karburatora darbībā.**

## LAI NOTĪRĪTU

**⚠️ BRĪDINĀJUMS!** – Šis trokšņa slāpētājs ir aprīkots ar katalizatoru, kas ir nepieciešams, lai dzinēja izplūde atbilstu normatīvām prasībām. Nekāda gadījumā nemodificējet un nenοjemiet katalizatoru: ja jūs to izdarīsiet, jūs pārkāpsiet likumu.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS! – Arkatalizatoru aprīkotie slāpētāji lietošanas laikā kļūst ļoti karsti un paliek karsti ilgu laiku pēc dzinēja izslēgšanas. Tas notiek arī ja dzinējs darbojas minimālo apgrizienu režīmā. Ja jūs nonākat ar to saskarē, jūs varat iegūt apdegumu. Atcerieties par ugunsgrēka bīstamību!**

**⚠️ UZMANĪBU! – Ja slāpētājs ir bojāts, tas ir jānomaina.** Ja slāpētājs bieži aizsērē, tas var liecināt par to, ka katalizatora efektivitāte ir samazinājusies.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS: Nedarbiniet krūmgriezi, ja tā klusinātājs ir bojāts, trūkst vai tīcis izmainīts. Nepareizi apkopts klusinātājs palielinās aizdegšanās risku un radīs dzirdes bojājumus.**

## PAPILDUS TEHNISKĀ APKOPĒ

Savlaicīgi gadalaika beigās, ja tiek intensīvi

lietota, ik pēc diviem gadiem normālas lietošanas apstākļos ir jānodrošina vispārīgu pārbaudi, ko jāveic specializētam tehnīkam no tehniskās apkopes tīkla.

**⚠️ UZMANĪBU: Visas tehniskās apkopes darbības, kuras nav norādītas šajā lietošanas pamācībā, jāveic pilnvarotā apkopes centrā.** Lai nodrošinātu pastāvīgu un regulāru ierices darbību, atcerieties, ka ierices detaļas jānomaina tikai un vienīgi pret **ORIĢINĀLĀM REZERVES DETAĻĀM**.

**⚠️ Patvalīgas modifikācijas un/vai neoriģinālo rezerves daļu lietošana var novest pie operatora vai trešo personu ievainojumiem, vai nāvējošas traumas gūšanas.**

## 10. GLABĀŠANA

Kad ierīce netiek darbināta ilgu laiku:

- Iztukšojiet un iztīriet degvielas tvertni labi vēdināmā vietā. Lai iztukšotu karburatoru, iedarbiniet motoru un nogaidiet, līdz tas apstājas (atstājot maisiju karburatorā, var tikt bojātas membrānas).
- Lai sagatavotu ierīci darbam pēc ziemas perioda, jāveic tās pašas darbības, kas nepieciešamas normālai iekārtas iedarbināšanai (14. lpp.).
- Levērojiet visus iepriekšnorādītos tehniskās apkopes noteikumus.
- Rūpīgi iztīriet krūmgriezi un ieelļojiet metāliskās daļas.
- Noņemiet disku, iztīriet un ieelļojiet to, lai izvairītos no rūsas.
- Noņemiet diska nostiprināšanas atbalsta gredzenu; iztīriet, nosusiniet un ieelļojiet koniskā savienojuma pamatni.
- Izlejiet degvielu no tvertnes un uzskrūvējiet vāciņu.
- Rūpīgi notīriet dzesēšanas atveres un gaisa filtru (B, 19. att.).
- Galbājiet ierīci sausā vidē, ja iespējams, nelieciet to uz grīdas un turiet tālu no siltuma izdales avotiem.

## 11. APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Mašīnas īpašniekam ir jārūpējas par vides aizsardzību, izturoties ar cieņu pret sabiedrību

un vidi, kurā dzīvojam.

- Centieties nekļūt par jūsu kaimiņu traucējumu cēloni.
- Rūpīgi ievērojet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz plaušanas atkritumu pārstrādi.
- Rūpīgi ievērojet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, eļļas, benzīna, akumulatoru, filtru, bojātu detaļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteineros un tie ir jānogādā uz speciāliem savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.

### Izjaukšana un utilizācija

Pēc mašīnas izvadīšanas no ekspluatācijas, nemietiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru. Lielu daļu mašīnas ražošanā izmantoto materiālu var pārstrādāt; visus metālus (tēraudu, alumīniju, misiņu) var nogādāt metāllūžu pieņemšanas centrā. Papildu informācijai vērsieties vietējā atkritumu savākšanas organizācijā. Pēc mašīnas izjaukšanas iegūto materiālu utilizācija ir jāveic, saudzējot dabu un izvairoties no augsnēs, gaisa un ūdens piesārņošanas.

**Jebkurā gadījumā ir jāievēro vietējie spēkā esošie likumi, kas reglamentē šo jomu.**

Mašīnas utilizācijas laikā ir jāiznīcina plāksnīte ar CE zīmi kopā ar šo rokasgrāmatu.

## 12. TEHNISKIE DATI

		BCH 250 S - DSH 2500 S	BCH 250 T - DSH 2500 T
Cilindrs	cm <sup>3</sup>	25.4	
Motors		2 taktis EMAK	
Jauda	kW	0.9	
Minimikierrosluku	min <sup>-1</sup>	3.100	
Izejošā pagarinātāja maksimālais ātrums	min <sup>-1</sup>	8.100	
Motora ātrums pie maksimālajā izejošā pagarinātaja ātruma	min <sup>-1</sup>	10.500	
Degvielas tvertnes tilpums 	cm <sup>3</sup>	640 (0.64 l)	
Karburatora sūknis		Jā	
Atvieglota iedarbināšana 		Jā	
Griezuma platums	cm	41	
Svars bez griešanas ierīces un aizsargierīces	kg	5.8	6.4

### Ieteicamās griezējierīces

Modeļi	Griezējierīces			Aizsargi	
	Ø mm				
BCH 250 S - BCH 250 T		110	P.N. 61469100		
DSH 2500 S - DSH 2500 T		110	P.N. 61469101		
BCH 250 - DSH 2500		200	P.N. 4095681BR	P.N. 61450295AR	*
		230	P.N. 4095637AR		*
		255	P.N. 4095638AR		
		255	P.N. 4095673BR		*
		305	P.N. 4095674AR		
		230	P.N. 4095568AR		*
		255	P.N. 4095563AR		
		230	P.N. 4095565AR	P.N. 61450295AR	*

\* aizsardzība Nr. (C, 4.zīm.) nav vajadzīga. Metāla griezējierīces.

### UZMANĪBU!!!

**Nepareizu griezējieriču izmantošanas gadījumā palielinās negadījumu risks! Lietojiet tikai ieteicamas griezējierīces un aizsargierīces un ievērojet asināšanas norādījumus.**

			<b>BCH 250 S - DSH 2500 S</b>		<b>BCH 250 T - DSH 2500 T</b>		*
Akustiskais spiediens	<b>dB (A)</b>	<b>L<sub>pA</sub> av</b> EN 11806 EN 22868	<b>98.0</b>	<b>94.8</b>	<b>98.0</b>	<b>94.8</b>	*
Pielaide	<b>dB (A)</b>		<b>2.0</b>	<b>2.0</b>	<b>2.0</b>	<b>2.0</b>	
Izmērītais akustiskās jaudas līmenis	<b>dB (A)</b>	2000/14/ EC EN 22868 EN ISO 3744	<b>112.3</b>	<b>107.0</b>	<b>112.3</b>	<b>107.0</b>	
Pielaide	<b>dB (A)</b>		<b>2.1</b>	<b>2.3</b>	<b>2.1</b>	<b>2.3</b>	
Garantētais akustiskās jaudas līmenis	<b>dB (A)</b>	<b>L<sub>WA</sub></b> 2000/14/ EC EN 22868 EN ISO 3744	<b>114.0</b>	<b>110.0</b>	<b>114.0</b>	<b>110.0</b>	
Vibrācijas līmenis	<b>m/s<sup>2</sup></b>	EN 11806 EN 22867 EN 12096	<b>5.3 (sx) 5.5 (dx)</b>	<b>5.5 (sx) 5.2 (dx)</b>	<b>3.5 (sx) 4.7 (dx)</b>	<b>2.9 (sx) 4.6 (dx)</b>	*
Pielaide	<b>m/s<sup>2</sup></b>	EN 12096	<b>1.2 (sx) 1.2 (dx)</b>	<b>1.4 (sx) 1.5 (dx)</b>	<b>1.3 (sx) 1.4 (dx)</b>	<b>1.3 (sx) 1.4 (dx)</b>	

\* - Aptuvenās vidējās vērtības: 1 /2 minimālais, 1 /2 uz pilnu jaudu (galviņa) vai 1 /2 maksimālais ātrums ar tukšiem apgriezieniem (disks).

## 13. ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Apakšā parakstījies, **Emak spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**, uzņemoties par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna:

1. Veids: krūmgriezis / plaujmašīna
2. Marka Efco, tips DSH 2500 S - DSH 2500 T  
Marka Oleo-Mac, tips BCH 250 S - BCH 250 T,
3. Sērijas identifikācija 768 XXX 0001 ÷ 768 XXX 9999  
atbilst direktīvas/regulas prasībām:  
2006/42/EK - 2000/14/EK - 2014/30/EU – (EU) 2016/1628 - 2011/65/EU, atbilst šādu harmonizēto standartu prasībām:  
EN ISO 11806 - 1:2011 - EN 55012:2007 - EN 55012:2007/A1:2009 - EN ISO 14982:2009

Atbilstības novērtēšana veikta, ievērojot šādas procedūras:  
Pielikums V - 2000/14/EK

Izmērītais skaņas jaudas līmenis: 112,3 dB (A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 114,0 dB (A)

Tehniskā dokumentācija glabājas Administratīvajā birojā:  
Tehniskā nodaļa

Sastādīšanas vieta Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4  
Datums: 01/12/2019.



Fausto Bellamico - President

## 14. GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Ierīce ir ražota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Ražotājs nodrošina savai produkcijai 24 mēnešu garantiju kopš iegādes brīža, ja to lieto privātiem un neprofesionāliem mērķiem. Ja ierīce tiek lietota profesionālos nolūkos, garantija ir derīga 12 mēnešus.

### Visspārējie garantijas noteikumi

- 1) Garantija ir spēkā sākot no pirkuma datuma. Ražotājs, darbojoties caur pārdošanas un tehniskās apkopes tīklu, par velti nomaina iebirkuras detaļas, kas bojātas ražošanas, tehniskas vai materiāla problēmu dēļ. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kuras, atbilstoši likumdosāni, pasargā pret pārdotās ierīces defektu un bojājumu sekām.
- 2) Tehnikais personāls uzņemmas veikt visus labojumus iespējami minimālā laikā, saskaņā ar organizatoriskajām vajadzībām.
- 3) **Lai pieteiktu garantijas apkalpošanu, pilnvarotajam personālam ir jāuzrāda zemāk pievienotais garantijas sertifikāts ar pārdevēja zīmogu, kuram jābūt pilnībā aizpildītam, kopā ar rēķinu vai kases čeku, kurā norādīts pirkuma datums.**
- 4) Garantija ir nederīga, ja:
  - netika veikta ierīces tehniskā apkope,
  - ierīce ir lietota nepareiziem mērķiem vai ir patvalīgi modificēta,

MODELIS

DATUMS

**SĒRIJAS Nr.** \_\_\_\_\_

PĀRDEVEJS

PIRCĒJS

_____
-------

**Nesūtit! Pievienot tikai tehniskās garantijas pieprasījumiem.**

## 15. PROBLĒMU NOVĒRŠANAS VADLĪNIJAS

**⚠️ UZMANĪBU:** pirms zemāk esošajā tabulā rekomendējamo pārbaužu veikšanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet sveci, izņemot gadījumus, kad ir norādīts, ka ierīcei jādarbojas.

Ja pēc visu iespējamo problēmas cēloņu pārbaudes tā nav novēsta, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja rodas problēma, kas nav norādīta šajā tabulā, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

PROBLĒMA	IESPĒJAMI IEMESLI	RISINĀJUMS
Dzinēju neizdodas iedarbināt vai tas izslēdzas dažas sekundes pēc iedarbināšanas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nav dzirksteles</li> <li>2. Dzinējs ir applūdināts</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet sveces dzirksteli. Ja dzirksteles nav, atkārtojiet pārbaudi ar jaunu sveci (<b>TORCH L8RTF</b>).</li> <li>2. Sekojiet 14.lpp. norādītajai procedūrai. Ja dzinēju joprojām neizdodas iedarbināt, atkārtojiet procedūru ar jaunu sveci.</li> </ol>
Dzinēju izdodas iedarbināt, bet neizdodas pareizi palielināt tā ātrumu vai lielā ātrumā tas darbojas nevienmērīgi.	Karburators ir jāregulē.	Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru un lūdziet noregulēt karburatoru.
Dzinējs nesasniedz maksimālo ātrumu un/vai tajā veidojas daudz dūmu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet eļjas/benzīna maisijumu.</li> <li>2. Netīrs gaisa filtrs.</li> <li>3. Karburators ir jāregulē</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lietojiet svaigu benzīnu un divtaktu dzinējiem paredzēto eļlu.</li> <li>2. Notīriet; sk. norādījumus nodaļā "Gaisa filtra apkope".</li> <li>3. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru un lūdziet noregulēt karburatoru.</li> </ol>
Dzinēja var iedarbināt un palielināt ātrumu, bet tas neuztur minimālo režīmu.	Karburators ir jāregulē.	Noregulējiet minimālā režīma skrūvi "T" (16.att.) pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu ātrumu; sk. nodaļu "Karburatora apkope".
Dzinēju var iedarbināt un tas darbojas, taču griezējierīce negriežas	Ir bojāts sajūgs, koniskais zobrats vai transmisijas vārpsta	Nepieciešamības gadījumā nomainiet; sazinieties ar pilnvaroto servisa centru
<b>⚠️ UZMANĪBU: Nekādā gadījumā nepieskarieties griezējierīcei, kamēr darbojas motors.</b>		

**⚠️ UZMANĪBU:** Nekādā gadījumā nemēģiniet veikt remontu, ja jums nav nepieciešamu instrumentu un tehnisko zināšanu. Jebkurš slīkti veikts remonts automātiski anulē garantiju un ražotājs tiek atbrivots no jebkāda veida atbildības.

## ALGSE JUHENDI TÖLGE

### SISSEJUHATUS

Masina öigeks kasutamiseks ja önnetuste ärahoidmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähelepanelikult läbi lugeda. Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.

**MÄRKUS.** Juhendis olevad kirjeldused ja joonised ei ole siduvad. Tootjal on õigus teha mis tahes muudatusi mida ta vajalikuks peab, ilma kohustuseta seda juhendit täiendada.

Lisaks kasutusjuhistele sisaldab see juhend lõike, mis näuvad erilist tähelepanu. Need lõigud on tähistatud järgmiste sümbolitega:

**HOIATUS:** Tähistab önnetuse, kehavigastuse ja isegi surma- või vara tösise kahjustamise ohtu.

**ETTEVAATUST** Tähistab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

### HOIATUS

#### KUULMISKAHJUSTUSE OHT

TAVALISTES KASUTUSTINGIMUSTES VÕIB SEADME KASUTAJA KOKKU PUUTUDA MÜRATASEMELA, MIS ON VÖRDNE VÖI KÖRGEM KUI

85 dB (A)

### SISUKORD

1. ETTEVAATUSABINÖUD (nõuded masina ohutuks kasutamiseks) 29
2. SÜMBOLID JA HOIATUSED (selgitused masina identifitseerimise kohta ning sümbolite tähindused) 31
3. PÖHIKOMPONENDID (seadme peamiste osade asukohad) 31
4. KOKKUPANEK (juhised pakendist väljavõtmise ning paigaldamata osade kokkupaneku kohta) 31
5. KÄIVITAMINE 32
6. MOOTORI SEISKAMINE 35
7. MASINA KASUTAMINE 35
8. TRANSPORT 38
9. HOOLDUS (juhised masina tõhusa korrasloiu kohta) 39
10. HOIDMINE 42

11. KESKKONNAKAITSE (sisaldab ka näpunäiteid masina kasutamise kohta väliskeskonnas)	42
12. TEHNILISED ANDMED (kokkuvõte masina peamistest tehnilistest näitajatest)	44
13. VASTAVUSDEKLARATSIOON	47
14. GARANTIITUNNISTUS (kokkuvõte garantiitimingimustest)	47
15. VEAOTSING (aitab kasutajal võimalikke probleeme kiirelt lahendada)	48

EST

### 1. ETTEVAATUSABINÖUD

#### ⚠ HOIATUS

- Öigesti kasutatuna on puhur ohutu ja efektiivne tööriist. Ebaõige või hooletu kasutamise korral võib puhur ohtlikuks muutuda. Tööohutuse ja mugavuse tagamiseks tuleb siin ja kogu juhendis toodud ohutusnöudeid täpselt järgida.
- Sisepõlemismootoriga masina pikaajalisel kasutamisel võib masina vibratsioon põhjustada sörmede ja randmete veresoonte ja närvide kahjustusi, vereringehäireid ning paistetamist. Pikaajalisel külma ilmaga kasutamisel on tervetel inimestel täheldatud veresoonekahjustusi. Katkestage tööriista kasutamine ja pöörduge arsti poole, kui teie käed muutuvad tuimaks, tekib valu, nörkustunne, naha värvuse või tekstuurimuutus, või teie sõrmed, käed või randmed muutuvad tundetuks.
- Masina süütesüsteem tekitab väga nõrga elektromagnetvälja. See magnetvälvi võib mõjutada teie tehisrütumurit. Tösise või surmava kahju välimiseks peaksid tehisrütumriga inimesed enne selle masina kasutamist konsulteerima arsti või tehisrütumi tootjaga.

#### ⚠ TÄHELEPANU! - Kohalik seadusandlus ei pruugi lubada seadme täiemahulist kasutamist.

- 1 - Ärge kasutage seadet, kui Te ei tea, kuidas täpselt sellegatöötada. Eelnevakogemuseta

- operaator peab enne seadmega tööle asumist selle kasutamist harjutama.
- 2 - Seadet tohivad kasutada ainult täiskasvanud, heas füüsilises vormis isikud, kes tunnevad selle kasutamisreegleid.
  - 3 - Vösalöikur-trimmerit ei tohi kasutada füüsilselt väsinudegaalkoholi, narkootikume või ravimeid tarvitatanud seisundis.
  - 4 - Kanda tuleb ettenähtud tööröivastust ja ohutusvarustust, mille hulka kuuluvad: saapad, vastupidavad pikad püksid, kindad, silmakaitsed, kõrvaklapid ja kaitsekiiver. Kanda tuleb liibuvat kuid mugavat röivastust.
  - 5 - Lapsed ei tohi vösalöikur-trimmerit kasutada.
  - 6 - Kõrvalised isikud ei tohi vösalöikur-trimmeri kasutamisel viibida lähemal kui 15 meetri kaugusele.
  - 7 - Enne vösalöikur-trimmeri kasutamist tuleb veenduda, et lõiketera kinnituspolt on kindlalt fikseeritud.
  - 8 - Vösalöikur-trimmeri tarviklõikeseadmed peavad olema seadme tootja poolt heakskiidetud (vt lk 34).
  - 9 - Vösalöikur-trimmerit ei tohi ilma lõiketera kaitse või trimmeripeata kasutada.
  - 10 - Enne mootori käivitamist tuleb veenduda, et lõiketera liigub vabalt ja ei ole kõrvaliste esemetega kokkupuutes.
  - 11 - Töö käigus tuleb aegajalt mootor seisata ja kontrollida lõiketera. Juba esmaste mõrade või pragude ilmnemisel tuleb lõiketera välja vahetada.
  - 12 - Seadet tohib kasutada ainult korralikult õhutatud ruumides; keelatud on selle kasutamine plahvatusohtlikus või kergestisüttivas keskkonnas ja suletud ruumides.
  - 13 - Mootori töötamise ajal ei tohi lõiketera puudutada ega läbi viia hooldustoiminguid.
  - 14 - Seadmejõülekandele tohib kinnitada ainult tootja poole tarnitavaid seadiseid.
  - 15 - Keelatud on töötada vigasaanud, ebaõigesti parandatud, valesti kokku pandud või omavoliliselt modifitseeritud seadmega. Ärge püüdke ühtegiturvaseadiste eemaldada või blokeerida. Kasutage ainult tabelis äratoodud lõikeoseadiseid.
  - 16 - Kõiki ohusilte tuleb hoida loetavana. Kahjustuse puhul koheselt asendada uutega (joon. 21).
  - 17 - Masinat ei tohi kasutada muul otstarbel, kui märgitud kasutusjuhendis (vt lk 35).
  - 18 - Ärge jätké töötava mootoriga seadet järelevalveta.
  - 19 - Mootorit ei tohi käivitada siis, kui võlli pikendus ei ole külge monteeritud.
  - 20 - Vösalöikur-trimmerit tuleb igapäevaselt kontrollida veendumaks, et kõik osad ja ohutusseadmed töötavad laitmatult.
  - 21 - Vösalöikur-trimmeri kasutamisel ja hooldamiseleito hiteostada kasutusjuhistes kirjeldatutest erinevaid operatsioone. Kahtluste puhul tuleb ametliku vahendajaga ühendust võtta.
  - 22 - Juhul kui seade tuleb kasutuselt kõrvaldada, tehke seda keskkonnasäästlikult ja viige seade kas müügiesindusse või jäätmekogumispunkti.
  - 23 - Andke või laenake vösalöikurit ainult kogenud isikutele, kes on kursis selle talitluse ja õige kasutamisega. Seadme laenamisel andke sellega kaasa ka juhend ja veenduge, et seda enne töö alustamist loetakse.
  - 24 - Kõiki selliseid sae hooldus- ja remonditöid, mida käesolev kasutusjuhend ei puuduta, tohib läbi viia üksnes vastava väljaõppe saanud asjatundlik personal.
  - 25 - Käesolevat kasutusjuhendit tuleb hoida käepärast ning enneselleseadmekasutamist, tuleb sellega vajadusel uuesti tutvuda.
  - 26 - Pidage meeles, et omanik või operaator vastutab kolmandatele isikutele tekitatud või potentsiaalsele kehavigastuste või materiaalsele kahju eest.



### HOIATUS

- Ärge kunagi kasutage mittekorras turvavarustusega masinat. Masina turvavarustust tuleb kontrollida ja hooldada selles juhendis kirjeldatud viisil. Kui
- kontrollimisel osutub, et masin ei ole korras, laske volitatud hooldustehnikult

**masinat parandada.**

- **Igasugust masina kasutamist viisil, mida selles juhendis ei ole otseselt ette nähtud, tuleb pidada sobimatuks ning see võib tekitada ohu inimestele ja varale.**

## OHUTUST TAGAV KAITSERÖIVASTUS

**⚠ Võsalöikur-trimmeriga töötamisel tuleb alati kasutada ohutust tagavat kaitseröivastust.**

Kaitseröivastuse kasutamine ei välista önnetusohu, kuid see võib muuta önnetusest tulenevad vigastused kergemateks. Piisava kaitsevarustuse valimisel tuleb konsulteerida usaldusväärse vahendajaga.

Riietus peab olema sobiv ja see ei tohi tööd takistada. Soovitame kanda tootja poolt heaksidetud sisselöökamist tökestavat riietust. **Kõige tõhusamateks on kaitsejakid ja tunked.** Ei tohi kanda selliseid röivaid, kaelasalle, lipse ega käevörusid, mis võivad haakuda okste külge. Pikad juuksed tuleb kinni siduda ja varjata (nt fulaari, mütsi, kivi jne alla).

**Libisemiskindlate talade ja läbistamiskindla kaitsedetailiga ohutusjalatsid.**

**Kanda tuleb kaitseprille või näokaitset!**

**Mürakaitseks tuleb kasutada mürakindlaid körvaklappe või körvatroppe.** Mürakaitse kasutamisel peab olema tunduvalt tähelepanelikum ja ettevaatlikum, sest heliliste hoiatussignaalide (hõigete, ohusireenide jt) tajumine on piiratud.

**Kanda tuleb töökindaid, mis tagavad maksimaalse vibratsiooni sumbumise.**

## 2. OHUTUSSÜMBOLID JA HOIATUSED

**(joon. 21)**

- 1 - Enne käesoleva seadmega tööl asumist tuleb kasutusjuhend läbi lugeda.
- 2 - Tuleb kanda pea, silma ja kõrva kaitsevahendeid.
- 3 - Metall- või plastiklöiketerade kasutamisel tuleb kanda tugevaid jalatseid ja töökindaid.
- 4 - Tuleb arvestada sellega, et seadmega töötamine paiktab õhku lähipiirkonnas olevat prahi.

- 5 - Kõrvvalised isikud peavad seadme töökohast viibima 15 m (50 jala) kaugusele.
- 6 - **HOIATUS!** – Pind võib olla kuum!
- 7 - Trimmerit ei tohi kasutada puulõikekettaga.
- 8 - Läbipuhumiskolb
- 9 - Masina tüüp: **VÕSALÖIKUR**
- 10 - Müratugevuse tase
- 11 - CE vastavusmärgis
- 12 - Seerianumber
- 13 - Valmistamisaasta
- 14 - Väljundvölli maks. kiirus, RPM.

## 3. PÖHIKOMPONENDID (joon. 1)

- 1÷2 - Tööriistikomplekt
- 3 - Kandetraksid
- 4 - Paar kooniline
- 5 - Kaarjas turvakaitsse
- 6 - Nailonjõhviga trimmeripea
- 7 - Kütusepaagi kork
- 8 - Läbipuhumiskolb
- 9 - Karburaatori reguleerimiskruvid
- 10 - Summuti kaitse
- 11 - Süüteküunal
- 12 - Öhufilter
- 13 - Starteri käepide
- 14 - Öhuklapi hoob
- 15 - Gaasihoova sulgur
- 16 - Stop-nupule
- 17 - Gaasihoob
- 18 - Rihma kinnituskoht
- 19 - Käepide
- 20 - Völli pikendus
- 21 - Nupp pooleldi throttle

## 4. KOKKUPANEK

### TURVAKAITSE PAIGALDAMINE (joon. 4)

Löiketera kaitse (A) tuleb paigaldada völli pikendusele kruvide abil selliselt, et see võimaldaks võsalöikur-trimmeri kasutajal tööoperatsioone ohutult teostada (B).

**MÄRKUS:** Kaitset (C) kasutatakse üksnes nailonist trimmeripea puhul. Kaitse (C) kinnitatakse kaitsele (A) kruvi (D) abil.

### NAILONJÖHVIGA TRIMMERIPEA PAIGALDA-MINE (joon. 6)

Asetage ülemine äärlik (F) oma kohale. Asetage pea fikseerimistihvt (L) vastavasse avasse ja pingutage pead (N) käe abil vastupäeva.

**MÄRKUS.** Kui see on olemas, paigaldage ka

## plastist vahedetail (G, joon.6).

### LÖIKEKETTA PAIGALDAMINE (joon. 7)

Keerake polt (A) päripäeva lahti; eemaldage kumerkate (D) ja alumine äärik (E).

Kinnitage lõiketera (R) ülemisele äärikule (F) veendudes samaaegselt, et pöörlemissuund on õige. Kinnitage alumine äärik (E), kumerkate (D), ja fikseerige polt (A) keerates seda vastupäeva.

Sisestage tiht vastavasse avasse (L), mille abil blokeeritakse lõiketera ja võimaldatakse poldi (A) pingutada jõuga **2.5 kgm (25 Nm)**.

**⚠ HOIATUS – Võru (vt noolt C, joon. 7) peab asetsema tera kinnitusaugus.**

### KÄEPIDEMITE PAIGALDAMINE (joon. 2)

Paigaldage käepide (A) völli torule ja kinnitage see kruvide (D). Käepideme asend reguleeritakse nii, et seadme kasutajal oleks mugav ja turvaline tööd teha.

**⚠ HOIATUS-Fitsilmuskäepidemele(A,joon.2-3) vahel silt nooled (B) ja tagumise käepideme (C).**

### JUHTRAUA PAIGALDAMINE (joon.5B)

- Lödvendage kinnituskruvid (D).
- Sisestage juhtraua 2 poolt vastavatesse pesadesse (E).
- Pingutage kruvid (D) uuesti.

### JUHTKÄEPIDEMITE PAIGALDAMINE (Joon.5A)

- Vabastage kruvi (G, joon. 6). Mutter (H) püsib juhtkäepideme (L) sees.
- Suruge juhtkäepide (L) (gaasipäästik M peab osutamajöüülekande poole) juhtraua (N) peale, nii et augud (P) on kohakuti.
- Sisestage kruvi (G) ja pingutage kindlalt.

### JUHTRAUA PAIGALDAMINE (joon. 5C)

- Asetage juhtraud (A) alumisele puksile (B1).
- Asetage pealmine puks (B2) kohale ja kinnitage 4 kruviga (D), kuid ärge neid kruvisid veel pingutage.
- Paigutage juhtraud juhttoru suhtes täisnurga alla.
- Keerake kruvid (D) korralikult kinni ja pingutage.

**⚠ HOIATUS: Veenduge, et kõik komponendid on õigesti ühendatud ja kõik kruvid on pingutatud.**

## ETTEVALMISTUS TÖÖKS

### RIHM (3, joon. 1)

Rihmakomplekti õige regulatsioon võimaldab tagadatrimmerikaalu õiget jaotust jalõikurseadme õiget kõrgust maapinnast (joon. 8).

- Pange ühe- või kahekordne rihmakomplekt selga.
- Ühendage trimmerkonksu (A, joon. 8) abil rihma külge.
- Paigutage konks (18, joon.1) nii, et trimmer oleks tasakaalus.
- Paigutage pannal (C) nii, et võsalöikur-trimmer oleks õigel kõrgusel (joon. 9).

### 5. KÄIVITAMINE



### KÜTUS

**⚠ TÄHELEPANU: bensiin on äärmiselt tuleohtlik. Olge bensiini või kütusesegu käitlemisel väga ettevaatlik. Kütuse või seadme läheduses on keelatud suitsetada või kasutada lahtist tuld.**

- Tulekahju- ja pöletushaavade saamise ohu vähendamiseks käidelge kütust äärmise ettevaatusega. Tegemist on äärmiselt tuleohtliku ainega.
- Segage ja hoidke kütust kütuse jaoks sobilikuks tunnistatud mahutis.
- Segage kütuseid vabas õhus, eemal tulesädemest ja lahtisest tulest.
- Enne tankimist asetage seade maha, seisake mootor ja laske sel maha jahtuda.
- Keerake kütusekork lahti aeglaselt, et vabastada paakröhualtjahoida äräkütuse väljapaiskumine.
- Pärast tankimist keerake kütusekork korralikult kinni. Vibratsioon võib kütusepaagi korgi „lahti raputada“ ja tingida kütuse väljavoolamise.
- Vajadusel kuivatage seadmelt paagist väljavoolanud kütus. Enne seadme käivitamist viige see tankimiskohast 3 meetri kaugusele.
- Ärge pöletage paagist mahavoolanud kütust.
- Ärge suitsetage, kui käitlete kütust või kui seade

samal ajal töötab.

- Säilitage kütust jahedas, kuivas ja korralikult õhutatud kohas.
- Ärge hoidke kütust kohtades, kus leidub kuivanud lehti, ölg, paberit vms.
- Hoidke seadet ja kütust kohas, kus kütuseaurud ei puutu kokku sädemete ega lahtise tulega, kuumaveeboilerite, elektrimootorite või lülititega, ahjudega jne.
- Keelatud on kütusekorgi eemaldamine töötava mootoriga.
- Ärge kasutage kütust puhastamiseks.
- Vältige kütuse sattumist rõivastele.

BENSIIN	ÖLI	A
		
2%-50 : 1		
I	I	(cm <sup>3</sup> )
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

Seadmel on kahetaktiline mootor ning selle jaoks tuleb eelnevalt omavahel segada bensiini ja kahetaktilise mootori öli. Segage pliivaba bensiini ja kahetaktilise mootori öli puhtas ja bensiinikindlas nõuas.

**SOOVITATAV KÜTUS:** MOOTOR ON SERTIFITSEERITUD TÖÖTAMAA MOOTORSÖIDUKITE JAOKS KASUTATAVA PLIIVABA BENSIINIGA, MILLE OKTAANARV ON 89 ([R + M] / 2) VÕI SUUREM.

Segage kahetaktilise mootori öli bensiiniga vastavalt pakendil äratoodud juhisele.

**Öli / bensiini segu saab valmistada õige ölikogusega liitrikohta, kasutades kaasolevat gradueeritud jaoturit (joonis 10) ja viidates tabelile A.**

Soovitame kasutada **2% (1:50) Efco - Oleo-Mac** kahetaktilise mootori öli, mis on spetsiaalselt ette nähtud õhkjahutusega kahetaktilise mootorite jaoks.

Voldikusäratoodud (Joon.A) öli/kütusevahekorrad kehtivad **PROSINT 2** ja **EUROSINT 2** mootoriöli või samaväärse kõrgekvaliteedilise mootoriöli kasutamisel (**spetsifikatsioonid JASO FD või ISO L-EGD**).

## **⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE KASUTAGE AUTO-VÕI KAHTAKTILISTE PÄRAMOOTORITE ÖLI.**

## **⚠ ETTEVAATUST:**

- Ostke oma tarbimisele vastav kogus kütust; ärge ostke korraga rohkem kui 1-2 kuu tarbeks;
- Hoidke bensiini hermeetiliselt suletud mahutis, jahedas ja kuivas kohas.

## **⚠ ETTEVAATUST - Kütusesegus ei tohi kasutada 10% kõrgema alkoholisaldusega bensiini; kasutada võib piiritusbensiini (bensiini ja etanooli segu), mis sisaldab 10% etanooli, ning ka bensiini E10.**

**MÄRKUS** - Valmistage kütusesegu ette vaid sellises mahus, mida on vahetud tööoperatsiooni läbiviimiseks vaja. Kütusesegu ei tohi pikaks ajaks paaki ega mahutisse jäädva. Kui küttesegu tuleb ladustada 12 kuud, soovitame kasutada lisandid **Emak ADDITIX 2000** kood 001000972.

## **Alkülaatbensiin**

## **⚠ ETTEVAATUST – Alkülaatkütustel on tavalse kütusega võrreldes erinev tihedus. Seetõttu tuleb tõsiiste probleemide vältimiseks tavalsele bensiinile seadistatud mootoril muuta H-düüsi asendit. Selle töö jaoks pöörduge volitatud hooldusesindusse.**

## **TANKIMINE**

Enne tankimist loksutage kütuseseguga täidetud kanistrit.

## **KÄIVITAMINE**

## **⚠ Enne mootori käivitamist tuleb veenduda, et lõiketera liigub vabalt ja ei ole kõrvaliste esemetega kokkupuutes.**

## **⚠ Kui mootor töötab miinimumpööretel, ei tohi lõikepea ringi käia. Vastasel juhul pöörduge volitatud teeninduskeskus teostada kontrolli ja lahendab probleemi.**



**HOIATUS:** Hoidke võsalöikurit tugevasti mölema käega. Seiske alati torust vasakul. Ärge kunagi kasutage ristkäe-käepidet. Ka vasakukäelised peaksid neid juhiseid järgima.

Võtke sisse öige lõikamisasend.



**Vereringe-** või närvisüsteemihäirete all kannatavatele isikutele võib vibratsioon pöhjustada terviserikkeid. Juhul kui jäsemetes tekib surin, need muutuvad tundetuks, te tunnete jõuetust või märkate muutusi nahal värvis, konsulteerige arstiga. Antud vaevused tekivad enamasti sörmedes, kätes või randmetes.

**Enne mootori käivitamist tuleb veenduda, et gaasihoova kang toimib vabalt.**



**TÄHELEPANU:** pidage kinni kütuse käsitsimisel kehtivatest turvanõuetest. Enne tankimist seisake alati mootor. Keelatud on tankida töötava või kuuma mootoriga seadet. Enne mootori käivitamist eemalduge tankimiskohast vähemalt 3 meetrit. **SUITSETAMINE KEELATUD!**

1. Puhastage kütusepaagi korgi ümbrus, et vältida mustuseosakeste sattumist paaki.
2. Keerake kütusepaagi kork aeglaselt lahti.
3. Valage kütusesegu ettevaatlikult paaki. Vältige kütuse mahavoolamist.
4. Enne kütusepaagi korgi tagasipanekut puhastage ja kontrollige tihendit.
5. Pange kütusepaagi kork kohe tagasi ja keerake käega kinni. Vajadusel eemaldage mahaläinud kütus.



**TÄHELEPANU:** kontrollige seadet võimaliku kütuselekke suhtes ja vajadusel körvaldage see enne kasutamist. Vajadusel võtke ühendust oma müügiesinduse klienditeenindusega.

#### Mootor on üle ujutatud

- Kasutage süüteküünla sobivat tööriista.
- Kangutage süüteküünla piip maha.
- Kruvige süüteküünla lahti ja kuivatage

ära.

- Avage gaas pärami.
- Tõmmake starteritrossi mitu korda, et puhastada põlemiskamber.
- Paigaldage süüteküünal uuesti ja ühendage süüteküünla piip, vajutage **tugevasti** alla – pange teised osad uuesti kokku.
- Seadke öhuklapi hoob asendisse **OPEN** – isegi siis, kui mootor on külm.
- Nüüd käivitage mootor.

#### KÄIVITAMINE

- 1) Vajutage 4 korda aeglaselt eeltäitepumpa (8, jn 1).
- 2) Tõmmake öhuklapp (14, jn 1) suletud asendisse **CLOSE** (A, jn 11).
- 3) Tõmmake gaasihoova kangi (17, joon.1) ja peatage see poolgaasi asendis vajutades nuppu (21), seejärel vabastage gaasihoova kang (17).
- 4) Asetage trimmer stabiilsesse asendisse maapinnale. Veenduge, et terad on vabad. Hoidke trimmerit maapinnal (jn 12) ja tõmmake käivitusnööri, kuni kuulete esimest mootori käivitusheli (tõmmake mitte rohkem kui 3 korda). Uus seade võib vajada rohkem tömbamiskordi.
- 5) Lükake öhuklapp (14, jn 1) avatud asendisse **OPEN** (B, jn 11).
- 6) Tõmmake käivitusnööri mootori käivitamiseks. Kui mootoron käivitunud, ärge gaasi puudutage ja käitage seadet soojendamiseks mõned sekundid. Külma ilma või suure absoluutse kõrguse korral võib seade vajada pikemat soojendusaega. Seejärel vajutage gaasi (17, jn 1), et poolgaas välja lülitada.



#### ETTEVAATUST

- Ärge kunagi keerake käivitusnööri käe ümber.
- Käivitusnööri tömmates ärge tõmmake nööri lõpuni välja, kuna see võib pöhjustada nööri katkemise.
- Ärgelaske väljatömmatud käivitusnööri lahti. Hoidke starteri käepidemest (13, jn 1) kinni ja laske nöör aeglaselt sisse tagasi.



**HOIATUS:** Kui mootor on soe, ei ole vaja öhuklappi uuesti käivitamisel kasutada.

**⚠ HOIATUS!**- Poolgaasi võib kasutada ainult külma mootori kävitamisel.

### MOOTORI SISSETÖÖTAMINE

Mootor saavutab oma maksimumvõimsuse peale 5-8 tunnist töötamist.

Selle sissetöötamisperioodi jooksul ei tohi (ülemäärase koormuse vältimiseks) lasta mootoril täisgaasil tühikäiguga töötada.

**⚠ HOIATUS!**- Sissetöötamisperioodil ei tohi muuta õhu ja kütusesegu vahekorda üle ettemääratud taseme, nii võib kahjustada mootorit.

**MÄRKUS:** on normaalne, et uus mootor enne ja pärast esimest kasutamist suitseb.

### 6. MOOTORI SEISKAMINE

Viige gaasihooava kang tühikäigu asendisse (17, joon. 1) ja oodake mõne sekundi, kuni mootori kuumus väheneb.

Mootori väljalülitamiseks, vajutades STOP-nupule (16).

### 7. MASINA KASUTAMINE

#### KASUTAMINE KEELATUD

**⚠ HOIATUS:** Vältige väljalööki, mis võib pöhjustada tõisisid vigastusi. Väljalöök on masina äkiline külje- või ettesuunaline liikumine, mis tekkib, kui lõiketera puutub kokku mõne sellise objektiga nagu puuhalg või kivi. Kokkupuutumine võõrkehaga võib pöhjustada kontrolli kaotamist vösalöikuri üle.

**⚠ HOIATUS!** - Ohutusnöudeid tuleb alati jälgida. Trimmerit tohib kasutada ainult rohttaimede lõikamiseks. Lõigake puid ainult sobiva saeteraga. Ärge lõigake metalli, plastmassi, müüritisi ega mitte-puit ehitusmaterjale. Vösalöikur-trimmerit ei tohi kasutada kangina objektide töstmiseks, liigutamiseks ega purustamiseks samuti ei tohi seda lukustada fikseeritud tugedele. Vösalöikur-trimmeri jõuajamiga ei tohi ühendada tööriisti ega teisi rakendusi, mida

valmistajatehas ei ole ette näinud.

**⚠ HOIATUS:** Kui kasutatakse jäiku lõiketerasid, tuleb vältida tarade, ehitiste, puutüvede, kivide võimuude selliste objektide lähepaljastamist, mis võivad pöhjustada vösalöikuri väljalööki või pöhjustadal lõiketera kahjustumist. Soovitame selliste tööde jaoks kasutada nailonist jõhvi. Lisaks tuleb sellistes olukordades olla tähelepanelik suurenenedud rikošetiohu suhtes.

**⚠ HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage vösalöikurit maapinna suhtes risti oleva lõikeseadmega. Keelatud on vösalöikuri kasutamine hekilöikurina.

**⚠ HOIATUS:** Kui lõiketera päräst korralikku pingutamist lahti tuleb, katkestage viivitamatult töö. Kinnitusmutter võib olla kulunud või katkijatuleks välja vahetada. Ärge kunagi kasutage lõiketera kinnitamiseks autoriseeringuta osi. Kui lõiketera jätkuvalt lahti tuleb, pöörduge edasimüüja poole. Ärge kunagi kasutage lahtise lõiketeraga vösalöikurit.

#### Ettevaatusabinöud tööalas

- Lõigates toetage alati mölemad jalad kindlale pinnasele, et vältida tasakaalu kaotamist.
- Veenduge, et saate turvaliselt liikuda ja seista. Kontrollige enda ümber olevat ala võimalike takistuste (juured, kivid, oksad, kraavid jne) osas, juhuks kui teil tuleb ootamatult liikuda.
- Ärge lõigake riinna kõrgusest ülapool, sest vösalöikurit, mida hoitakse körgel, on raske väljalöögi joudude vastu kontrollida.
- Ärge töötage elektrikaablite läheduses. Jätke see professionaalide hooleks.
- Lõigake ainult hea nähtavuse korral ning heades valgustingimustes.
- **Ärge lõigake redelilt, see on väga ohtlik.**
- Kui lõiketera põrkab vastu vöörobobjekti, seisake vösalöikur. Kontrollige ketast ja vösalöikurit; parandage võimalikud vigastused.
- Hoidke lõiketera mustusest ja liivast vaba. Isegi väike kogus mustust muudab tera kiiresti nüriks ja suurendab väljalöögi võimalust.

- Enne vösalöikuri mahapanekut seisake mootor.
- Olge eriti ettevaatlik ja tähelepanelik, kui kannate kuulmiskaitset, sest selline seadis võib piirata teie võimet kuulda ohtu tähistavaid helisid (hüüded, signaalid, hoiatused jne).
- Olege kallakutel või ebatasasel pinnal töötades eriti ettevaatlik.

**⚠ HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage liikumatumaid terasid, kui lõikate kivistes piirkondades. Öhkupaiskuvad objektid või nüridad terad võivad põhjustada kasutaja või kõrvatvaatajate tõsiseid või surmaga lõppvaid vigastusi. Olge öhkupaiskuvate esemete suhtes ettevaatlik. Kandke alati heaksikiidetud silmakaitset. Ärge kunagi kummarduge üle lõikeseadme kaitse. Kivid, prahh jne võivad silma paiskuda, põhjustades pimedaksjäämist või tõsiseid vigastusi. Hoidke kõrvalised isikud piisavalt kaugel. Lapsed, loomad, pealtvaatajad ja abilised peaksid olema 15 m turvatsoonist väljaspool. Seisake masin koheselt, kui keegi läheneb. Ärge kunagi viibutage masinat, olemata enne kontrollinud oma seljatagust, et veenduda, kas turvatsoonis ei viibi kedagi.

## Töötehnikad

### Üldised juhised tööks

**⚠ HOIATUS:** Selles lõigus kirjeldatakse põhilisi ohutusmeetmeid töötades raadamissaagide ja trimmeritega. Kui esineb olukord, kus te ei ole kindel, kuidas toimida, tuleb pöörduda asjatundja poole. Võtke ühendust oma müügiesindajaga või pöörduge töökotta. Vältige igasugust kasutamist, mis ületab teie võimed. Enne kasutamist tuleb teil mõista erinevust metsa raadamine, rohu niitmise ja rohu trimmimise vahel.

### Põhilised ohutusreeglid

#### 1. Vaadake ringi:

- veendumaks, et inimesed, loomad ega muud asjad ei saa möjutada teie kontrolli masina üle.

- veendumaks, et inimesed, loomad jne. ei puutu kokku lõikeseadmega ega lahtiste objektidega, mis võidakse lõikeseadme poolt õhku paisata.

**⚠ HOIATUS:** Ärge kasutage masinat, kui teil puudub võimalus önnetuse korral abi kutsuda.

2. Ärge kasutage masinat halva ilmaga, nt tihe udu, tugev vihm, tugev tuul, köva külm jne. Sellistes tingimustes töötamine on väsivat ja põhjustab sageli lisariske nagu jäite tekkimine maapinnal jne.
3. Veenduge, et saate turvaliselt liikuda ja seista. Kontrollige enda ümber olevat ala võimalike takistuste (juured, kivid, oksad, kraavid jne) osas, juhuks kui teil tuleb ootamatult liikuda. Kallakutel töötades olge ettevaatlik.
4. Lülitage mootor välja, kui liigute teise piirkonda.
5. Ärge kunagi pange masinat maha, kui mootor töötab.
  - Kasutage alati õiget varustust.
  - Veenduge, et varustus on hästi reguleeritud.
  - Organiseerige oma tööd hoolikalt.
  - Kasutage alati täisgaasi, kui hakkate lõiketeraga lõikama.
  - Kasutage alati teravaid lõiketeri.

**⚠ HOIATUS:** Ei masina kasutaja ega keegi teine ei tohi püüda eemaldada lõigatud materjali, kui mootor töötab või lõikesade pöörleb, sest see võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Enne ketta ümber kogunenud materjali eemaldamist tuleb mootor ja lõikeseadis seisata. Selliselt välditakse võimalike kehavigastuste riski. Koonusülekanne võib kasutamisel tuliseks minna ja püsida sellisena mõnda aega. Seda puudutades võite end põletada.

**⚠ HOIATUS:** Mõnikord jäavad oksad või rohi kinni kaitsekatte ja lõikeseadme vahele. Enne puhastamist seisake alati mootor.

### Kontrollige enne käivitamist

- Kontrollige lõiketera, veendumaks, et

hammaste põhja ega keskmise augu juurde ei ole tekinud mõrasid. Kui leiate mõrasid, visake lõiketera minema.

- Kontrollige, et tugiäärlik ei oleks materjali väsimisest tingituna mõranenud või tingituna asjaolust, et see on liiga tugevasti kinni keeratud. Mõranenud tugiäärlik tuleb minema visata .
- Veenduge, et lukustusmutter ei ole oma kinnitusjöodu kaotanud. Lukustusmutri pingutusmoment peaks olema **25 Nm**.
- Kontrollige, et lõiketera kaitsekate ei ole kahjustatud või mõranenud. Vahetage mõranenud kaitsekate välja.

**⚠ HOIATUS: Ärge kunagi kasutage masinat, kui kaitsekate puudub või kui see on defektne. Ärge kunagi kasutage masinat ilma ülekandevöllita.**

#### Metsa raadamine

- Enne raadamise alustamist kontrollige raadatavat ala, maaстиku tüüpi, pinnase kallakut, kivide, lohkude leidumist selles jne.
- Alustage piirkonna sellest osast, kus see on kergem, ning puhastage avatud ala, kust töötada.
- Töötage süsteematiselt piirkonna ühest servast teise, puhastades iga läbikäiguga 4-5 m. Nii saate ära kasutada masina tööulatuse täielikult mölemas suunas ära kasutada ning saate mugava ja mitmekesise ala, kus töötada.
- Puhastage umbes 75 m pikkune ala. Liigutage töö edenedes kütusemahutit.
- Kallakul tuleks töötada piki kallakut. On palju kergem töötada piki kallakut kui üles-all.
- Puhastatav riba tuleks valida selliselt, et vältida kraavide või muude maapinnal olevate takistuste ületamist. Riba tuleks valida ka nii, et kasutada ära tuulesuund, et puhastatud tüved langeksid puhastatud alale.

#### Rohu lõikamine rohu lõiketera abil

- Rohu lõiketeraid ja rohulõikureid ei tohi kasutada puiste tüvede juures.
- Rohu lõiketera kasutatakse igat tüüpi pika või tugeva rohu lõikamiseks.
- Rohi lõigatakse maha küljesuunaliste viibutavate liigutustega, kusjuures liigutus

paremalt vasakule on puhastav lõök ja liigutus vasakult paremale tagasiliikuv lõök. Laske lõiketera vasakpoolset küljel teha lõikamine (kella 8 ja 12 vahel).

- Kui lõiketera on rohtu lõigates nurga all vasakule, koguneb rohi ühele joonele, mis muudab selle koristamise kergemaks, nt kraapimise teel.
- Püüdke töötada rütmiliselt. Seiske tugevasti jalad harkis. Liikuge päram tagasi-lööki edasi ja võtke uuesti kindel asend.
- Toetage tugikarp kergelt vastu maad. Seda kasutatakse lõiketera kaitsmiseks vastu maad põrkamise eest.
- Vähendage materjali lõiketera ümber mähkumise riski, järgides allpool toodud juhiseid:
  - Töötage alati täisgaasil.
  - Vältige tagasilöögi ajal puudutamast eelnevalt lõigatud materjali.
- Seisake mootor, päästke turvis lahti ja asetage masin maha, enne kui hakkate lõigatud materjali kokku koguma.

#### Rohu trimmimine trimmeripeaga

**⚠ ETTEVAATUST: Ärge töötage niitmisjõhviga, mis on pikem kui kavandatud läbimõõt. Kui kaitsekate on korralikult paigaldatud, reguleerib integreeritud lõikur jõhvi pikkuse automaatselt õigeks. Liiga pikk jõhv võib mootori üle koormata, mis kahjustab sidurimehhanismi ja selle lähedal asuvaid osi.**

#### Trimmimine

- Hoidke trimmeripead nurga all just maapinna kohal. Tööd teeb jõhvi ots. Laske jõhvil omas tempaos töötada. Ärge kunagi suruge jõhvi lõigatavasse alasse.
- Jõhv võib kergesti eemaldada rohu ja umbrohu seinte, tarade, puude ja piirete äärest, kuid see võib ka rikkuda puude ja põösaste örna koort ning lõhkuda aiaposte.
- Vähendage taimede vigastamise riski, lühendades jõhvi 10-12 cm ja vähendades mootori kiirust.

## Raadamine

- Raadamistehnika eemaldab kogu ebasoovitava taimestiku. Hoidke trimmeripead just maapinna kohal ja kallutage seda. Laske jõhvi otsal lüüa vastu maa puude, postide, kujude jms ümber.

### **ETTEVAATUST: See tehnika suurendab jõhvi kulumist.**

- Kui töötatakse vastu kivisid, telliseid, betooni, metalltarasid jne, kulub jõhv kiiremini ja seda tuleb sagedamini ette anda kui puude ja puittaradega kokku puutudes.
- Trimmides ja raadates ei tohiks kasutada täisgaasi, et jõhv kauem vastu peaks ning vähendamaks trimmeripea kulumist.

## Löikamine

- Trimmer on ideaalne rohu löikamiseks, milleni on tavalise muruniidukiga raske ulatuda. Hoidke löigates jõhvi maapinnaga paralleelselt. Vältige trimmeripea surumist vastu maad, sest see võib rikkuda muru ja kahjustada masinat.
- Ärge laske normaalse löikamise käigus trimmeripeal pidevalt vastu maad puutuda. Selline pidev kontakt võib rikkuda ja kulutada trimmeripead.

## Pühkimine

- Pöörleva jõhvi ventilaatori efekti saab kasutada kiireks ja lihtsaks puhastamiseks. Hoidke jõhvi paralleelselt puhastatava pinnaga ja selle kohal ja liigutage masinat edasi-tagasi.
- Löigates ja pühkides tuleks kasutada parimate tulemuste saavutamiseks täisgaasi.

### **HOIATUS: Ärge kunagi löigake, kui nähtavus on halb või väga kõrge või madala temperatuuriga või külma ilmaga.**

## 8. TRANSPORT

### TRANSPORTIMINE

Võsalöikur-trimmerikandmisel peab mootorolema seisatud ning löiketa peab olema kaitsekattega kaetud (joon. 3).



**TÄHELEPANU:** Paigaldage kettakaitse nr 4196086 vastavalt joon. 3 enne seadme transpordi või hoiule panekut.



**TÄHELEPANU** - Seadme transportimisel sõidukis veenduge, et see oleks vastavate rihmadega korralikult ja kindlalt kinnitatud. Seadet tuleb transportida horisontaalsendis, kütusepaak peab olema tühi; lisaks tuleb kontrollida, et ei rikutaks kohalikku seadusandlust sarnaste seadiste transpordi kohta.

## 9. HOOLDUS

### VASTAVUS HEITENÖUETELE

Käesolevat mootorit, sealhulgas heitekontrollisüsteemi, tuleb käitada, kasutada ja hooldada vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele, et tagada heitkoguste näitajate püsimine väljaspool teid kasutatavatele liikurmasinatele kohalduvate öiguslike nöuetega määratud piirides.

Mootori heitekontrollisüsteem ei tohi olla omavoliliselt avatud ega väärkasutatud.

Mootori või väljaspool teid kasutatava liikurmasina ebaõige käitamine, kasutamine või hooldus võib kaasa tuua heitekontrollisüsteemi talitlushäireid, mille tagajärvel pole võimalik täita kohalduvaid öiguslikke nöudeid; sellisel juhul tuleb süsteemi talitlushäired kiiresti kõrvaldada ja taastada vastavus kohalduvatele nöuetele.

Ebaõige käitamise, kasutamise või hoolduse näideteks on (loetelu pole ammendav):

- kütuse mööteseadmete töö forsseerimine või katkestamine;
- kütuse ja/või mootorioli kasutamine, mis ei vasta jaotises KÄIVITI/TANKIMINE toodud tehnilistele omadustele;
- mitte-originalvaruosade, nt süüteküünal jne, kasutamine;
- väljalaskesüsteemi hoolduse vaheline jätmine või selle ebaõige hooldamine, k.a summuti, süüteküünla, õhufiltrti hoolduse ajagraafikute eiramine.

**⚠ HOIATUS. Käesoleva mootori omavoline avamine muudab ELi saastesertifikaadi kehtetuks.**

Mootori CO<sub>2</sub>-heite taseme võib leida Emak'i ([www.myemak.com](http://www.myemak.com)) veebisaidilt jaotisest "The Outdoor Power Equipment World".

## Hooldustabel

		Enne iga kasutamist	Iga kuu	Kui katki või rikkis	Västabalt vajadusele	1 aasta või 100 tundi
	Palun pidage meeles, et järgmised hooldusvälbad kehtivad vaid normaalsete tööttingimuste puhul. Kui teie igapäevane töö nõuab tavaliest pikemat kasutusaega või on lõikamistingimused rasked, tuleb soovitatud hooldusvälpasid vastavalt lühendada					
Terve masin	Kontrollida (lekked, löhed ja kulumine)	x				
	Puhastage pärast igapäevatöö lõppu	x				
Juhtseadised (Stop-nupule, öhuklapि hoob, gaasipäästik, päästikulukk)	Kontrollige tööd	x				
Kütusepaak	Kontrollida (lekked, löhed ja kulumine)	x				x
	Puhastage					x
Kütusefilter ja torud	Kontrollige		x			
	Puhastage, vahetage filtrelement välja			x		x
Löikeseadmed	Kontrollige (kahjustused, teravus ja kulumine)	x				
	Kontrollige pinget	x				
	Teritage			x	x	
Koonusülekanne	Kontrollige (kahjustusi, kulumist ja määrdetaset)		x		x	
Löikeseadme kaitse	Kontrollige (kahjustusi ja kulumist)	x				
	Vahetage välja			x	x	
Köik ligipääsetavad kruvid ja mutrid (mitte seadekruvid)	Kontrollige	x				
	Pingutage üle		x			
Starteri süsteemi ventilatsiooniavad	Puhastage	x			x	
	Vahetage välja			x		x
Starteritross	Puhastage		x			
Startera sistemas ventilācijas atveres	Puhastage pärast igapäevatöö lõppu	x				
Startera aukla	Kontrollige (kahjustusi ja kulumist)		x			
	Vahetage välja			x		
Karburaator	Kontrollige tühikäiku (löikeseade ei tohi tühikäigul liikuda)	x				
Süüteküünal	Kontrollige elektroodivahet		x			
	Vahetage välja			x		x
Vibratsiooniraamid	Kontrollige (kahjustusi ja kulumist)		x			
	Edasimüüja poolt välja vahetada			x	x	
Löikeseadme mutter ja kruvid	Kontrollige, et löikeseadme lukustusmutter oleks korralikult pingutatud	x				

## MURUNIIDU LÖIKETERA TERITAMINE

### (2-3-4 HAMBA PUHUL)

1. Muruniidu lõiketeradon ümberpööratavad. Kui üks külg ei ole enam piisavalt terav, võib selle ümber pöörata ja kasutada teist külge (joon. 13).
2. Muruniidu lõiketeri teritatakse ühesuunaliselt rasterdatud lapikviili abil (joon. 13).
3. Õigetasakaalus säilitamiseks tuleb kõiki lõiketera servi ühtlaselt teritada.
4. Ebaõige lõiketerade teritus võib põhjustada seadme ebanormaalset vibratsioonijalalõiketera purunemist.

**⚠ HOIATUS!** – Vale lõikeketta kasutamine ja ebaõige lõikeketta teritus suurendab tagasiöögi ohtu. Kontrollige, et lõikekettal ei ole mõrasid ega pragusid, nende ilmnemisel tuleb lõikeketas välja vahetada.

**⚠ HOIATUS:** Ärge kunagi parandage defektseid lõikeseadmeid keevitamise, õgvendamise või kuju muutmise teel. See võib põhjustada lõikeseadme osade lahitulekut ja tuua kaasa tõsiseid või surmaga lõppavaid vigastusi.

## NAILONJÖHVIGA TRIMMERIPEA

Mootori ülekoormuse välimiseks tuleb kasutada üksnes samade dimensioonidega jõhve (joon. 14). Kui soovite trimmeripeast enam jõhvi kätte saada, koputage seda töö ajal kergelt vastu maapinda.

**Märkus:** Nailonist trimmeripead ei tohi lüüa kõvade esemetest vast (betoon, kivid, jne). See võibolla ohtlik.

### Nailontamiili vahetamine TAP&GO trimmeripeas (joon. 15)

- 1 - Vajutage nuppu (joon. 1, 15) ja eemaldage kate ning sisemine pool.
- 2 - Pange jõhvi kahekorrätes üksharuteisest 14 cm vörra pikemaks. Lukustage jõhvi vastavasse sälkü (2, joon. 15). Kerige jõhvi noolega tähistatud suunas, kusjuures kumbki jõhvi haru on oma nõos ja korrapäraselt.
- 3 - Kui jõhvi kerimine on lõpetatud, lukustage sälgid (joon. 3, 15). Lükake trimmitamiil läbi avade (4) (joon. 15), kinnitage kate (5) poolile ja tömmake seejärel trimmitamiil poolist (6) välja.

**⚠ HOIATUS!** – Seadme hoidamisel tuleb alati kanda kaitsekindaid. Seadet ei tohi hoidada siis, kui mootor on tuline.

EST

## ÖHFILTER

Iga 8-10 töötunni järel tuleb eemaldada kate (A, joon. 19), puhastada filter (B):

Puhastage resti suruõhuga ja otsikut sellest teatud kaugusele hoides väljastpoolt sissepoole.

Kui see on määrdunud või vigastatud, asendage uuega. Kui filter on ummistunud, hakkab mootor ebakorrapäraselt töötama, kusjuures selle energiatarve on suurem ja jõudlus aeglasem.

## KÜTUSEPAAK

Kütusefiltrit tuleb aegajalt kontrollida. Must filter võib põhjustada seadme käivitusraskusi ja vähendada mootori efektiivsust. Filtri vahetamiseks tuleb see paagi tankimisavast eemaldada. Kui see on liiga must, tuleb see välja vahetada (joonis 17).

## MOOTOR

Puhastage silindri katte ribisid regulaarselt harja või suruõhu abil. Silindri välispinnal olev mustus võib põhjustada mootori ülekummenemise.

## SÜUTEKÜÜNAL

Süüteküünla puhtust ja elektroodi vahet tuleb regulaarselt kontrollida (joon. 18). Kasutage TORCH L8RTF või teisi samasuguse soojusastmega süüteküünlaid.

## HAMMASRATASTIK

Iga 30 töötunni järel tuleb hammasratas jõuülekandeseadme korpuse kruvi (D, joon. 6) eemaldada ja kontrollida määrdede hulka. Ärge kasutage rohkem kui 10 grammi. Kasutage kõrgekvaliteetset molübdeenbisulfaat määret.

Sae puhastamisel ei tohi kasutada mootorikütuseid.

## ÜLEKANNE

Määridge jäiga toru (D, joonis 20) ühendusi iga 30 töötunni järel molübdeendisulđidiga.

## KARBURAATOR (joon. 16)

Enne karburaatori reguleerimist tuleb puastada öhufilter (B, joon. 19) ja soojendada mootorit. Mootoronkonstrukteeritudatoodetud kohalduvate määriste (EL) 2016/1628, (EL) 2017/654 ja (EL) 2017/656 nõudeid järgides.

Tühikäigu pöörete reguleerimiskruvi T reguleeritakse ohutuse tagamiseks nii, et tühikäigu ja siduri sisselülitumise vaheline jäab ohutu pööretevaru.

**⚠ HOIATUS: Kui mootor töötab tühikäigul (3100 pööret minutis), ei tohi lõiketera liikuda. Soovitatav on lasta kõik sisepõlemissüsteemi seadistused teostada volitatud edasimüüjal või remonditöökojal.**

**⚠ HOIATUS: Ilmasti kutingimused ja kõrgus merepinnast võivad samuti mõjutada karburaatori toimimist.**

## PUHASTAMISEKS

**⚠ HOIATUS! – See summuti on varustatud katalüüsmuunduriga, mis on vajalik mootori vatamiseks heitgaaside nõuetele. Ärge kunagi muutke ega eemaldage katalüüsmuundurit: see on seaduserikkumine.**

**⚠ HOIATUS! – Katalüüsmuunduriga varustatud summutid muutuvad kasutamisel vägakuumaks ning on seda ka mõneaja jooksul peale peatamist. See kehtib ka tühikäigul. Kontaktvõib põhjustada nahal põletusi. Pidage meeles tuleohtu!**

**⚠ ETTEVAATUST! – Kui summuti on kahjustatud, tuleb see välja vahetada. Kui summuti sageli ummistub, võib see olla märgiks katalüütilise muunduri piiratud efektiivsusest.**

**⚠ HOIATUS: Ärge töötage vösalöökuriga, kui summuti on kahjustatud, puudub või muudetud. Valest hooldatud summuti suurendab tuleohtu ning kuulmise kaotamise riski.**

## SOOVITUSLIK LISAHOOLDUS

Soovitame intensiivsel kasutamisel iga hooaja lõpus ja normaalsel kasutamisel iga kahe aasta tagant lasta masinat kontrollida spetsialiseerunud tehnikul autoriseeritud teeninduses.

**⚠ TÄHELEPANU: Kõiki selliseid hooldustöid, misid käesolev kasutusjuhendei puuduta, tohib läbi viia üksnes vastavate volitustega teeninduskeskus. Seadme jätkukindla ja töhusa töö tagamiseks tuleb seadme osi välja vahetada ainult ORIGINAALVARUOSADE vastu.**

**⚠ Võimalikud omavolilised muudatused seadme juures ja/või mitte originaaltarvikute kasutamine võivad põhjustada üliraskeid või surmaga lõppevald kehavigastusi operaatorile või kolmandatele isikutele.**

## 10. HOIDMINE

Kui masinat on vaja hoida kaua:

- Tühjendage ja puastage kütusepaak hästi ventileeritud alal. Tühjendamiseks käivitage mootor ja oodake kuni kütus lõppeb ja mootor seiskub (kütusesegu karburaatorisse jätmine võib kahjustada membraane).
- Seadme peale talvist hoiustamist tööl vältimise protseduurid on samad, kui igapäevaseks tööks käivitamisel (lk 13).
- Järgige kõiki eelpool toodud hooldusjuhiseid.
- Seadet tuleb puastada täielikult ning määrida selle metallosi.
- Roostetamise vältimiseks tuleb lõiketera eemaldada, puastada ja sissemäärida.
- Eemaldage lõiketera fikseerivad äärikut ning puastage, kuivatage ja määridge kaldhammastust.
- Tühjendage kütusepaak ja pange kork uesti peale.
- Puastage hoolikalt öhutuspilud ja öhufilter (B, Joon. 19).
- Hoidke seadet kuivas kohas, soovitavalt mitte põrandal, ning tugevatest soojusallikatest eemal.

## 11. KESKKONNAKAITSE

Masinat kasutamise ajal tuleb rangelt arvestada keskkonnakaitse nõuetega, sest sellega saavad

kasu nii ühiskond kui keskkond, kus me elame.

- Üritage ümbritsevat keskkonda mitte häirida.
- Järgige täpselt kohalikke eeskirju ja sätteid niitmisjäätmete likvideerimine kohta.
- Järgige täpselt kohalikke eeskirju ja sätteid õlide, bensiini, akude, filtrite, kasutatud osade või materjalide körvaldamise kohta, mis mõjutavad tugevalt keskkonda. Need jäätmed ei tohi körvaldada nagu olmejäätmmed, vaid need tuleb sorteerida ja viia selleks ettenähtud jäätmekäitluskeskusse materjalide ringlusse võtmiseks.

### **Lammutamine ja körvaldamine**

Kui masin ei ole enam kasutuskölblik, ärge jätkage seda keskkonda vaid viige see jäätmekäitluskeskusse.

Enamik masina tootmiseks kasutatud materjale on taaskasutatavad; kõik metallid (teras, alumiinium, messing) võib viia tavalisesse jäätmekäitlusjaama. Informatsiooni saamiseks võtke ühendust kohaliku jäätmekäitluskeskusega. Jäätmete körvaldamine peab toimuma keskkonda säastes ning pinnase, õhu ja vee saastamist vältides.

### **Järgige igal juhul kohaliku seadusandluse sätteid.**

Kui masin utiliseeritakse, siis tuleb hävitada ka CE-märgis koos käesoleva kasutusjuhendiga.

## 12. MÜSZAKI ADATOK

		BCH 250 S - DSH 2500 S	BCH 250 T - DSH 2500 T
Töömaht	cm <sup>3</sup>	25.4	
Mootor		Kahetaktiline EMAK	
Võimsus	kW	0.9	
Minimaalne pöörete arv minutis	min <sup>-1</sup>	3.100	
Väljuva völli maksimaalsed pöörded	min <sup>-1</sup>	8.100	
Mootori kiirus väljuva völli maksimaalpööretel	min <sup>-1</sup>	10.500	
Kütusepaagi maht	cm <sup>3</sup>	640 (0.64 l)	
Luttpump karburaator		Jah	
Käivitussüsteem		Jah	
Löikelaius	cm	41	
Kaal ilma löikeseadme ja kaitseta	kg	5.8	6.4

### Soovitatud lisaseadmed lõikamiseks

Mudelid	Lõikeseadmed		Kaitsed	
	Ø mm			
BCH 250 S - BCH 250 T		110	P.N. 61469100	P.N. 61450295AR
DSH 2500 S - DSH 2500 T		110	P.N. 61469101	
BCH 250 - DSH 2500		200	P.N. 4095681BR	P.N. 61450295AR *
		230	P.N. 4095637AR	P.N. 61450295AR *
		255	P.N. 4095638AR	
		255	P.N. 4095673BR	P.N. 61450295AR *
		305	P.N. 4095674AR	
		230	P.N. 4095568AR	P.N. 61450295AR *
		255	P.N. 4095563AR	
		230	P.N. 4095565AR	P.N. 61450295AR *

\* kaitse o. n. (C, Joon. 4) ei ole vaja. Lõikeseadmed metallist.

#### TÄHELEPANU!!!

**Vale lõikeseadise korral suureneb önnetusjuhtumite oht! Kasutage ainult tootja poolt soovitatavaid lõikeseadiseid ja kaitseid ning pidage täpselt kinni teritusjuhistest.**

			BCH 250 S - DSH 2500 S		BCH 250 T - DSH 2500 T		* *
Survekang	dB (A)	$L_{PA\ av}$ EN 11806 EN 22868	98.0	94.8	98.0	94.8	*
Tolerants	dB (A)		2.0	2.0	2.0	2.0	
Mõõdetud müratuge-vuse tase	dB (A)	2000/14/ EC EN 22868 EN ISO 3744	112.3	107.0	112.3	107.0	
Tolerants	dB (A)		2.1	2.3	2.1	2.3	
Müratuge-vuse tase	dB (A)	$L_{WA}$ 2000/14/ EC EN 22868 EN ISO 3744	114.0	110.0	114.0	110.0	
Vibratsioonitase	$m/s^2$	EN 11806 EN 22867 EN 12096	5.3 (sx) 5.5 (dx)	5.5 (sx) 5.2 (dx)	3.5 (sx) 4.7 (dx)	2.9 (sx) 4.6 (dx)	*
Tolerants	$m/s^2$	EN 12096	1.2 (sx) 1.2 (dx)	1.4 (sx) 1.5 (dx)	1.3 (sx) 1.4 (dx)	1.3 (sx) 1.4 (dx)	

\* - Kaalutud keskmised väärtsused: 1/2 ajast tühikäigul, 1/2 ajast täiskoormusel (trimmeripea) või 1/2 ajast ülekoormusel (löiketera).

## 13. VASTAVUSDEKLARATSIOON

Allakirjutanu **Emak spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALIA**, deklareerib käesolevaga, et järgmine masin:

1. Kategooria: rõosa/heinatrimmer
  2. Brand Efco, Mudel DSH 2500 S - DSH 2500 T
  - Brand Oleo-Mac, Mudel BCH 250 S - BCH 250 T
  3. Seeria ID 768 XXX 0001 ÷ 768 XXX 9999
- vastab direktiivi/määruleguga kehtestatud nõuetele:
- 2006/42/CE - 2000/14/CE - 2014/30/EU - (EU) 2016/1628 - 2011/65/EU, vastab järgmiste ühtlustatud standardite nõuetele:
- EN ISO 11806 - 1:2011 - EN 55012:2007 - EN 55012:2007/A1:2009 - EN ISO 14982:2009

Vastavuse hindamise protseduurid:

Lisa V - 2000/14/CE

Mõõdetud mürvavõimsus: 112,3 dB (A)

Garanteeritud mürvavõimsus: 114,0 dB (A)

Tehnilist dokumentatsiooni säilitatakse ettevõtte peakontoris:

Tehniline osakond

Allkirjastatud Bagnolo in Pianos (RE) Itaalias - via Fermi, 4  
Kuupäev: 01/12/2019



**Emak**  
spa.  
Fausto Bellamico - President

## 14. GARANTIITUNNISTUS

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende eraviisilise ja harrastuskasutamise korral 24 kuulise garantii ostmiskuupäeval. Professionalase kasutamise korral on garantii piiratud ja kehitub 12 kuud.

### Garantii ulatus

- 1) Garantiaeg algab ostukuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehnilise teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjali, valmistamise või töötlemise töötu vigases tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja seadusejärgseid huvisid masina defektide osas
- 2) Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikesel ajal jooksul.
- 3) **Garantiid piudutavate nõuete korral tuleb garantitiööd vastu võtvale isikule esitada käesolev garantii tunnustus täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, millel on kirjas ostukuupäev.**
- 4) Garantii kaotab kehtivuse, kui:
  - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud
  - masinat on kasutatud mittesihipärasel või seda on mistahes moel modifitseeritud,

- kasutatud on sobimatuid määrdaineid ja kütust,
- masinale on paigaldatud mitte-originaalvaruosi või lisaseadiseid,
- masinat on remontinud selleks volitatama isikud,

- 5) Garantii ei hõlma kuluvaid aineid ja tavapärases kasutuses kuluvaid osi.
- 6) Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
- 7) Garantii ei kata ettevalmistus- või hooldustöid, mis tuleb teostada garantiiperioodi jooksul.
- 8) Transpordikahjustuste avastamisel tuleb neile viivitamatult juhtuda transportija tähelepanu. Vastasel korral kaotab masina garantii kehtivuse.
- 9) Muude firmade (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler jne) valmistatud mootoreid hõlmav vastavate tootjate garantii.
- 10) Garantii ei hõlma otsesteid või kaudseid vigastusi ja kahjustusi, mis võivad olla tingitud masina rikkset ning võimaluse piudumisest masinat antud rikke töötu kasutada.

MUDEL \_\_\_\_\_

ANDMED \_\_\_\_\_

SEERIANUMBER \_\_\_\_\_

MÜÜJA \_\_\_\_\_

OSTJA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mitte saatav! Lisada garantinõude korral.



## 15. RIKETE KÖRVALDAMINE

EST



**HOIATUS** Enne järgmisi toiminguid seisake alati mootor ja eemaldage süüteküünla juhe, kui mootor ei pea toimingu ajal töötama.

Kui kõik võimalikud põhjused on üle kontrollitud, kuid probleemi ei õnnestu körvaldada, pöörduge remondikeskusse. Kui esineb probleem, mida selles tabelis ei kirjeldata, pöörduge remondikeskusse.

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	KÖRVALDAMINE
Mootor ei käivitu või sureb kohe pärast käivitamist välja.	1. Ei teki sädet 2. Mootor on „üle ujutatud“	1. Kontrollige küünla sädet. Kui sädet ei teki, asendage küunal uega ( <b>TORCH L8RTF</b> ) ja proovige uuesti. 2. Viige läbi lk 34 kirjeldatud toiming. Kui mootor ikka veel ei käivitu, asendage küunal uega ja proovige uuesti.
Mootor hakkab tööl, ent pöörete arv ei tõuse ettenähtud viisil või mootor ei tööta körgetel pööreltel.	Karburaatorit tuleb reguleerida.	Karburaatori seadistamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Mootor ei jöua maksimumrežiimile ja/või suitseb tugevalt.	1. Kontrollige öli/bensiini segu. 2. Öhufilter on määrdunud. 3. Karburaatorit tuleb reguleerida.	1. Kasutage värsket bensiini ja kahetaktelistele mootoritele sobilikku öli. 2. Puhastamine; vt juhisid peatükis Öhufiltril hooldus. 3. Karburaatori seadistamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Mootor käivitub, töötab ja kiirendab, ent ei tööta tühikäigul.	Karburaatorit tuleb reguleerida	Keerake tühikäigu reguleerimiskruvi „T“ (Joon. 16) pöörete töstmiseks päripäeva - vt peatükk Karburaatori hooldus.
Mootor käivitub ja töötab, aga lõikeseadis ei käi ringi  <b>Tähelepanu:</b> Rangelt on keelatud puudutada lõiketera mootori töötamise ajal.	Sidur, koonushammasratas või ülekandevöll on viga saanud	Vajadusel asendage. Võtke ühendust Volitatud teeninduskeskusega.



**HOIATUS.** Ärge üritage masinat remontida, kui teil puudutavad vastavad oskused ja tehnilised vahendid. Ebapädev remontimine toob kaasa garantii katkemise ning vabastab tootja igasugustest vastutusest.

## ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

### IVADAS

Tam, kad mechanizmą teisingai eksplloatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradédami dirbtį atidžiai perskaitykite šį vadovą. Jame rasite paaiškinimus apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas.

**PASTABA:** šiame vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

Šiame vadove pateikiamas ne tik eksplloatavimo instrukcijos bet ir informacija, į kurią reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:

**PERSPĖJIMAS:** perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinios) arba rimto turto apgadinimo pavojus.

**ĮSPĖJIMAS:** įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis.

### PERSPĖJIMAS

**PAVOJUS PAŽEISTI KLAUSOS ORGANUS**  
ESANT NORMALIOMS EKSPLOATAVIMO  
SĀLYGOMS ŠIO MECHANIZMO  
SKLEIDŽIAMO TRIUKŠMO, KURIS VEIKIA  
OPERATORIŪ, LYGIS PER DIENĄ GALI  
SIEKTI ARBA VIRŠYTI  
**85 dB (A).**

### TURINYS

- ATSARGUMO PRIEMONĖS** (atsargumo priemonės, kad mechanizmas būtų saugiai naudojamas) **49**
- SIMBOLIAI IR SAUGOS PERSPĖJIMAI** (mechanizmo identifikavimo ir simbolių reikšmės paaiškinimai) **51**
- PAGRINDINIAI KOMPONENTAI** (pagrindinių mechanizmo dalių vietas) **51**
- SURINKIMAS** (pakuotės nuémimo ir atskirų dalių surinkimo paaiškinimas) **52**

<b>5. IJUNGIMAS</b>	<b>53</b>
<b>6. VARIKLIOS SUSTABDYMAS</b>	<b>55</b>
<b>7. MECHANIZMO EKSPLOATAVIMAS</b>	<b>55</b>
<b>8. TRANSPORTAVIMAS</b>	<b>59</b>
<b>9. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA</b> (atsargumo priemonės, kad mechanizmo techninė priežiūra būtų naši)	<b>59</b>
<b>10. SANDĖLIAVIMAS</b>	<b>62</b>
<b>11. APLINKOS APSAUGA</b> (taip pat pateikiama patarimų, kaip mechanizmą naudoti aplinkoje)	<b>63</b>
<b>12. TECHNINIAI DUomenys</b> (pagrindinių mechanizmo charakteristikų santrauką)	<b>64</b>
<b>13. ATITIKTIES DEKLARACIJA</b>	<b>67</b>
<b>14. GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS</b> (garantijos sąlygų santrauka)	<b>67</b>
<b>15. TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELĖ</b> (ja naudodamiesi sparčiau pašalinsite eksplloatavimo problemas)	<b>68</b>

### 1. ATSARGUMO PRIEMONĖS

#### ⚠ PERSPĖJIMAS

- Teisingai eksplloatuojamas mechanizmas bus naudingu ir veiksmingu įrankiu; tačiau, jei jį eksplloatuosite neteisingai arba nesiimsite būtinų atsargumo priemonių, jis gali kelti pavojų. Visada vykdykite toliau vadove pateiktų saugos instrukcijų nurodymus – tada būsite saugūs ir patogiai dirbsite.
- Žmonėms, kuriems lengvai sutrinka krauko apytaka arba kurie linkę ištinti, ilgalaikins vibracijos poveikis dirbant degimo varikliu varomais rankiniais įrenginiais gali pažeisti pirštų, rankų bei riešų kraujagysles ir nervus. Dėl ilgalaike tokius įrenginių eksplloatavimo šaltame ore gali būti pažeistos net ir sveikų žmonių kraujagyslės. Jeigu pasireiškia tokie simptomai, kaip tirpulys, skausmas, jėgų praradimas, odos spalvos ar audinio pakitimas, arba nustojama jausti pirštus, rankas ar riešus, nutraukite darbą su šiuo įrenginiu ir kreipkitės medicininės pagalbos.

**Šio mechanizmo degimo sistema generuoja labai silpną elektromagnetinį lauką. Šis elektromagnetinis laukas gali trikdyti kai kurių širdies stimulatorių darbą. Tam, kad sumažėtų rūmos arba mirtinos traumos pavojus, asmenys su širdies stimulatoriumi, prieš eksploatuodami šį mechanizmą, turėtų pasikonsultuoti su gydytoju arba širdies stimulatoriaus gamintoju.**

**PERSPĖJIMAS!** - Valstybiniuose reglamentuose gali būti nustatyti šio mechanizmo naudojimo apribojimai.

- 1 - Mechanizmą leidžiamą eksploatuoti tik tuo atveju, jeigu gavote konkrečias iš jūsų eksploatavimo instrukcijas. Prieš pradėdamas dirbti darbo aikštélėje, nepatyręs operatorius privalo nuodugnai susipažinti su mechanizmo valdymu.
- 2 - Mechanizmą leidžiamą eksploatuoti tik suaugusiems, geros fizinės būklės asmenims, susipažinusiemis su eksploatavimo instrukcijomis.
- 3 - Krūmų pjoviklio niekada nenaudokite, jeigu esate pavargėjantys ar nusilpę, arba jeigu gérēte alkoholio, vartojote narkotikų arba vaistų.
- 4 - Dėvėkite tinkamus drabužius ir apsaugines priemones: batus, tvirtos medžiagos kelnes, pirštines, apsauginius akinius, ausų apsaugas ir apsauginių šalmą. Dėvėkite prigludusius, tačiau patogius, drabužius.
- 5 - Neleiskite krūmų pjoviklio naudoti vaikams.
- 6 - Naudodami krūmų ploviklį žiūrėkite, kad 15 metrų spinduliu nebūtų žmonių.
- 7 - Prieš naudodami krūmų ploviklį įsitikinkite, ar ašmenis sutvirtinantys varžtai yra gerai priveržti.
- 8 - Krūmų ploviklyje turi būti įrengti gamintojo rekomenduojamų pjovimo priedai (žr. 65 psl.).
- 9 - Niekada nenaudokite krūmų ploviklio be ašmenų apsaugos arba galvutės.
- 10 - Prieš užvedami variklį įsitikinkite, ar ašmenys laisvai juda ir neliečia pašalinių objektų.
- 11 - Kartkartémis darbo metu sustabdykite variklį ir patirkinkite ašmenis. Jeigu ašmenyse yra bent mažiausiai įskilimų arba įtrūkimų, juos pakeiskite.

- 12 - Mechanizmą eksploatuokite tik gerai védinamose vietose, jo neeksploatuokite sprogioje ar lengvai užsiliepsnojančioje arba uždaroje aplinkoje.
- 13 - Kai variklis veikia, niekada nelieskite ašmenų ir nebandykite atlirkti jokių techninės priežiūros veiksmų.
- 14 - Prie šio mechanizmo leidžiamą montuoti tik gamintojo pateiktus elementus.
- 15 - Pažeisto, blogai suremontuoto, netinkamai sumontuoto arba modifikuoto mechanizmo neeksploatuokite. Nenuimkite jokių apsaugos įtaisų, jie visada turi būti prijungti ir veikti. Naudokite tik lentelėje nurodytus pjaunamuosius priedus.
- 16 - Būtina prižiūrėti visų etikečių, kurios perspėja apie pavojų sveikatai, būklę. Jeigu jos pažeidžiamos arba susidėvi, nedelsdami jas pakeiskite (žr. 21 psl.).
- 17 - Mechanizmo negalima naudoti darbams, kurie nenurodyti šiame vadove (žr. 55 psl.).
- 18 - Nepalikite prietaiso be priežiūros su įjungtu varikliu.
- 19 - Variklio negalima užvesti tada, kai nesumontuota rankena.
- 20 - Kasdien patirkinkite krūmų pjoviklį, kad įsitikintumėte, ar visi komponentai ir saugos įtaisai tinkamai funkcionuoja.
- 21 - Niekada nevykdykite darbų arba remonto, jeigu tai nėra įprasta techninė priežiūra. Tokiais atvejais kreipkitės į įgaliotą pardavėją.
- 22 - Išmesdami mechanizmą, kurio tarnavimo laikas baigësi, imkités priemonių, kad nepakenktumėte aplinkai. Seną įrenginį atiduokite pardavėjui, kuris galės tinkamai jį išmesti.
- 23 - Šį mechanizmą eksploatuoti leidžiamą tik patyrusiems asmenims, susipažinusiemis su jo veikimu bei saugiu eksploatavimu. Jei pūstuva kam nors paskolinate, tam asmeniui perduokite instrukcijų vadovą ir pasirūpinkite, kad jis, prieš eksploatuodamas mechanizmą, šį vadovą perskaitytų.
- 24 - Visus pjūklo aptarnavimo darbus, išskyrus tuos, kurie nurodyti šiame vadove, turi atlirkti kvalifikuoti darbuotojai.
- 25 - Šį vadovą laikykite netoli ese ir jį paskaitykite

prieš kiekvieną įrenginio eksploatavimą.

- 26 - Atsiminkite, kad už nelaimingus satiskitimus ar galimus pavojus, kurie kyla trečiosioms šalims ar jų nuosavybei, yra atsakingas savaeigio kaupuko savininkas arba su juo dirbantis žmogus.

## **⚠ PERSPĖJIMAS**

- Niekada neeksploatuokite mechanizmo, kurio apsauginiai įtaisai sugedę. Mechanizmo apsauginius įtaisus privaloma tikrinti ir jų techninę priežiūrą atlikti taip, kaip aprašyta šiame skyriuje. Jei atliekant patikrą mechanizmas neveikia taip, kaip turėtų, kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą, kad mechanizmas būtų suremontuotas.
- Jei mechanizmas naudojamas ne pagal paskirtį, kuri aiškiai nurodyta šiame vadove, tariama, kad tai yra netinkamas naudojimas, todėl kyla pavojus žmonėms ir turtui.

## **APSAUGINIAI DARBO DRABUŽIAI**

**⚠ Dirbdami su krūmų pjovikliu visada dėvėkite patvirtintus apsauginius darbo drabužius.** Apsauginių drabužių dėvėjimas nepanaikina rizikos susižeisti, tačiau tai sumažina sužeidimo apimtį nelaimingo atsitikimo atveju. Dėl tinkamos įrangos pasirinkimo pasitarkite su savo patikimu tiekėju.

Drabužiai turi būti tinkami, jie neturi nekliudyti. Dėvėkite prigludusius apsauginius drabužius. **Geriausiai tinka apsauginiai švarkai ir kombinezonai.** Nedėvėkite drabužių, kaklajuosčių, kaklraiščių ar apyrankių, kurios gali ištriglioti šakose. Susiriškite ir apsaugokite ilgus plaukus (pavyzdžiu, su medžiagos skraiste, kepure, šalmu ir t.t.).

**Avékite apsauginius batus, kurių padai neslysta ir turi nuo pradūrimų saugančius idėklus.**

**Užsidékite apsauginiusakinius arba antveidžius!**

**Naudokitės apsaugomis nuo triukšmo, pavyzdžiu, triukšmą mažinančiomis ausų**

**apsaugomis arba ausų užkamšalaais.** Naudojant ausų apsaugas reikia būti atidesniems ir atsargesiems, nes garsiniai pavojaus signalai (šauksmai, signalizacijos ir kt.) yra sunkiai pastebimi.

**Mūvėkite tokias pirštines, kurios pasižymi maksimaliu vibracijos slopinimu.**

## **2. SAUGOS SIMBOLIAI IR PERSPĖJIMAI (21 pav.)**

- 1 - Prieš dirbdami šiuo įrenginiu perskaitykite operatoriaus instrukcijų vadovą.
- 2 - Užsidékite galvos, akių ir ausų apsaugas.
- 3 - Pjovimui naudodami metalinius arba plastikinius ašmenis, avékite tvirtus batus ir mūvėkite pirštines.
- 4 - Saugokitės sviedžiamų daiktų.
- 5 - Žiūrékite, kad pašaliniai asmenys stovėtų 15 m atstumu.
- 6 - **PERSPĖJIMAS!** – Pavirðius gali būti kardtas!
- 7 - Su krūmų pjovikliu nenaudokite medžio pjovimo disko.
- 8 - Prapūtimo „kriausė“
- 9 - Mechanizmo tipas: **KRŪMŲ PJOVIKLIS**
- 10 - Garantuotas garso galios lygis
- 11 - CE atitikties ženklas
- 12 - Serijinis numeris
- 13 - Pagaminimo metai
- 14 - Maks. darbinio veleno greitis, aps./min.

## **3. PAGRINDINIAI KOMPONENTAI (1 pav.)**

- 1÷2 - Įrankių rinkinys
- 3 - Tvirtinamieji diržai
- 4 - Pora kūgiškas
- 5 - Lenktoji apsauga
- 6 - Nailoninės virvės galvutė
- 7 - Degalų bako dangtelis
- 8 - Prapūtimo „kriausė“
- 9 - Karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
- 10 - Duslintuvu apsauga
- 11 - Uždegimo Žvakę
- 12 - Oro filtras
- 13 - Starterio rankena
- 14 - Droselinės sklendės svirtis
- 15 - Droselinio spragtuko blokuotė

- 16 - Išjungimo mygtuką  
 17 - Droselinė svirtis  
 18 - Diržų komplekto elementas  
 19 - Rankena  
 20 - Kotas  
 21 - Mygtukas pusė droselio

#### 4. SURINKIMAS

##### **APSAUGOS PRITVIRTINIMAS (4 pav.)**

Ašmenų apsaugą(A) su varžtu pritvirtinkite prie koto tokiuje padėtyje, kad operatorius galėtų saugiai dirbtį (B).

**PASTABA:** apsaugą(C) naudokite tik kartu su nailoninės virvės galvute. Apsaugą(C) prie apsauginio elemento (A) pritvirtinkite varžtu (D).

##### **NAILONINĖS VIRVĖS GALVUTĖS PRITVIRTINIMAS (6 pav.)**

Viršutinį (F) flanšą įdėkite į jo vietą. Galvutės užfiksavimo kaištį (L) įkiškite į atitinkamą skylę ir prieš laikrodžio rodyklę ranka priveržkite galvutę (N).

**PASTABA:** jei yra, pritvirtinkite ir plastikinę tarpinę (G, 6 pav.).

##### **DISKŲ PRITVIRTINIMAS (7 pav.)**

Pagal laikrodžio rodyklę atlaisvinkite varžtą (A). Nuimkite gaubtelį (D) ir apatinį flanšą (E).

Ant viršutinio flanšo (F) pritvirtinkite ašmenis (R) atkreipdamis dėmesį į tai, kad sukimosi kryptis būtų teisinga.

Pritvirtinkite apatinį flanšą (E), gaubtelį (D), ir prieš laikrodžio rodyklę priveržkite varžtą (A).

Pateikiamą kaištį įkiškite į atitinkamą skylę (L), kad užfiksotumėte ašmenis ir galéatumėte varžtą (A) priveržti **2,5 kgm (25 Nm)** sūkio momento jėga.

**⚠ PERSPĖJIMAS – Žiedas (žr. rodykles C, 7 pav.) turi patekti į ašmenų montavimo angą.**

##### **RANKENOS PRITVIRTINIMAS (2 pav.)**

Rankeną (A) pritvirtinkite ant koto ir įpriveržkitevaržtais(D).Rankenospadėtisnustatoma atsižvelgiant į operatoriaus reikalavimus.

**PERSPĖJIMAS - Pritvirtinkite kilpa rankena (A, 2-3 pav.) tarp etiketės strėlių (B) ir galinėje rankenoje (C).**

##### **RANKENOS MONTAVIMAS (5B PAV.)**

- Atlaisvinkite priveržiamuosius sraigus (D).
- Rankenos 2 puses įkiškite į atitinkamas angas (E).
- Priveržkite varžtus (D).

##### **VALDYMO RANKENŲ MONTAVIMAS (5A pav.)**

- Atlaisvinkite varžtą (G, 6 pav.). Veržlė (H) lieka valdymo rankenoje (L).
- Valdymo rankeną (L) (droselinis spragtukas M turi būti nukreiptas link pavarų dėžės) stumkite ant dviračio vairo formos rankenos (N) taip, kad susilygiotų angos (P).
- Įkiškite varžtą (G) ir stipriai priveržkite.

##### **DVIRAČIO VAIRO FORMOS RANKENOS MONTAVIMAS (5C pav.)**

- Dviračiovairoformosrankeną(A,4pav.)uždékite ant apatinės jvorės dalies (B1).
- Viršutinęjvorės dalį(B2)padékite įjai skirtą vietą ir priveržkite 4 varžtus (D); jų kol kas visiškai nepriveržkite.
- Rankeną tinkamu kampu sulygiuokite su pavaros vamzdžiu.
- Stipriai priveržkite varžtus (D).

**⚠ PERSPĖJIMAS: įsitikinkite, ar visi komponentai yra tinkamai sujungti ir visi varžtai priveržti.**

##### **PASIRUOŠIMAS DIRBTI**

##### **DIRŽŲ KOMPLEKTAS (3, 1 pav.)**

Teisingas diržų komplekto sureguliacijos leidžia tinkamai subalansuoti krūmų pjoviklį ir nustatyti tinkamajo aukštį nuo žemės (8 pav.).

- Užsidėkite viengubų arba dvigubų diržų komplektą.
- Su kabliu (A, 8 pav.) prikabinkite krūmų pjoviklį prie diržų komplekto.
- Kablij (18, 1 pav.) nustatykite taip, kad krūmų pjoviklis būtų kuo geriau subalansuotas.
- Sagtį (C) nustatykite taip, kad būtų teisingas krūmų pjoviklio aukštis (9pav.).

## 5. JUNGIMAS



### DEGALAI

**⚠ DĖMESIO:** Benzinas yra labai degus skystis. Su benziniu ar degalų mišiniu dirbkite ypatingai atidžiai. Priedegalų arbamechanizmo nerūkykite, pasirūpinkite, kad arti nebūtų liepsnos.

- Siekdami išvengti gaisro ir nudegimų, su degalai dirbkite atidžiai. Degalai gali labai lengvai užsidegti.**
- Degalus maišykite ir laikykite tokiuoje talpoje, kuri tinkama degalamams laikyti.
- Degalus maišykite atviroje vietoje, kurioje negalėtų kilti kibirkščių ar liepsnos.
- Prieš užpildami degalus, prietaisą padékite ant žemės, išjunkite variklį ir palaukite, kol jis ataus.
- Degalų bako kamštį atsukite lėtai, kad lėtai sumažėtų slėgis bako viduje ir neišsipiltų degalai.
- Užpylę degalus bako kamštį tvirtai užsukite. Dėl vibracijos degalų bako kamštis gali atsisukti ir iš bako išsipilti degalai.
- Išsipylysius degalus išvalykite. Prieš j Jungdamis variklį, perneškite prietaisą mažiausiai 3 metrus nuo tos vietas, kurioje pylėte degalus.
- Jokiu būdu nebandykite išsipylysių degalų padegti.
- Tvarkydami degalus arba eksplloatuodami mechanizmą nerūkykite.
- Degalus laikykite vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.
- Nelaikykite degalų vietose, kuriose yra sausų lapų, šieno, popieriaus ir kt.
- Prietaisą ir degalus laikykite tokiose vietose, kuriose degalų garai negalėtų kontaktuoti su kibirkštimis ar atvira liepsna, vandens šildymo katilais, elektros varikliais ar jungikliais, krosnimis ir kt.
- Varikliui dirbant neatsukite degalų bako kamščio.
- Su degalaais prietaiso neplaukite.

- Stenkite, kad degalai nepatektų ant jūsų drabužių.

BENZINS	ELĀ		A LT
	2%-50:1		
I	I	(cm <sup>3</sup> )	
1		0,02	(20)
5		0,10	(100)
10		0,20	(200)
15		0,30	(300)
20		0,40	(400)
25		0,50	(500)

Šiame prietaise naudojamas 2 taktų variklis, dirbantis su iš anksto paruoštu benzino ir alyvos mišiniu, koks yra paprastai naudojamas dvitakčiuose varikliuose. Bešvinį benziną sumaišykite reikiama proporcija su alyva, kuri yra naudojama dvitakčių variklių degalų mišiniui, švarioje talpoje, kurią galima naudoti benziniui.

**REKOMENDUOJAMI DEGALAI:** ŠIAM VARIKLUI GALIMA NAUDOTI AUTOMOBILINĮ BEŠVINĮ BENZINĄ SU OKTANINIŪ SKAIČIŪMI 89 ([R + M] / 2) ARBA SU DIDŽIAUSIU OKTANINIŪ SKAIČIŪMI. Dvitakčiams varikliams skirtą alyvą maišykite su benziniu, laikydami esiant alyvos bakelio nurodytų instrukcijų.

**Alyvos / benzino mišinių galima paruošti reikiamu aliejaus kiekiu litre, naudojant pateiktą graduotą dozatorių (10 pav.) Ir remiantis A lentele.**

Rekomenduojama naudoti dvitakčiams varikliams skirtą alyvą **Efco-Oleo-Mac** proporcija **2% (1:50)**, specialiai skirtą dvitakčiams oru aušinamiesiems varikliams.

Žemiau esančioje lentelėje (A pav.) nurodytos alyvos ir benzino proporcijos galioja, jeigu yra naudojama variklių alyva **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** arba analogiška aukštos kokybės variklių alyva (specifikacijos **JASO FD** arba **ISO L-EGD**).

**⚠ ISPĖJIMAS: ALYVOS, SKIRTOS AUTOMOBILINĒMS TRANSPORTO PRIEMONĖMS AR DVITAKČIAMS VALČIŲ VARIKLIAIS, NENAUDOKITE.**

**⚠ ISPĖJIMAS:**

- Pirkite tik tiek degalų, kiekį reikia numatyta darbui atlikti; nepirkite benzino daugiau, nei

**kad jūs jo sunaudosite per vieną ar du mėnesius;**

- Benziną laikykite sandariai uždarytoje talpoje, védinamoje ir sausoje patalpoje.

**⚠️ ISPĖJIMAS** - Mišiniui niekada nenaudokite degalų, kuriuose etanolio yra daugiau nei 10%; priimtina naudoti gazoholį (benzino ir etanolio mišini), kuriamet etanolio yra iki 10%, arba E10 degalus.

**PASTABA** - Paruoškite tik tokj mišinio kiekj, kiek iš karto sunaudosite; degalų bake arba inde nepalikite ilgą laiką. Jei mišinys bus sandėliuojas 12 mėnesių, rekomenduojame naudoti priedą „Emak ADDITIX 2000“, kodas 001000972.

#### Alkilintas benzinas

**⚠️ ISPĒJIMAI** – Alkilintų degalų tirštumas kitoks nei įprastų degalų. Todėl varikliams, kurie nustatyti veikti su įprastais degalais, reikalingas kitoks H srauto reguliavimas, kad būtų išvengta rimtų problemų. Šiai operacijai atlikti, būtina kreiptis į licencijuotą techninės priežiūros atstovą.

#### DEGALŲ UŽPYLIMAS

Prieš užpildami degalus į variklio baką, degalų mišinių talpoje išmaišykite.

#### UŽVEDIMAS

**⚠️** Prieš užvesdami variklį įsitikinkite, ar ašmenims laisvai juda ir neliečia pašaliniu objektu.

**⚠️** Varikliui veikiant tuščiaja eiga, pjaunamasis priedas turi nesisukti. Priešingu atveju kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo Centrą atlikti patikrinimą ir nustatyti problemą.

**⚠️ PERSPĒJIMAS:** krūmapjovę tvirtai laikykite abejomis rankomis. Žiūrėkite, kad jūsų kūnas visada būtų kairėje koto pusėje. Niekada įrenginio nelaikykite sukryžiuotomis rankomis. Šių instrukcijų turi paisyti ir kairiarankiai.

Stovékite pjauti patogioje padėtyje.

**⚠️** Asmenims, turintiems krauko apytakos sutrikimų, pernelyg didelės vibracijos gali pažeisti kraujagysles arba nervus. Jei pasireiškia tokie simptomai – tirpimas, nejautrumas, jei jaučiamas jėgų mažėjimas, pastebimas odos spalvos kitimas, kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose arba riešuose.

Prieš užvesdami variklį įsitikinkite, ar droselinė svirtis laisvai juda.

**⚠️ DĒMESIO:** pildami degalus laikykite saugaus darbo taisyklių. Prieš užpildami degalus, variklį būtinai išjunkite. Jokiu būdu nepildykite degalų, jeigu variklis dirba arba yra karštas. Prieš įjungdami variklį, paeikite mažiausiai 3 metrus nuo tos vietas, kurioje pylėte degalus. NERŪKYKITE!

1. Kad pilant degalus į baką nepakliūtų nešvarumų, nuvalykite paviršių aplink degalų kamštį.
2. Lėtai atsukite degalų kamštį.
3. Degalus į variklio baką pilkite atsargiai. Stebékite, kad degalai neišsilietų pro šalį.
4. Prieš užsukdami degalų kamštį, išvalykite kamščio tarpinę ir patirkinkite jos būklę.
5. Degalu kamštį užsukite ranka. Išsiliejusius degalus nuvalykite.

**⚠️ DĒMESIO:** patirkinkite, ar kur nors nenuteka degalai; jeigu pastebėjote nutekėjimą, defektą sutvarkykite ir tik po to junkite variklį. Jei reikia, susisiekite su savo prekybos agento klientų aptarnavimo tarnyba.

#### Užtvindytas variklis

- Į uždegimo žvakės pagrindą įkiškite tinkamą įrankį.
- Iškelkite uždegimo žvakės pagrindą.
- Išsukite uždegimo žvakę ir ją išdžiovinkite.
- Plačiai atidarykite droselį.
- Kelis kartus patraukite starterio virvę, kad išvalytumėte degimo kamerą.
- Vėl sumontuokite uždegimo žvakę ir prijunkite uždegimo žvakės pagrindą, tada ji tvirtai įstatykite; sumontuokite kitas dalis.
- Droselinės sklidės svirtį nustatykite į padėtį

**OPEN** (net jei variklis šaltas).

- Užveskite variklį.

**Užvedimo procedūra**

- 1) 4 kartus lėtai pastumkite išvalymo pompą (8, 1 pav.).
- 2) Droselio svirtį (14, 1 pav.) patraukite į padėtį **CLOSE** (A, 11 pav.).
- 3) Patraukite droselinę svirtį (17, pav.1) ir ją sustabdyskite patraukę įki pusės greičio padėties paspausdami mygtuką (21); svirtį atleiskite (17).
- 4) Krūmapjovę padékite ant žemės stabilioje padėtyje. Pažiūrėkite, ar ašmenims niekas nekludo. Krūmapjovę laikydami nuleistą (12 pav.), traukykite starterio virvę, kol pasigirs pirmas variklio užvedimo garsas (traukite ne daugiau nei 3 kartus). Jei įrenginys naujas, gali tekti trauktis daugiau kartų.
- 5) Droselio svirtį (14, 1 pav.) pastumkite į padėtį **OPEN** (B, 11 pav.).
- 6) Patraukite starterio virvę varikliui užvesti. Kai įrenginys bus užvestas, leiskite jam maždaug kelias minutes įkaisti (nelieskite greičio svirties). Jei oras šaltas arba įrenginys naudojamas dideliame aukštyje, ji gali tekti išildyti ilgiau. Tada droselio svirtimi (17, 1 pav.) išjunkite pusės greičio.

**⚠️ IŠPĖJIMAS:**

- Starterio virvės jokiu būdu nevyniokite ant rankos.
- Traukdami starterio virvę jos netraukite per visą ilgį, nes virvė gali trūkti.
- Starterio virvei neleiskite atšokti atgal. Laikykite starterio rankeną (13, 1 pav.) ir leiskite virvei lėtai susivynioti.

**⚠️ PERSPĒJIMAS:** varikliui sušilus droselio nenaudokite pakartotiniam užvedimui.**⚠️ PERSPĒJIMAS:** pusės greičio greitinimo itaisą naudokite tik variklio užvedimo fazėje, kai jis yra šaltas.**PRADINIS VARIKLIO EKSPLOATAVIMAS**

Variklis maksimalią galią pasieka po 5 ÷ 8 valandų veikimo.

Pradinio eksploatavimo periodu neleiskite varikliui veikti visu greičiu tučiaja eiga, kad būtų išvengta pernelyg didelės darbinės apkrovos.

**⚠️ PERSPĒJIMAS!** - Pradinio eksploatavimo periodu nekeiskite karbiuracijos siekdami gauti laukiamą galios padidėjimą – taip galite sugadinti variklį.

**PASTABA:** pirmą kartą užvedus variklį ir po pirmojo užvedimo variklis gali išmesti daugiau dūmų; tai normalu.

**6. VARIKLIO SUSTABDYMAS**

Droselinę svirtį nustatykite į tuščiosios eigos padėtį (17, 1 pav.) ir palaukite kelias sekundes, kad variklis atvėstų. Variklį išjunkite, paspaudus išjungimo mygtuką (16).

**7. MECHANIZMO EKSPLOATAVIMAS****DRAUDŽIAMA NAUDOTI**

**⚠️ PERSPĒJIMAS:** Pasirūpinkite, kad nebūtų trūktelėjimo - dėl jo galite rimtai susižeisti. Trūktelėjimas-taistaigus mechanizmo judesys į šoną arba į priekį, kuris įvyksta tada, kai ašmenys paliečia kokį nors objektą, pavyzdžiui, rastą arba akmenį. Krūmapjovei palietus pašalinį objektą galite prarasti mechanizmo kontrolę.

**⚠️ PERSPĒJIMAS!** - Visad aimkitės sargumo priemonių. Krūmų pjoviklį galima naudoti tik augalinei medžiagai (žolei) pjauti. Medieną pjaukite tik naudodamis tinkamus pjūklinius ašmenis. Nepjaukite metalo, plastmasės, mūrinio ar kitų nemedinių statybinių medžiagų. Krūmų pjoviklio nenaudokite kaip objektų kėlimo, stūmimo ar skaldymo svirties; taip pat jo negalima užfiksuoти ant fiksuočių stovų. Prie krūmų pjoviklio galios atrankos mechanizmo draudžiama jungti įrankius ar priemones, kurios néra nurodytos gamintojo.

**⚠️ PERSPĒJIMAS:** Jei naudojate kietus ašmenis, venkite pjovimo darbus vykdyti arti tvorų, pastatų šonų, medžių kamienų, akmenų ar kitų objektų, dėl kurių krūmapjovė gali

**trūktelėti arba gali būti pažeisti ašmenys.** Darbus tokiose vietose rekomenduojama vykdyti naudojant nailoninių virvių galvutes. Be to, tokiose vietose padidėja atšokimo tikimybė, todėl būkite atsargūs.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Krūmapjovės niekada neeksploatuokite pjovimo priedui esant statmenam žemei. Krūmapjovės nenaudokite gyvatvorėms genėti.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** jei tinkamai priveržus ašmenis jos atsilaisvina, darbus nedelsiant nutraukite. Galibuti susidėvėjusi arba pažeista atraminė veržlė, todėl ją reikia pakeisti. Ašmenims pritvirtinti niekada nenaudokite neaprobuotų dalių. Jei ašmenys vis tiek atsilaisvina, kreipkitės į pardavėją. Niekada nenaudokite krūmapjovės, kurios ašmenys atsilaisvinę.

### Atsargumo priemonės darbo zonoje

- Kad išlaikytumėte pusiausvyrą, visada pjovimo darbus vykdykite abejomis kojomis stovėdami ant tvirtos žemės.
- Įsitinkite, ar galite saugiai judėti ir stovėti. Žiūrėkite, kad zonoje aplink jus nebūtų kliuviniai (šaknų, akmenų, šakų, griovių ir kt.), jei kartais jums prieikytų atligli staugius judesius.
- Nepjaukite krūmapjovę iškélé virš krūtinės lygio, nes bus sunku suvaldyti jos trūktelėjimo jėgą.
- Nedirbkite arti elektros laidų. Tokius darbus turėtų atligli profesionalai.
- Pjovimo darbus vykdykite tik esant pakankamam matomumui ir apšvietimui, kad galėtumėte viską aiškiai matyti.
- Pjovimo darbų nevykdykite stovėdami ant kopėcių - tai labai pavojinga.**
- Jei ašmenys suduoda į pašalinį objektą, krūmapjovę sustabdykite. Patirkinkite ašmenis ir krūmapjovę; prieikus, dalis suremontuokite.
- Saugokite ašmenis nuo purvo ir smėlio. Net ir dėl nedidelio purvo kiekiu ašmenys atbunka ir padidėja trūktelėjimo tikimybė.
- Prie padėdami krūmapjovę, išjunkite variklį.
- Jei dėvite klausos apsaugines priemones, būkite ypatingai atsargūs ir budrūs, nes tokios priemonės gali riboti gebėjimą išgirsti

apie pavojų pranešančius garsus (šauksmą, signalus, perspėjimus ir pan.).

- Ypatingai atsargūs būkite dirbdami šlaituose arba ant nelygios žemės.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Jei pjovimo darbus vykdotė zonose, kuriose yra daug akmenų, niekada nenaudokite kietų ašmenų. Svedžiami objektai arba pažeisti ašmenys gali rimtai ar net mirtinai sužeisti operatorių arba pašalinius asmenis. Saugokites sviedžiamu objektu. Visada dėvėkite aprobuotas akių apsaugines priemonės. Niekada nesilenkite virš pjovimo priedo apsaugos. Jaki gali būti sviedžiami akmenys, šiukslės ir kiti daiktai, todėl galite apakti arba rimtai susižeisti. Pasirūpinkite, kad su vykdomais darbais nesusiję ašmenys stovėtų atokiai. Reikia pasirūpinti, kad vaikai, gyvuliai, stebėtojai ir padėjėjai būtų už 15 m saugos zonas ribų. Jei kas nors prieina arčiau, iš karto išjunkite mechanizmą. Niekada nesiūbuokite mechanizmo, jei neįsitikinote, kad niekas- nejėjo į saugos zoną.

### Darbo procedūros Bendrosios darbo instrukcijos

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Šiame skyriuje aprašomas pagrindinės atsargumo priemonės, kurių reikia imtis dirbant su valomaisiais pjūklais arba genetuvais. Jei kartais nežinote, kokiu imtis veiksmu, derėtų kreiptis į profesionalą. Kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros dirbtuvės. Nevykdykite tokiu darbu, kurie, jūsų manymu, gali viršyti jūsų galimybes. Prieš ekspluatuodami įrenginį privalote išsiaiškinti skirtumą tarp miško ploto valymo, žolės šalinimo ir genėjimo.

### Pagrindinės saugos taisyklės

- Apsidairykite:
  - Įsitinkite, ar žmonės, gyvuliai arba kokie nors objektai netrukdy valyti mechanizmo.
  - Įsitinkite, ar žmonės, gyvuliai arba kiti objektai nepalies pjovimo priedo ir ar jų nekliudyti pjovimo priedo sviedžiami daiktai.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Mechanizmą ekspluatuoti galima tik tokiu atveju, jei įvykus nelaimingam

## atsitikimui galėsite prisišaukti pagalbos.

- Mechanizmo neeksploatuokite esant prastoms oro sąlygoms, pavyzdžiui, tirštam rūkui, stipriam lietui, stipriam vėjui, dideliams šalčiui ir pan. Darbas tokiomis sąlygomis vargina ir gali sukelti papildomus pavojus, pavyzdžiui, ant žemės gali susidaryti ledas ir panašiai.
- Įsitikinkite, ar galite saugiai judėti ir stovėti. Žiūrėkite, kad zonoje aplink jus nebūtų kliuviniai (šaknų, akmenų, šakų, griovių ir kt.), jei kartais jums prieiktų atlikti staigius judesius. Ypatingai atsargūs būkite dirbdami šlaituose.
- Prieš pereidami į kitą vietą, išjunkite variklį.
- Niekada nepadékite įrenginio su veikiančiu varikliu.
- Visada naudokite tinkamus įtaisus.
- Pasirūpinkite, kad įtaisai būtų gerai sureguliuoti.
- Rūpestiingai suplanuokite savo darbą.
- Pradédami pjauti su ašmenimis, visada išjunkite visą greitį.
- Visada naudokite ašturius ašmenis.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Ir operatoriui, ir kitiems žmonėms draudžiama bandyti išimti pjovimo medžiagas, kai veikia variklis arba sukas pjovimo įrenginys - galima rimtai susižeisti. Prieš išimdami medžiagas, apsisukusias aplink ašmenis, išjunkite variklį ir sustabdykite pjaunamajį įtaisą - kitaip galite susižeisti. Kūginė krumplinė pavara naudojimo metu įkaista; ji karšta būna dar kurį laiką baigus ją naudoti. Palietę galite nusideginti.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Kartais šakos ar žolė gali ištrigli tarp apsaugos ir pjovimo priedo. Prieš jas išvalydam, visada išjunkite variklį.

### Patikros prieš užvedant variklį

- Patikrinkite ašmenis ir pažiūrėkite, ar ant dantukų apačios arba ties centrine anga nėra įtrūkimų. Jei pastebite įtrūkimų, ašmenis išmeskite.
- Patikrinkite, ar dėl pernelyg didelės įtampos arba priveržimo neįtrūko atraminis flanšas. Jei atraminis flanšas įtrūkės, ji išmeskite.
- Patikrinkite, ar fiksuojamoji veržlė

neprarado savo fiksavimo galios. Fiksuojamosios veržlės sasūkos momentas turi būti **25 Nm**.

- Patikrinkite, ar nepažeista arba neįskilusi ašmenų apsauga. Jei ašmenų apsauga įskilusi, ją pakeiskite.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Niekada neeksploatuokite mechanizmo be apsaugos arba jei apsauga pažeista. Niekada neeksploatuokite mechanizmo be transmisijos veleno.

### Miško ploto valymas

- Prieš pradédami valymo darbus, patikrinkite valymo zoną, vietovės ypatumus, žemės nuožulnumą, ar yra akmenų, duobių ir kt.
- Dirbtį pradékite nuo tos vietas, kur dirbtį lengviausiai, išvalykite atvirą vietą, iš kurios galėtumėte testi darbą.
- Dirbkite sistemiškai pirmyn ir atgal per visą zoną, vienu praėjimu išvalykite apytikriai 4 - 5 m plotą. Tokiu būdu išnaudosite visą mechanizmo siekio į abi puses atstumą ir turėsite patogią bei įvairumu pasižyminčią darbo zoną.
- Išvalykite apytikriai 75 m ilgio juostą. Darbo eigos metu perneškite indą su degalais.
- Nuokalnėse reikia dirbtį išilgai nuokalnės. Dirbtį išilgai nuokalnės daug lengviau, negu einant į nuokalnės viršų ir apačią.
- Valymo juostą reikia suplanuoti taip, kad jums nereikėtų žengti per duobes arba kitus ant žemės esančius kliuvinius. Šios juostos kryptį reikia pasirinkti atsižvelgiant į vėjo kryptį, kad nupjauti kamienai kristų į išvalytą zoną.

### Žolės šalinimas naudojant ašmenis žolei pjauti

- Ašmenų žolei pjauti ir žolės pjoviklių negalima naudoti sumedėjusiems stiebams pjauti.
- Ašmenys žolei pjauti naudojami visų rūsių žolei - aukštai ir stambiai - pjauti.
- Žolė pjaunama šoniniais siūbavimo judeisiais; judesys iš dešinės į kairę yra žolės išvalomo judesys, o judesys iš kairės į dešinę yra grįztamasis judesys. Pjauti reikia kairiaja ašmenų puse (8.00 - 12.00 val. ašmenų zona).
- Jei žolės išvalymo metu ašmenys pakreipiami į kairę pusę, žolė guls į eilę, todėl ją bus lengviau surinkti, pvz., sugrébti.

- Dirbkite ritmiškai. Tvirtai stovėkite išžergtomis kojomis. Atlikę grįztamajį judesį paeikite į priekį ir vėl tvirtai atsistokite.
- Leiskite atraminiam gaubtui lengvai remtis į žemę. Jis saugo ašmenis, kad jie nesuduotų į žemę.
- Paisydami toliau pateiktą instrukciją, sumažinsite pavojų, kad medžiagos aplinkinys apsisvynios aplink ašmenis:

  - Visada dirbkite įrenginiui veikiant visu greičiu;
  - Grįztamojo judesio metu neužklidykite jau nupjautos medžiagos.

- Prieš pradėdami rinkti nupjautą medžią, susabdykite variklį, atsisekite saugos diržus ir mechanizmą padékite ant žemės.

### **Žolės genėtuvas su genėtuvo galvute**

**⚠️ ISPĖJIMAS: Naudokite tik tokią virvę, kurios ilgis pritaikytas konkrečiam diametrui. Jei apsauga tinkamai sumontuota, įrengtas pjoviklis automatiškai nustatys tinkamą virvės ilgį. Dėl pernelyg ilgos virvės variklis gali patirti perkrovą, todėl gali sugesti sankabos mechanizmas ir greta esančios dalys.**

#### **Genėjimas**

- Genėtuvo galvutę laikykite kampu šiek tiek ją pakélé virš žemės. Pjovimo darbą atlieka virvės galas. Leiskite virvei darbą atlikti jai tinkamu greičiu. Virvės niekada nestumkite į zoną, kurioje reikia pjauti.
- Virvę gali lengvai pašalinti žoles ir piktžoles, esančias prie sienų, tvorų, medžių ir bordiūrų, tačiau taip pat ji gali pažeisti jautrią medžių ar krūmų žievę bei tvoros stulpus.
- Pavojuj pažeisti augalus bus mažesnis, jei virvę sutrumpinsite iki 10 - 12 cm ir sumažinsite variklio greitį.

#### **Įšvalymas**

- Išvalymo būdu pašalinama visa nereikalinga augalija. Genėtuvo galvutę laikykite šiek tiek virš žemės ir ją pakreipkite. Leiskite virvės galui smūgiuoti į žemę aplinkui medžius, stulpus, statulas ir panašius objektus.

**⚠️ ISPĖJIMAS: naudojant šį būdą virvę**

### **labiau dėvisi.**

- Virvė labiau dėvisi, todėl, dirbant aplinkui akmenis, plytas, metalines tvoras, ją reikia patraukiant į priekį paduoti dažniau, negu tada, kai kontaktuoja su medžiais ir medinėmis tvoromis.
- Genėjimo ir išvalymo metu reikia naudoti ne visą greitį - tada virvė ilgiau tarnaus ir mažiau dėvésis genėtuvo galvutė.

#### **Pjovimas**

- Genėtuvas - tai idealus įrenginys žolei pjauti tokiose vietose, kurias sunkiai pasieka paprasta vejapjovė. Pjovimo metu virvė turi būti lygiagreti žemei. Žiūrėkite, kad genėtuvo galvutės neprispauustumė prie žemės, nes taip galite pažeisti veją ir sugadinti įrenginį.
- Paprasto pjovimo metu neleiskite genėtuvo galvutei nuolat liesti žemę. Jei galvutė nuolat lies žemę, ji gali susidėvėti ir būti pažeista.

#### **Šlavimas**

- Naudojant besukančios virvės ventiliatoriaus efektą galima greitai ir lengvai šluoti. Virvę laikydami virš zonas, kurią reikia nušluoti, ir lygiagrečiai jai, įrenginį judinkite pirmyn ir atgal.
- Pjovimo ir šlavimo metu geriausias rezultatas įrenginiui veikiant visu greičiu.

**⚠️ PERSPĖJIMAS: Niekada nevykdykite pjovimo darbų, jei prastas matomumas, labai aukšta ar žema temperatūra arba temperatūra žemiau nulio.**

## 8. TRANSPORTAVIMAS

### TRANSPORTAVIMAS

Krūmų pjoviklį nešiojant, jo variklis turi būti išjungtas, o ašmenų apsaugos uždėtos (3 pav.).

**⚠ DĖMESIO:** prieš krūmų pjoviklio transportavimą arba saugojimą, uždėkite disko apsauginį elementą (dalias nr. 4196086), kaip pavaizduota (3 pav.).

**⚠ PERSPĖJIMAS** - Mechanizmą gabendami automobiliuje, pasirūpinkite, kad jis būtų tvirtai ir saugiai pritvirtintas juostomis ir diržais. Mechanizmą būtina gabenti horizontalioje padėtyje, jog degalų bakasturi būti tuščias, taip pat būtina paisyti galiojančią tokį mechanizmų gabėjimo reglamentą.

## 9. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### TARŠOS RIBŲ ATITIKTIS

Šis variklis, jskaitant emisijos reguliavimo sistemą, turi būti ekspluatuojamas, naudojamas ir techniškai prižiūrimas laikantis naudotojo vadove pateiktų instrukcijų, kad emisijos rodikliai neviršytų teisés aktais nustatytų reikalavimų, taikomų ne kelių mobiliosioms mašinoms.

Variklio emisijos valdymo sistema nebuvo klastojama ir ji nebuvo netinkamai naudojama.

Netinkamai ekspluatujant, naudojant variklį ar ne kelių mobiliąsias mašinas arba netinkamai atliekant jų techninę priežiūrą, emisijos reguliavimo sistema gali imti veikti netinkamai tiek, kad nebebus atitinkama teisés aktais nustatytiems reikalavimams; tokiu atveju būtina imtis skubių veiksmų pašalinti sistemos gedimus ir atstatyti atitinkti atitinkamieis reikalavimams.

Toliau pateikiami neišsamūs netinkamos eksplatacijos, naudojimo arba techninės priežiūros pavyzdžiai:

- degalus matuojančių įrenginių forsavimas arba gadinimas;
- degalų ir (arba) variklio alyvos, neatitinkančios

skyriuje „STARTERIS / PILDYMAS DEGALAI“ pateiktų charakteristikų, naudojimas;

- neoriginalių atsarginių dalių, pavyzdžiui, degimo žvakijų ir kt., naudojimas.
- Neatlikta arba netinkamai atlikta išmetimo sistemos techninė priežiūra, jskaitant netinkamu laiku atliktą duslintuvu, degimo žvakijų, oro filtru ir kt. techninę priežiūrą.

**⚠ ISPĖJIMAS. Klastojant variklio veikimą ES emisijos lygio sertifikatas nebegalios.**

Šio variklio CO<sub>2</sub> lygį galima sužinoti „Emak“ ([www.myemak.com](http://www.myemak.com)) interneto svetainėje pasirinkus skyrių „The Outdoor Power Equipment World“.

## Techninės priežiūros lentelė

		Prieš kiekvieną naudojimą	Kas mėnesį	Jei paželdžiamas arba sugenda	Prireikus	Kas 1 metus arba 100 val.
	Prašom atkreipti dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik esant normalioms eksploatavimo sąlygoms. Jei jums kasdien reikia dirbtį ilgiau, negu normali darbo trukmė arba pjovimo sąlygos yra nepalankios, rekomenduojame nurodytus intervalus atitinkamai sutrumpinti.					
Visas mechanizmas	Patikrinti (pratekėjimai, ištrūkimai ir susidėvėjimas) Nuvalyti baigus dienos darbą	x x				
Valdikliai (išjungimo mygtukų, droselinės sklendės svirtis, droselinis spragtukas, spragtuko blokuotė)	Patikrinti veikimą	x				
Degalų bakas	Patikrinti (pratekėjimai, ištrūkimai ir susidėvėjimas) Nuvalyti	x x				x
Degalų filtras ir žarnos	Patikrinti Nuvalyti, pakeisti filtro elementą		x x			x
Pjovimo priedai	Patikrinti (pažeidimai, aštrumas ir susidėvėjimas) Patikrinti įtempimą Pagalaisti	x x x		x x		
Kuginė krumplinė pavara	Patikrinti (pažeidimai, susidėvėjimas ir tepalo lygis)		x			x
Pjovimo priedo apsauga	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas) Pakeisti	x x		x x		
Visi pasiekiami varžtai ir veržlės (tačiau ne reguliuojamieji varžtai)	Patikrinti Pakartotiniai priveržti	x x				
Oro filtras	Nuvalyti Pakeisti	x x		x x		x
Cilindro sparneliai	Nuvalyti		x			
Starterio sistemos ventiliacijos angos	Nuvalyti baigus dienos darbą	x				
Starterio virvė	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas) Pakeisti		x x			
Karbiuratorius	Patikrinti variokliui veikiant tuščiąja eiga (pjovimo priedas turi nesiskuti)	x				
Uždegimo žvakė	Patikrinti tarpą tarp elektrodų Pakeisti		x x			x
Vibracijos aptaisai	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas) Pakeičia atstovas	x x		x x		
Pjovimo priedo veržlė ir varžtai	Patikrinti, ar tinkamai priveržta pjovimo įrenginio fiksuoamoji veržlė	x				

## PJOVIKLO AŠMENŲ GALANDIMAS (2-3-4 DANTUKAI)

1. Pjoviklio ašmenis galima apsukti: atšipus vienai pusei, ašmenis galima apversti ir naudoti kitą pusą (13 pav.).
2. Pjoviklio ašmenys galandami naudojant plokšią vienos įrantes dildą (13 pav.).
3. Tam, kad balansas būtų teisingas, visus pjovimo kraštus apdildykite vienodai.
4. Jeigu ašmenys pagalandami neteisingai, įrenginyje gali atsirasti nenormalios vibracijos ir galiausiai gali sulūžti ašmenys.

**⚠️ PERSPĖJIMAS!** - Netinkamo tipo pjoviklis arba neteisingai pagalbisti ašmenis padidins atatrankos pavojų. Patirkinkite pjoviklio ašmenys, ar jie nesusidėvėjo ir ar neraiskiliumi; jeigu ašmenys pažeisti, juos pakeiskite.

**⚠️ PERSPĖJIMAS: Niekada neremontuokite pažeistų pjovimo priedų - nevirinkite, netiesinkite, nekeiskite jų formos. Jei remontuosite, pjovimo įrenginio dalys gali nukristi ir rimtais arba mirtinai sužeisti.**

## NAILONINŠ VIRVŠS GALVUTŠ

Tam, kad variklis nepatirtų perkrovos, naudokite tik tokiai virvę, kurios diametras atitinką originalios virvės diametrą (14 pav.).

Tam, kad iš pjovimo galvutės išlystų daugiau virvės, dirbdami galvutęs sargai padaužykite į žemę.

**PASTABA:** nailoninės virvės galvutės niekada nesmūgiuokite į kietus daiktus, pavyzdžiu, betoną ar akmenis, nes galvutė gali būti pažeista.

## Nailoninės virvutės TAP&GO genetuvo galvutėje pakeimas (15 pav.)

- 1 - Paspauskite fiksatorių (1, 15 pav.), nuimkite dangtelį ir išimkite vidinėritę.
- 2 - Virvės ulenkite vieną galą palikdami 14 cm ilgesnį už kitą galą. Virvę užfiksukite įrante (2, 15 pav.). Vienodai susukite virvės dyklės kryptimi, kad kiekvienas galas būtų savo plysyje ir kad virvės nesusikryžiuotų.
- 3 - Virvės susukimo gale įjaužfiksukite prapjovose (3, 15 pav.). Virvę prakiškite pro aseles (4) (15 pav.), galvutę užfiksukite naudodami dangtelį (5) ir virvę ištraukite iš galvutės (6).

**⚠️ PERSPĖJIMAS!** – Techninės priežiūros metu visada mūvėkite apsaugines pirštines. Techninės priežiūros negalima atliki tol, kol variklis yra karštas.

## ORO FILTRAS

Kas 8-10 darbo valandų nuimkite dangtį (A, 19 pav.), išvalykite filtrą(B):

Kiek toliau laikydami suspausto oro pistoletą, prapūskite, nukreipęsuspausto oros srovę iš vidaus į išorę.

Jei purvinas ar pažeistas, m pakeiskite.

Jeigu filtras yra užsikimšęs, variklis veiks netolygiai, daugiau sunaudos degalų ir prasčiau dirbs.

## DEGALŲ BAKAS

Reguliariai patirkinkite degalų filtrą. Dėl užsiteršusio filtro variklis gali sunkiai užsivesti ir variklis gali imti prasčiau veikti. Filtrui išvalyti atlikite šiuos veiksmus: ištraukite jį iš degalų pripildymo angos. Jeigu jis labai užsiteršęs, filtrą pakeiskite (17 pav.).

## VARIKLIS

Naudodamiesi šepeteliu arba suspaustu oru reguliariai valykite cilindro sparnelius. Dėl nešvarumų, esančiu ant cilindro, variklis gali pavojingai perkaisti.

## UŽDEGIMO ŽVAKŠ

Reguliariai valykite uždegimo žvakę ir patirkinkite nuotolių tarpelektrodus (18 pav.). Naudokite TORCH L8RTF arba kitą gygiavertės terminės kokybės priemonę.

## PAVAROS KORPUSAS

Kas 30 darbo valandų atsukite varžtą (D, 6), kuris yra ant pavaros korpuso, ir patirkinkite tepalu kiekį. Pilkitine daugiau negu 10 gramų. Naudokite aukštos kokybės molibdeno bisulfido tepalus.

Valymui niekada nenaudokite degalų.

## TRANSMISIJA

Kas 30 darbo valandų molibdeno disulfidu vsutepkite nelanksčiojo vamzdžio jungtis (D, 20 pav.).

## KARBIURATORIUS (16 pav.)

Prieš atlikdami karbiuratoriaus reguliavimą, išvalykite oro filtrą (B, 19 pav.).

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas taip, kad atitiktų galiojančius (ES) 2016/1628, ir (ES) 2017/654 ir (ES) 2017/656 reglamentus.

Tuščiosios eigos varžtas reguliuojamas tam, kad būtų užtikrinta saugos riba tarp veikimo tuščiaja eiga ir sankabos įjungimo.

**⚠ PERSPĒJIMAS: varikliui veikiant tuščiaja eiga (3100 aps./min.), ašmenys turi nesiskulti. Dėl karbiuratoriaus reguliavimo rekomenduojame kreiptis į artimiausią galiotą prekybos atstovą arba techninės priežiūros dirbtuves.**

**⚠ PERSPĒJIMAS: karbiuratorui įtaką gali daryti oro sąlygos ir aukštis virš jūros lygio.**

## VALYMAS

**⚠ PERSPĒJIMAS!** – Diamo meduslintuve árengtas katalizinišk konverteris, reikalingas tam, kad variklis tenkint ė emisijos reikalavimus. Katalizino konverterioniekadanemodiřkuokite, joneidimkite: jei nepaisysite ðio nurodymo, paþeisite ástatymí.

**⚠ PERSPĒJIMAS! – Duslintuvai, kuriuose árengt katalizinišk konverteris, eksplloatavimo metu tampa labai kardti ir kardti bñr dar kurá laikri idjungus varikl. Taigalioja i rtokiu atveju, jei variklis veikia tuðčiaja eiga. Paliet galite nusideginti od. Nepamirkite, kad kyla gaisro pavojus!**

**⚠ ÁSPĒJIMAS! – Jei duslintuvas pažeistas, ji bñtina pakeisti.** Jei duslintuvas dažnai užsikemša, tai gali reikšti, kad katalizés konverterio veikimo našumas yra ribotas.

**⚠ PERSPĒJIMAS:** jei duslintuvas pažeistas, jo néra arba jis modiřkuotas, krúmapjovés neeksplloatuokite. Dėl netinkamai prižiūrimo duslintuvu padidéja gaisro pavojus ir tikimybé pažeisti klausos organus.

## PAPILDOMA REKOMENDUOTINA TECHNINÉ PRIEŽIŪRA

Jeigu įrenginys buvo eksplloatuojamas intensyviai, patartina, kad sezono gale jį patikrintų igalioto techninös priežiūros tinklo profesionalus technikas; jeigu įrenginys buvo naudojamas įprastiniu intensyvumu, tok į patikrinimą reikt u atlikti kas du metus.

**⚠ DĒMESIO:** visus techninés priežiūros darbus, kurie nenurodyti šiame vadove, turi atlikti igaliotas techninés priežiūros centras. Tam, kad krumų pjoviklis sklandžiai ir normaliai dirbt, atminkite, kad jo dalis galima keisti tik ORIGINALIOMIS ATSARGINŠMIS DALIMIS.

**⚠ Dėl neaprobuotų modifikacijų ir (arba) ne originalių dalių naudojimo operatorius arba kiti asmenys gali patirti rimbą traumą arba žuti.**

## 10. SAUGOJIMAS

Jeigu mechanizmas bus saugojimas ilga laiką:

- Gerai vòdinamoje zonoje ištuštinkite ir išvalykite degal u bakà. Bakui ištuštinti užveskite varikl j ir palaukite, kol baigsis degalai ir variklis sustos (jeigu karbiuratoriuje liks degal u mišinio, gali bùti pažeistos membranos).
- Procedura, kurią reikia atlikti prieš eksplloatavimą po žiemos saugojimo, yra tokia pati, kaip ir prieš eksplloatuojant kiekvieną dieną (13 puslapis).
- Vadovaukités visomis aukšciau pateiktomis techninés priežiūros instrukcijomis.
- Nuvalykite visąkrumų pjovikl ir sutepkite metalines dalis.
- Nuimkite, nuvalykite ir sutepkite ašmenis, kad jie nesurüdytų.
- Nuimkite ašmenis užfiksuojančius flanšus, nuvalykite, nusausinkite ir sutepkite kùgio formos pavaros įstatymo vietą.
- Ištuštinkite degalų bakajir vél uždékite dangtelj.
- Gerai išvalykite vésinimo angas ir oro filtrą (B, 19 pav.).
- Krumų pjovikl saugokite sausoje vietoje, pageidautina, kad jis nesiliestu su grindimis ir bùtų toliau nuo šilumos šaltinių.

## 11. APLINKOS APSAUGA

Geresnės socialinės sanglaudos ir aplinkos, kurioje gyvename, apsaugos sumetimais eksploatuojant šį mechanizmą aplinkos apsaugai turi būti itin didelis dėmesys.

- Stenkiteis nedrumstti aplinkinių ramybės.
- Baigę pjauti žolę, griežtai laikykiteis vietos reglamentų ir nuostatų, susijusių su atliekų išmetimu.
- Griežtai laikykiteis vietos reglamentų ir nuostatų, susijusių su alyvos, benzino, akumulatorių, filtrų, pasenusių dalii ar kitų elementų, kurie smarkiai kenkia aplinkai, išmetimu. Tokių atliekų negalima išmesti su įprastomis atliekomis; jas būtina atskirti ir atiduoti nurodytuose atliekų išmetimo centruose, kur šios medžiagos bus perdirbtos.

### Įšardymas ir išmetimas

Kai baigiasi mechanizmo eksploatavimo laikas, jo neišmeskite į aplinką, o atiduokite atliekų išmetimo centre.

Didžioji dalis mechanizmui pagaminti naudotų medžiagų yra perdirbamos; visus metalus (plieną, aluminij, žalvarij) galima atiduoti standartiniame perdirbimo punkte. Dėl informacijos kreipkitės į vietos atliekų perdavimo tarnybą. Išmetant atliekas būtina atsižvelgti į aplinką, neužteršti dirvožemio, oro ir vandens.

**Visais atvejais būtina paisyti galiojančių vietos įstatymų.**

Irenginj išmetant būtina sunaikinti CE ženklo etiketę ir šį vadovą.

## 12. TECHNINIAI DUOMENYS

		BCH 250 S - DSH 2500 S	BCH 250 T - DSH 2500 T
Darbinis pajėgumas	cm <sup>3</sup>	25.4	
Variklis		jų taktų EMAK	
Galingumas	kW	0.9	
Minimalios aps./min.	min <sup>-1</sup>	3.100	
Maksimalus išeinančiojo veleno greitis	min <sup>-1</sup>	8.100	
Variklio greitis esant maksimaliam išeinančiojo veleno greičiui	min <sup>-1</sup>	10.500	
Degalų bako talpa  + 	cm <sup>3</sup>	640 (0.64 l)	
Pripildymo karbiuratorius		Taip	
Užvedimo sistema 		Taip	
Pjovimo plotis	cm	41	
Svoris be pjovimo įtaiso ir apsaugos	kg	5.8	6.4

### Rekomenduojami pjovimo priedai

Modelis	Pjovimo priedai			Apsaugos	
	Ø mm				
BCH 250 S - BCH 250 T		110	P.N. 61469100	<b>P.N. 61450295AR</b>	
DSH 2500 S - DSH 2500 T		110	P.N. 61469101		
BCH 250 - DSH 2500		200	P.N. 4095681BR	<b>P.N. 61450295AR</b>	*
		230	P.N. 4095637AR	<b>P.N. 61450295AR</b>	*
		255	P.N. 4095638AR		
		255	P.N. 4095673BR	<b>P.N. 61450295AR</b>	*
		305	P.N. 4095674AR		
		230	P.N. 4095568AR	<b>P.N. 61450295AR</b>	*
		255	P.N. 4095563AR		
		230	P.N. 4095565AR	<b>P.N. 61450295AR</b>	*

\* apsauga (C, 4 pav.) nereikalinga. Metalo pjovimo priedai.

#### **PERSPĖJIMAS!**

**Naudojant netinkamą pjaunamaji priedą, padidėja nelaimingų įvykių tikimybė!** Naudokite tik rekomenduojamus pjaunamuosius priedus ir apsaugas, taip pat paisykite gamintojo pateiktas galandimo instrukciją.

			BCH 250 S - DSH 2500 S		BCH 250 T - DSH 2500 T		*
Slėgio lygis	dB (A)	$L_{pA}$ EN 11806 EN 22868	98.0	94.8	98.0	94.8	*
Nuokrypis	dB (A)		2.0	2.0	2.0	2.0	
Išmatuotas garso galios lygis	dB (A)	2000/14/ EC EN 22868 EN ISO 3744	112.3	107.0	112.3	107.0	
Nuokrypis	dB (A)		2.1	2.3	2.1	2.3	
Garantuotas garso galios lygis	dB (A)	$L_{WA}$ 2000/14/ EC EN 22868 EN ISO 3744	114.0	110.0	114.0	110.0	
Vibracijos lygis	$m/s^2$	EN 11806 EN 22867 EN 12096	5.3 (sx) 5.5 (dx)	5.5 (sx) 5.2 (dx)	3.5 (sx) 4.7 (dx)	2.9 (sx) 4.6 (dx)	*
Nuokrypis	$m/s^2$	EN 12096	1.2 (sx) 1.2 (dx)	1.4 (sx) 1.5 (dx)	1.3 (sx) 1.4 (dx)	1.3 (sx) 1.4 (dx)	

\* - Vidutinės svirimo reikšmės: 1/2 minimalios aps./min., 1/2 esant pilnai apkrovai (galvutė) arba 1/2 įsibėgėjimas (ašmenys).

## **13. ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Toliau pasirašiusi įmonė „Emak spa“, via Fermi, 4 - 42011

**Bagnolo in Piano (RE), ITALIJA**, savo atsakomybe pareiškia, kad šis mechanizmas:

1. Kategorija: Krūmapojové / žoliapojové
  2. Prekés ženklas „Efcō“ DSH 2500 S - DSH 2500 T
  3. Prekés ženklas „Oleo-Mac“, BCH 250 S - BCH 250 T
  4. Seriujos ID 768 XXX 0001 ÷ 768 XXX 9999

Atitinkančios direktyvos / reglamentų nustatytus reikalavimus:

2006/42/EB - 2000/14/EB - 2014/30/EU - (EU) 2016/1628 -  
2011/65/EU, atitinką toliau nurodytų suderintų standartų  
nuostatas:

EN ISO 11806 - 1:2011 - EN 55012:2007 - EN 55012:2007/A1:2009 - FN ISO 14982:2009

WILHELM LEHRER WILHELM

## **14. GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS**

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant pačias moderniausias gamybos technologijas. Jei mechanizmas naudojamas privačiais ar mėgėjiskais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei mechanizmas naudojamas profesionaliais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

## **Bendrosios garantijos sąlygos**

- 1) Garantijos periodas prasideda pirkimo dieną. Per savo prekybos ir techninės pagalbos tinklą gamintojas nemokamai keičia mechanizmo dalis, kurios sugedo dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos defektų. Ši garantija nedaro ištakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektu pasekmėms.
  - 2) Techniniai darbuotojai suteiks pagalbą kiek galima greičiau, tose laiko ribose, kurias salygoja organizacinių reikalavimų.
  - 3) Norėdami pagal šią garantiją pareikišti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, visos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjovo antspaudas, taip pat pridėjus sąskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbuotojams, įgaliotiems patvirtinti darbus.
  - 4) Garantija nustojąs galioji, jei:
    - akivaizdūs matosi, kad neteisingai buvo atliekama mechanizmo techninė priežiūra

## Atitikties įvertinimo procedūros

V priedas - 2000/14/EU

Išmatuotas garso galios lygis: 112,3 dB (A)

Garantuotas garso galios lygis: 114,0 dB (A)  
Techninė dokumentacija saugoma adminstracijos būstinėje:  
Technikos departamentas

Kur pasirašyta: Bagnolo in Piano (RE), Italija, via Fermi, 4

Data: 01/12/2019


**Emak®** spa  
 Fausto Bellamico - President

- Gaminys yra naudojamas netinkamu būdu;
  - Naudojami netinkamos teipimo medžiagos arba degalai
  - Naudojamos neoriginalios įtaiso atsarginės dalys arba priedai
  - Techninio aptarnavimo ar priežiūros darbus atliko neįgalioji asmenys

5) Gamintojas nesuteikia garantijos eksplloatacinėms medžiagoms ir mechanizmo dalims, kurios dėvi normalios eksplloatacijos metu.

6) Garantija negalioją tiems darbams, kurie yra atliekami, jeigu gaminis modifikuojamas arba tobulinamas.

7) Garantija negalioją tiems paruošiamiesiems ir techninio aptarnavimo darbams, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.

8) Apie gaminio pažeidimus, ivykusius transportavimo metu, pirkėjas privalo nedelsiant pranešti vežėjui, nes priešingu atveju gali nustoti galioti garantiją.

9) Kitų gaminčiųjų „Briggs & Stratton“, „Subaru“, „Honda“, „Kipor“, „Lombardini“, „Kohler“ ir kt.) varikliams, kurie montuojami mūsų mechanizmuose, suteikiomos variklio gaminjtojo garantijos.

10) Garantijos salgygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defekty arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lėmė minimi defektais, tiesiogiai arba netiesiogiai patyrę asmenys arba daiktai.

— — —  
MODEL IS

— — — —  
DUOMENYS

## SERIJOS NR.

PIRKĘJAS

PREKYBOS AGENTAS

✓ Nesiuskite! Pridėkite tik esant techninės garantijos reikalavimui

## 15. TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELĖ



**PERSPĒJIMAS:** prieš atlikdami visus ištaisomuosius veiksmus, išskyrus tuos, kuriuos norint atlikti, įrenginys turi veikti, visada įrenginį išjunkite ir ištraukite uždegimo žvakę.

Jei patikrinote visas išvardytas priežastis, bet trikties nepašalinote, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą. Jei atsirado triktis, kuri nepaminėta šioje lentelėje, dėl remonto kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.

GALIMOS PRIEŽASTYS	POSSIBLES CAUSAS	SPRENDIMAS
Variklis nepasileidžia arba praėjus kelioms sekundėms po paleidimo išsijungia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Néra kibirkšties</li> <li>2. Variklis užsiurbtas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite žvakės kibirkštį. Jeigu kibirkšties néra, pakeiskite žvakę (<b>TORCH L8RTF</b>).</li> <li>2. Atlikite procedūrą, kuri aprašyta puslapje "55". Jei variklis vis tiek neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.</li> </ol>
Variklis išsijungia, bet reikiama nedidina sūkių arba prie didelių sūkių veikia netinkamai.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Jei reikia sureguliuoti karbiuratorių, susiekiite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.
Variklis nepasiekia maksimalių sūkių ir/arba išmeta per daug dūmų.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį.</li> <li>2. Užsiteršęs oro filtras.</li> <li>3. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naudokite šviežią benziną ir dvitakčiams varikliams skirtą alyvą.</li> <li>2. Išvalykite; žr. instrukcijas skyriuje "Oro filtro priežiūra".</li> <li>3. Jei reikia sureguliuoti karbiuratorių, susiekiite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.</li> </ol>
Variklis pasileidžia, sukas ir greitėja, tačiau nepalaiko minimalių sūkių.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Jei reikia padidinti variklio sūkius, pasukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę mažiausiai per "T" (16 pav.); žr. skyrių "Karbiuratoriaus priežiūra".
Variklis užsiveda ir veikia, tačiau pjauamasasis priedas nesisuka	Pažeista sankaba, kūginė pavara arba transmisijos velenas	Jei reikia, pakeiskite; kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
<b>PERSPĒJIMAS:</b> Varikliui veikiant niekada nelieskite pjauamasasis priedo.		



**PERSPĒJIMAS:** nevykdykite remonto darbų, jei neturite būtinų remonto ir techninių žinių. Dėl blogai atlikto remonto automatiškai nustos galioti garantija ir gamintojas bus atleistas nuo bet kokios atsakomybės.









**LV**

**UZMANĪBU!** - Lietošanas pamācībai visu laiku jābūt komplektā ar ierīci.

**EST**

**HOIATUS!** - Käesolev kasutusjuhend peab olema seadme juures kogu selle kasutusaja jooksul.

**LT**

**PERSPĒJIMAS!** - Šj savininko vadovā būtina saugoti kartu su īrenginiu visā īrenginio tānavimo laikā.